

# südpfalz kurier



Mit den amtlichen Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern

43. Jahrgang

Mittwoch, den 9. August 2023

Nr. 32/2023



## Sommernachtsfest

am 12. August 2023 ab 15h

rund um die Kirche in Rechtenbach



Live-Musik  
Dawid&Band

Für die Kids:



Ecurie du Lac  
Retschwiller

Reiten auf  
Shetland-Pony's

Mit Kunsthandwerkermarkt rund um und in der Kirche

Veranstalter: Tourismusverein Wein & Kultur Schweigen-Rechtenbach e. V.

# Auf einen Blick

## Amtsblatt Südpfalz Kurier

Die nächste Ausgabe - KW 33/2023 - erscheint am  
Mittwoch, 16. August 2023.

Redaktionsschluss:

**ACHTUNG Vorverlegung! Donnerstag, 10. August, 10:00 Uhr**  
Redaktion: Sarah Kolbenschlag, Julie Ménard

Tel. 06343 701-119, E-Mail: amtsblatt@vgbza.de

**Geschäftsanzeigen:** Markus Griesch

E-Mail: m.griesch@wittich-foehren.de

Tel. 0151 16305411 oder 06502 9147262



Südpfalz Kurier online:

<https://www.wittich.de/produkte/zeitungen/101-suedpfalz-kurier-vg-bad-bergzabern>

**Wenn Sie keinen Südpfalz Kurier bekommen haben**

Reklamationen wegen Nichtzustellung richten Sie bitte an den Verlag:

Tel. 06502 9147-800

E-Mail: reklamation@wittich-foehren.de

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Woche.**  
„Auf Wiederlesen“ - Ihr Südpfalz Kurier!

## Notfallrufnummern

Polizei .....	110
Feuerwehr, Rettungsdienst.....	112
Krankentransport.....	19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst.....	116117
Gift-Notruf .....	06131 19240

## Corona-Teststationen

Diese Auflistung nach Anschrift erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Für die angegebenen Daten übernehmen wir keine Gewähr.

Betreiber von Teststationen werden gebeten, Mitteilungen über Änderungen an amtsblatt@vgbza.de zu senden.

### Bad Bergzabern

**Agilexs Teststation**, Auf dem Viertel 8 (Gewerbegebiet gegenüber der Pro Seniore Residenz)

Schnell-Test, Lollitests für Kinder, PCR-Lollitests, Antikörpertests

Öffnungszeiten:

Mo: 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Di bis Fr: 14 - 18 Uhr

Bitte Termin vereinbaren! Tel. 06343 9893311,

E-Mail: coronatest@agilexs.de

## Ärzte & Apotheken

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

Der Patientenservice ist 24 Stunden erreichbar, gebührenfrei und ohne Vorwahl. Anrufe werden je nach Vorwahlbereich automatisch zur zuständigen Stelle weitergeleitet.

### Augenarzt

Haben die Augenarztpraxen geschlossen, wenden Sie sich unter der Telefonnummer 116117 zunächst an die nächstgelegene Ärztliche Bereitschaftspraxis. Die diensthabenden Ärztinnen oder Ärzte entscheiden dann darüber, ob Sie dort behandelt werden können oder ob eine Behandlung in einer Augenklinik erforderlich ist.

### Kinderärztlicher Notdienst

Tel. 06341 19292

Notdienstzentrale Landau, Vincentius-Krankenhaus (neben der Kinderklinik)

Sa, So und an Feiertagen: 9:00 bis 11:00 Uhr, 17:00 bis 19:00 Uhr

### Zahnarzt

12./13. August 2023

Herr Dr. Veit Rohde, Herzog-Wolfgang-Straße 7,

76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 931 117

Die Sprechzeiten sind: samstags von 9:00 bis 12:00 Uhr und sonntags von 11:00 bis 12:00 Uhr. Auch außerhalb dieser Sprechzeiten ist der diensthabende Zahnarzt für Notfälle erreichbar. Weitere Informationen und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Internetseite zum zahnärztlichen Notdienst [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).

### Apothekenbereitschaft

01805 258825 + PLZ des Standorts

(0,14 €/min Festnetz; max. 0,42 €/min Mobilfunknetz)

[www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)

#### Mittwoch, 09.08.2023

Apotheke Hornbach Zentrum, Hornbachstr. 17,

76879 Bornheim, ..... Tel. 06348 610810

#### Donnerstag, 10.08.2023

Pelikan-Apotheke, Marktstr. 20,

76831 Billigheim-Ingenheim, ..... Tel. 06349 8166

#### Freitag, 11.08.2023

Bahnhof-Apotheke, Ostbahnstr. 18,

76829 Landau, ..... Tel. 06341 87162

#### Samstag, 12.08.2023

Viehstrich-Apotheke, Obere Hauptstr. 79,

76889 Steinfeld, ..... Tel. 06340 1088

#### Sonntag, 13.08.2023

Südpfalz-Apotheke, Weinstr. 72,

76887 Bad Bergzabern, ..... Tel. 06343 2594

#### Montag, 14.08.2023

farma-plus Apotheke im Medicivus, Paul-von-Denis-Str. 17,

76829 Landau, ..... Tel. 06341 9688055

#### Dienstag, 15.08.2023

Schwanen-Apotheke, Rathausplatz 12,

76829 Landau, ..... Tel. 06341 87001

#### Mittwoch, 16.08.2023

Markt-Apotheke, Marktstr. 22,

76887 Bad Bergzabern, ..... Tel. 06343 93550

## Kliniken

### Klinikum Landau-Südliche Weinstraße

Standort Bad Bergzabern

Danziger Straße 25, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 950-0

[www.klinikum-ld-suew.de](http://www.klinikum-ld-suew.de)

### BioMed-Klinik Bad Bergzabern

Tischbergerstr. 5+8, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 705-0

### Edith-Stein-Fachklinik Bad Bergzabern

Wiesenstraße 25, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 949-0

[www.reha-bza.de](http://www.reha-bza.de)

### Parkklinik Bad Bergzabern

Kurtalstraße 83-85, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 942-0

[www.parkklinik-bad-bergzabern.de](http://www.parkklinik-bad-bergzabern.de)

### Pfalzkllinikum für Psychiatrie und Neurologie

Weinstraße 100, 76889 Klingenmünster ..... Tel. 06349 900-0

[www.pfalzkllinikum.de](http://www.pfalzkllinikum.de)

## Technische Bereitschaftsdienste

### Verbandsgemeindewerke

(bei Störungen im Wasser) außer Stadtgebiet Bad Bergzabern

Mo bis So ..... Tel. 06343 3211 oder 0172 8748603

(bei Störungen im Abwasser/Kanalisation) gesamtes Gebiet der VG

Mo bis So ..... Tel. 06349 5734 oder 0160 99320797

### Stadtwerke Bad Bergzabern

(nur bei Störungen bei der Wasserversorgung im Stadtgebiet und beim Stromnetz im Stadtgebiet, Pleisweiler-Oberhofen und Winden)

..... Tel. 06343 9339-0 oder 0171 7506502

### Störungsdienst Pfalzwerke

Netzteam Kandel, Landauer Straße 28 ..... Tel. 07275 9554-10

bei Störungen im Stromnetz ..... Tel. 0800 7977777

### Störungsdienst Pfalzgas

Bad Bergzabern, Dörrenbach, Gleiszellen-Gleishorbach, Klingenmünster, Oberrotterbach, Pleisweiler-Oberhofen, Schweigen-Rechtenbach

..... Tel. 06233 6040 oder Tel. 0800 1003448

### Störungsdienst Erdgas Thüga Energienetze GmbH

Barbelroth, Dierbach, Hergersweiler, Kapellen-Drusweiler, Kapsweyer, Niederhorbach, Niederrotterbach, Oberhausen, Schweighofen, Steinfeld

..... Tel. 0800 0837111

# Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern

## Info zu Dienstleistungen, Öffnungszeiten und Terminreservierungen

### Öffnungszeiten im Bürgerbüro:

**Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag: 08:00 bis 12:30 Uhr**  
**Donnerstag: 14:00 bis 17:30 Uhr**

### Folgende Dienstleistungen sind ohne Terminvereinbarung möglich:

- Beantragung von Führungszeugnissen, Gewerbezentralregisterauszügen
- Ausgabe von bereits beantragten Personalausweisen und Reisepässen
- Verkauf von Müllsäcken (Windel-, Papier- und Restmüllsäcke)
- Fertigung von Beglaubigungen
- Ausstellung von Meldebescheinigungen für bereits angemeldete Personen
- Melderegisterauskünfte und Untersuchungsberechtigungsscheine

### Gelbe Wertstoffsäcke

Derzeit können gelbe Wertstoffsäcke bei Mehrbedarf  
**in begrenztem Umfang**  
nachgefasst werden.

### Online-Angebote - [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de)

#### Online-Terminreservierung

Für Dienstleistungen des Bürgerbüros können über die Internetseite der Verbandsgemeinde online Termine reserviert werden. Zum Termin melden Sie sich bitte über die Sprechanlage am Seiteneingang (Schlossparkplatz). Bitte bringen Sie die Reservierungsbestätigung zum Termin mit.

#### Formulare / Informationen

Viele Formulare und Informationen sind auch online abrufbar. Nutzen Sie die Stichwortsuche auf unserer Homepage.

#### Terminpflicht für alle weiteren Dienstleistungen

Dienstleistungen der Fachabteilungen können nach wie vor nach Terminvereinbarung mit den entsprechenden Sachbearbeitern in Anspruch genommen werden.

### Kontakt

#### Terminreservierung

- [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de) für Dienstleistungen des Bürgerbüros (siehe Auflistung)
- telefonisch direkt beim zuständigen Sachbearbeiter (Verzeichnis im Internet)
- Telefonzentrale unter Tel. 06343 701-0

#### Per E-Mail

- Bürgerbüro: [buengerbuero@vgbza.de](mailto:buengerbuero@vgbza.de)
- VG-Werke: [vg-werke@vgbza.de](mailto:vg-werke@vgbza.de)

# Auf einen Blick

## Verbandsgemeinde Bad Bergzabern

### Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern

#### Verwaltungsgebäude Schloss

Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern  
 Postanschrift: 76883 Bad Bergzabern, Postfach 1313  
 E-Mail: info@vgbza.de, www.vg-bad-bergzabern.de  
 Zentrale: .....Tel. 06343 701-0, Fax: 06343 701-705  
 - Sprechzeiten: Mo bis Fr 08.30 bis 12.00 Uhr, Di 14.00 bis 16.00 Uhr,  
 Do 14.00 bis 18.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro

Tel.: 06343 701-250. Bitte geänderte Öffnungszeiten auf Seite 3 beachten.

#### Archiv

Termine nach Vereinbarung.  
 Kontakt: Donnerstags unter Tel. 06343 701-716 sowie per E-Mail an  
 archiv@vgbza.de

#### Rentenstelle

Die Rentenstelle ist vormittags unter Telefonnummer 06343 701-221  
 oder -222 sowie per E-Mail an rente@vgbza.de zu erreichen.

#### Meldung von Schäden an Straßenbeleuchtungsanlagen

Schäden an Straßenbeleuchtungsanlagen innerhalb der Ortschaften  
 der VG bitte melden an stoerungen-strom@vgbza.de.

#### Bauhof der Verbandsgemeinde

Brückwiesenstraße 3, Kapellen-Drusweiler Tel. 06343 5644

#### Konten der Verbandsgemeindekasse

Sparkasse Südpfalz, BLZ 548 500 10, Kontonr. 75  
 IBAN: DE21 5485 0010 0000 0000 75, BIC: SOLADES1SUW  
 VR Bank Südliche Weinstraße - Wasgau eG, BLZ 548 913 00, Kontonr.  
 27308  
 IBAN: DE34 5489 1300 0000 0273 08, BIC: GENODE61BZA

#### Tourist-Information Bad Bergzaberner Land

Kurtalstraße 27, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 9896-60

#### Sommeröffnungszeiten (April bis Ende Oktober)

Unsere Tourist-Information ist dann wieder zusätzlich samstags geöff-  
 net.

#### Unsere Öffnungszeiten vom 01.04.23 – 31.10.23:

Montag – Freitag von 09:00 – 16:00 Uhr

Samstag von 10:00 – 13:00 Uhr

#### Erreichbarkeiten der Taxen in Bad Bergzabern

Taxi Drieß, Tel. 06343 9395951 und 0175 9160804

## Soziale Einrichtungen / Beratungsdienste

### AIDS-Beratung

Anonyme Informationen und Beratung, HIV-Antikörper-Test Sprech-  
 zeiten: Do 14.00-15.00 Uhr oder nach Vereinbarung ..... Tel. 06341  
 940-604

### Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst, Landau/SÜW

..... Tel. 06341-178800  
 Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst für Erwachsene  
 und ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst. Kontakt- und Ber-  
 atungsstelle für schwerstkranke Menschen von Kindern über Jugend-  
 liche bis zu Erwachsenen und ihnen nahestehenden Menschen.  
 Weißenburgerstr. 1, 76829 Landau ..... Tel. 06341-178800,  
 Mail: hospizdienst.landau@vinzentius.de

### Arbeiter-Samariter-Bund e.V. Bad Bergzabern

(Sozialstation, Essen auf Rädern, Hausnotruf) ..... Tel. 06343 7811

### Arbeiterwohlfahrt

..... Tel. 07275 5691

### Berufsbegleitender Dienst (BBD)

Beratung bei gesundheitlichen Problemen im Arbeitsleben, Landau,  
 ..... Tel. 06341 9273-10 und -14

### BüroLichtBlick

Organisationshilfe ..... Tel. 06343 931775  
 Sprechzeiten: montags, 10-12 Uhr, im Haus der Familie, Luitpoldstr.  
 22

### Christlicher Krankenpflegeverein e.V

- Projekt Nachbarschaftshilfe für Dörrenbach, Oberrotterbach, Schwei-  
 gen-Rechtenbach und Schweighofen

#### Ansprechpartner\*innen für Dörrenbach:

Marion Sieder ..... Tel. 06343 8470  
 Felicitas Kraus ..... Tel. 06343 2060  
 Cornelia Hahn-Oerther ..... Tel. 0173 7229094

#### für Oberrotterbach:

Edelgard Oerther ..... Tel. 06342 7305  
 Norbert Held ..... Tel. 06342 7752

#### für Schweigen-Rechtenbach und Schweighofen:

Gerhard Müller ..... Tel. 06342 7770  
 Christel Scheib ..... Tel. 06342 7884

### Deutsche Multiple-Sklerose-Gesellschaft

..... Tel. 0173/665218 und 06345 7457

### Diakonie Pfalz

Haus der Diakonie Landau-Bad Bergzabern | Region Mitte  
 Sozial-/Lebensberatung, Schwangerschafts-/Schwangerschaftskon-  
 fliktberatung,  
 Kur- und Erholungsberatung,  
 Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)  
 Herzog-Wolfgang-Straße 5, Bad Bergzabern  
 Mo: geschlossen, Di-Fr: 9:00-12:00 Uhr, Di-Do 14:00-16:00 Uhr  
 Termine nach vorheriger Vereinbarung!  
 Tel. 06343 7060070, E-Mail: slb.badbergzabern@diakonie-pfalz.de

### DRK Ortsverein Bad Bergzabern e.V.

Altkleidersammlung, Sanitätsdienst ..... Tel. 06343 1059 (AB)  
 info@drk-bza.de, www.drk-bza.de  
 www.rotkreuzkurse.de, Erste Hilfe Kurse und Hausnotruf DRK Sozial-  
 zentrum LD ..... Tel. 06341 92910.

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatungsstelle Landau

Unabhängige Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und  
 psychischen Beeinträchtigungen sowie für deren Angehörige  
 ..... Tel. 06341-7039935

### Essen auf Rädern

#### Mobiler Sozialer Hilfsdienst

..... Tel. 06343 7811

#### Ökumenische Aktion für den Stadtbereich BZA

..... Tel. 06343 2266 und 9512615

### Fachdienst für Hörgeschädigte

Frankenthal (Fax-Nr.) ..... Tel. 06233 345827

### Forum Demenz Landkreis Südliche Weinstraße-Stadt Landau

Informationen zum Thema Demenz für Betroffene und Angehörige  
 unter www.forumdemenz.de

### Frauenbüro Südliche Weinstraße

Kreisverwaltung Südliche Weinstraße, An der Kreuzmühle 2, Landau  
 ..... Tel. 06341 940-120  
 (Beratung von Frauen in Krisen- und Notsituationen, Aufnahme in  
 die Frauenschutzwohnung des Landkreises SÜW, Gleichstellung von  
 Mann und Frau, Beratung nach telefonischer Vereinbarung)

### Gemeindeschwester plus

Verbandsgemeinden Annweiler und Bad Bergzabern (Bad Bergz-  
 abern (Stadt), Böllenborn, Gleiszellen-Gleishorbach, Klingen-  
 münster, Pleisweiler-Oberhofen)

Frau Ute Wingerter, Tel. 06341 940-656, ute.wingerter@suedliche-  
 weinstrasse.de

Verbandsgemeinden Offenbach/Queich und Bad Bergzabern  
 (Barbelroth, Birkenhördt, Dierbach, Dörrenbach, Hergerswei-  
 ler, Kapellen-Drusweiler, Kapsweyer, Niederhorbach, Niederrot-  
 terbach, Oberhausen, Oberrotterbach, Oberschlettenbach,  
 Schweigen-Rechtenbach, Schweighofen, Steinfeld und Vorder-  
 weidenthal)

Frau Sigrid Hauck-Vollmar, Tel. 06341 940-657, sigrid.hauck-vollmar@  
 suedliche-weinstrasse.de

### Gesundheitsamt

Kreisverwaltung, Landau, Arzheimer Str. 1 ..... Tel. 06341 940-0

### Jugend- und Familienberatung

Weinstraße 48, 76887 Bad Bergzabern, Terminvereinbarung über:  
 Ulrike Brunck: ..... 0172 -5947596  
 und Tina Krieger: ..... 0176 - 4204 8381.

### Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

www.hilfetelefon.de ..... Tel. 0800 0116016

### Kontaktstelle für psychisch kranke Menschen

Kandel, Bismarckstr. 15 ..... Tel. 07275 913063

## Niederhorbacher Kerwe-Lexikon [ Folge 2023 ]

# „e guudie Kuddel“



**Je verrückter die Zeit, desto wichtiger „e guudie Kuddel“.** Nur wenn Du tief entspannt und gelassen durch den Tag gehst und Dich durch nichts, aber gar nichts aus der Ruhe bringen lässt, also über eine „gute Kuddel“ verfügst, bleibst Du auch im größten Kuddelmuddel dauerhaft bei Laune. Doch so ein **dickes Fell**, so eine **unerschütterliche Gelassenheit**, so ein **stoisches Gemüt** kommt nicht von allein!

Die einen üben sich im ManagerInnen-Yoga, andere gehen Waldbaden mit Pferden oder buchen sündhaft teure spirituelle Seminare, wieder welche haun sich indes mit bewusstseins-verzerrenden Drogencocktails weg.

Alles Färz – denn für **e guudie Kuddel** brauchst Du vor allem eins: Die jährliche Vier-Tage-Intensivkur in Horbach, immer am zweiten August-Wochenende. Völlig rezeptfrei und offen für alle Kassen ist **Dein Wellness-Retreat von Freitag bis Montag**, mit täglichen Anwendungen, die Deinen Körper verwöhnen, den Geist nachhaltig erhellen und das Gemüt ganzheitlich entspannen.

Horbacher Weine, ratzfatz aus dem Schoppen gepoppt oder achtsam aus dem Probierkelch schnabuliert, stellen im Nu einen relaxten Grundtonus her – als spirituelle und energetische Basis für Dein neues Mindset. Darauf setzt die bewährte **Breitbandtherapie mit Pfälzer Küche**, Landfrauenkuchen und Schnäages auf. Musikalisch-energetische Klangmassagen wirken stresslindernd, wertschätzende Gruppengespräche helfen, toxische Verhaltensmuster aufzulösen und Deinen Weg zum authentischen Selbsterleben mit heilendem Licht zu durchfluten.

„**E guudie Kuttel**“ mit „tt“ kommt spätestens am Montag mit dem bewährten Silzsalat: In der traditionellen Horbacher Medizin und zum Abschluss der segensreichen Kur ist unser gut gehütetes Kuttel-Rezept das Wundermittel schlechthin. **Alla, kumm unn hugg dich!**

Danke allen engagierten HelferInnen, die unser Fest möglich machen.

Veranstalter: „Läbdach in Horbach e.V.“

### Dein 4-Tage-Wellness-Programm für e guudie Kuddel:

- >>> **Freitag:** Starter-Seminar ab 17h, Live-Klangmassage mit „Acoustic Amazing“
- >>> **Samstag** Intensiv-Workshop ab 17h, offizielle Eröffnung um 19:30 h, anschl. musikalische Live-Session mit „Good Times“
- >>> **Sonntag: Kein Mittagstisch.**
- Ab 14.30 Landfrauenkaffee & Kuchen,**
- ab 17 Uhr** gemeinsame Familien-, kulinar- und Beziehungsarbeit mit Wein
- >>> **Montag:** ab 17 h Saladaach zum Ausklang, rituelles Silzessen

Mei Läbdach in Horbach!

Weinkerwe  
Fr 11. bis Mo 14. Aug.  
Niederhorbach

**I Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.**

Beratung für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen.  
Außendienst des Informations- und Beratungszentrums Ludwigshafen  
im Haus der Familie, Luitpoldstraße 22, 76887 Bad Bergzabern.  
Termine nach Vereinbarung. Telefon: 0621 578572, E-Mail: ludwigshafen@krebsgesellschaft-rlp.de, www.krebsgesellschaft-rlp.de/  
Die Beratung ist kostenfrei.

**I Ökumenische Nachbarschaftshilfe Gleiszellen-Gleishorbach und Klingenmünster**

..... Tel. 06349 9630966

**I Ökumenische Sozialstation**

Herzog-Wolfgang-Straße 5..... Tel. 06343 989899-0

**I Pfalzkllinikum für Psychiatrie und Neurologie**

**Ess-Störungen Kinder- und Jugendpsychiatrie, Kontakt:** KJP-Esstörung@pfaelzkllinikum.de

Drogen-Info-Telefon Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.)  
..... Tel. 06349 900-2555

Drogen-Info-Telefon Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.), Tel.  
06349 900-2525 Mo, Mi und Fr, 14:30 bis 16:00 Uhr

Gruppe für Angehörige von Menschen mit Borderline-Erkrankungen  
treffen sich 4 x im Jahr. Tel.: 06349 900-2120 www.pfaelzkllinikum.de/  
veranstaltungen

Gruppe für Angehörige von Menschen mit bipolaren Störungen und  
Depressionen jeden 2. Dienstag im Monat, 18:00 bis 19:30 Uhr

..... Tel. 06349 900-2117

**I Pflegestützpunkt**

Beratung und Hilfen für pflegebedürftige, kranke und behinderte Menschen/  
Angehörige ..... Tel. 06343 6100851

**I Rheuma-Liga Bad Bergzabern**

Ansprechpartner zu Terminen und Therapien des Funktionstrainings in  
der Südpfalz Therme, Frau Birte Hillbrecht, ..... Tel. 06340 9052202  
und .....0176 43594540

**I SAPV LD/SÜW, Spezialisierte ambulante palliative Versorgung**

Stützpunkt LD/SÜW im Palliativnetz Süd- und Vorderpfalz  
Beratung zur spezialisierten ambulanten palliativen Versorgung  
..... Tel. 06341 3807-40.

**I Selbsthilfegruppe Hämochromatose Südpfalz**

..... Tel. 06340 8697

**I Selbsthilfegruppe Leere Wiege**

Treffen in Landau für Eltern, die ihr Kind in der Schwangerschaft oder  
kurz nach der Geburt verloren haben. Beratung und Unterstützung bei  
Verabschiedung und Bestattung. Kontakt: Nina Bernhart, Mobil: 0160  
5011751, www.leere-wiege.com,  
Kronstr. 40 in Landau, jeden 1. Montag im Monat, 19 Uhr  
leere-wiege@gmx.de Die Angebote sind kostenfrei und der Einstieg in  
die Gruppe ist jederzeit nach kurzer Voranmeldung möglich.

**I Selbsthilfegruppe Osteoporose e.V. Bad Bergzabern**

..... Tel. 06349 9906099

**I Selbsthilfegruppe Parkinson SÜW / Landau**

..... Tel. 06349 990215

**I Seniorenbüro im Haus der Familie**

Luitpoldstr. 22, Seniorenreferent Rainer Brunck ... Tel. 06343 6100680

**I SILBERRUF**

kostenloses telefonisches Gesprächsangebot für Senioren in SÜW,  
Tel. 0800 500 50 20 (montags, freitags und sonntags 18 bis 20 Uhr,  
dienstags 9 bis 11 Uhr).

**I SKFM Betreuungsverein für den Landkreis SüW e.V.**

Offenbach an der Queich, Hochstadter Str. 2a .. Tel. 06348-316396 11

**I Sozialpsychiatrischer Dienst**

Beratung, Vermittlung und Unterstützung für psychisch Kranke,  
Suchtkranke, alte Menschen sowie für Menschen in Konfliktsituati-  
onen und deren Angehörige

Sprechzeiten in der Kreisverwaltung Landau: 8.30-12.30 Uhr und Do  
14.00-18.00 Uhr, nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter  
..... Tel. 06341 940-621

**Sprechzeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern:**  
Sprechzeiten jeden 1. und 3. Di im Monat, 14.00-16.00 Uhr,  
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter .. Tel. 06341 940626

**I Tafel Bad Bergzabern e.V.**

..... Tel. 06343 610696

**I Telefonseelsorge**

Hilfe in seelischer Not..... Tel. 0800 1110111 und 1110222

**I VdK Kreisverband Landau**

Beratung und Hilfe ..... Tel. 06341 86790

**I Weißer Ring**

Hilfe für Opfer von Straftaten ..... Tel. 116 006

**I ZAS-Büro „Rat und Tat“ im Haus der Familie**

Luitpoldstraße 22, Zentrale Anlaufstelle für Senioren Mo-Fr- 9:00-  
12:00 Uhr,

..... Tel. 06343-6100682

**■ Öffnungszeiten****I Rebmeerbad Bad Bergzabern (Freibad)**

Friedrich-Ebert-Str. 40, Tel. 06343 7120

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:00 bis 20:00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertage: 9:00 bis 20:00 Uhr

**I Waldschwimmbad Steinfeld (Freibad)**

Waldstraße 100, 76889 Steinfeld, Tel. 06340 1250

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag: 10:00 bis 20:00 Uhr

Montag: geschlossen

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit E-Tickets zu erwerben  
finden Sie unter <https://schwimmbad.vg-bad-bergzabern.de>.

**I Südpfalz Therme Staatsbad Bad Bergzabern GmbH**

**Geplante Revisionsschließung 2023: Mo. 12.06. - Die. 20.06.2023**

Kurtalstraße 27, Information unter Tel. 06343 9340-10

**Therme/Sauna:** täglich 9-22 Uhr (dienstags ganztägig Damensauna,  
außer an Feiertagen und in den Weihnachtsferien)

Fr und Sa: 9-23 Uhr

**Salzgrotte:** täglich zur vollen Stunde von 10 bis 18 Uhr

**Wellness/Physiotherapie:**

täglich 9-20 Uhr - auch am Wochenende

**Boutique:** täglich 10-13.30 Uhr & 14-18 Uhr

**Thermen Gastronomie:**

täglich 9-21.30 Uhr

Fr und Sa: 9-22 Uhr

Ruhetage: 24.12., 25.12. und 01.01.. Am 31.12.

ist von 9-16 Uhr geöffnet

Gutscheine für das Angebot der Therme sind im Online-Shop erhältlich.

**I Stadtmuseum**

Museum der Stadt Bad Bergzabern, Königstraße 45, im historischen  
Renaissance-Gebäude „Zum Engel“.

**I Modellbahnfreunde, Kurbadlinie Bad Bergzabern**

Unsere Ausstellungsräume befinden sich zu einem „Im Haus des Gastes“  
im UG, zum andern in der „Königstr. 4

Im Haus des Gastes haben wir jeden Freitag von 15:00 h bis 17:00  
h geöffnet, in der Königstr. jeden Samstag von 10:00 h bis 12:00 h

**I Westwallmuseum Bad Bergzabern, Kurfürstenstraße 21**

Von Karfreitag bis 31. Oktober jeden 2. und 4. Sonntag sowie an allen  
Feiertagen, jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr.

Winterpause vom 1. November bis Karfreitag des Folgejahres!

Führungen für Gruppen sind auch während der Winterpause ab 15  
Personen möglich.

Mehr Informationen unter

[www.otterbachabschnitt.de](http://www.otterbachabschnitt.de).

**I Bad Bergzaberner Zinnfigurenmuseum im Haus Wilms am Marktplatz**

Werktags geöffnet von 09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr,

samstags von 09.00 - 13.00 Uhr.

Gruppen nach Vereinbarung unter ..... Tel. 06343-939172

**I Pfalzkllinikum Klingenmünster, Weinstraße 100**

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass unsere Ausstellung  
„NS-Psychiatrie in der Pfalz“ ab April wieder regelmäßig jeden Mitt-  
woch von 14:30 - 16:00 Uhr für Besucher geöffnet ist.

**I Büchereien in der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern**

**Stadtbücherei Bad Bergzabern**

Königstraße 1 ..... Tel. 06343 61691

Mo, Mi 15:00-18:00 Uhr und Fr 9:00-12:00 Uhr

**Bücherei Kapsweyer**

Mi, 16:00-18:00 Uhr ..... Tel. 06340 9194150

**Bücherei Klingenmünster**

Vorlesen mittwochs ab 16:30 Uhr (nicht im Lesesommer)

Mi und Fr 16 bis 18 Uhr

E-Mail: [buecherei@klingenmuenster.de](mailto:buecherei@klingenmuenster.de)

**Bücherei Oberotterbach**

Fr, 16:00-18:00 Uhr

**Katholische öffentliche Bücherei im Pfarrheim Steinfeld**

Mo, 16:00-18:00 Uhr ..... Tel. 06340 9186772

E-Mail: [koeb.steinfeld@bistum-speyer.de](mailto:koeb.steinfeld@bistum-speyer.de)

## Amtlicher Teil

### Verbandsgemeinde

## 19. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern am 29.08.2023

### Einladung

Am **Dienstag, 29. August 2023**, um **18:00 Uhr** findet in der **Wasgauhalle in Kapellen-Drusweiler** eine **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses** statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlich:

1. Unterhaltungsmaßnahmen und Investitionen im Bereich Bäder
  - a) Freibad Steinfeld  
- Vorstellung Machbarkeitsstudie Sanierung
  - b) Rebmeerbäd Bad Bergzabern - Freibad
  - c) Rebmeerbäd Bad Bergzabern - Hallenbad
2. Regelungen zum Betrieb der Bäder
  - a) Rebmeerbäd Bad Bergzabern - Freibad
  - b) Rebmeerbäd Bad Bergzabern - Hallenbad
3. Informationen und Anfragen

#### Nichtöffentlich:

1. Rechtsangelegenheiten
2. Vertragsangelegenheiten
3. Informationen und Anfragen

*Kathrin Flory, Bürgermeisterin*

## Amtliche Mitteilungen aus der 1. Sitzung des Ausschusses für Jugend und Soziales der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern vom 13. Juni 2023

Die Jugendpfleger Michael Gerbes und Jule Schulze informierten den Ausschuss über ihre Arbeit.

Zum Stichtag 31.05.2023 gab es in der VG Bad Bergzabern 2.156 Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 15 Jahren. Die Kinderferienwochen 2022 der VG Jugendpflege waren ausgebucht, da viele Familien auf diese Betreuung in den Ferien angewiesen sind. Die Jugendpflege hatte anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der VG einen Kindertag im Kurpark mitorganisiert. 2022 mussten coronabedingt alle 15 Jugendräume schließen. Mitte 2021 konnten nur drei unter Auflagen öffnen. Im Frühjahr 2022 konnten weitere neun Treffs, mit zum Großteil neu aufgebauten, ehrenamtlichen Teams, aktiviert werden.

Während der Corona-Hochphase konnten die VG Jugendpfleger ihrer eigentlichen Tätigkeit nicht nachgehen, da keine VG-Jugendarbeit mehr möglich war. Die JugendpflegerInnen hatten in dieser Zeit in vielen Bereichen der VG-Verwaltung ausgeholfen und waren auch beim Gesundheitsamt SÜW eingesetzt. Der Erste Beigeordnete Martin Engelhard berichtete im Anschluss über die stetig steigenden Flüchtlings- bzw. Obdachlosenzahlen und die damit zusammenhängende Problematik der Unterbringung dieser Menschen.

*VG-Verwaltung*

### Bad Bergzabern

## Vollzug der Straßenverkehrsordnung StVO;

### Verkehrseinschränkung (Vollsperrung) in der Marktstraße in Bad Bergzabern

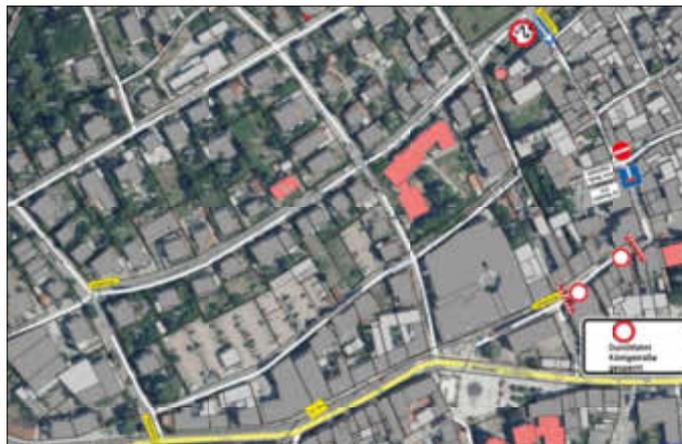
#### Sanierung des Fahrbahnbelags

Die Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, als zuständige Straßenverkehrsbehörde, erlässt gemäß §§ 44 und 45 Abs. 1 und 3 StVO, sowie der Landesverordnung über die Zuständigkeiten nach dem Straßenverkehrsgesetz, folgende

#### verkehrspolizeiliche Anordnung:

1. ab **Montag, 14. August, bis Freitag, 18. August 2023**, wird die **Marktstraße in Bad Bergzabern**, ab der Einmündung Eichamstraße bis zum Marktplatz, für den Fahrzeugverkehr gesperrt.
2. Die Umleitung erfolgt über die Weinstraße, Bismarckstraße, Luitpoldstraße und Pfarrgasse.
3. Die Umleitung über die Pfarrgasse ist nur für Fahrzeuge bis zu einer Breite von 2 Metern möglich. Breitere Fahrzeuge können erst wieder über die Weinbergstraße zufahren.

4. Der Fuß- und Radverkehr ist weiterhin möglich.
5. Die betroffenen Gewerbetreibenden werden gebeten, ihrer Lieferverkehre entsprechend abzustimmen und zu informieren.



*Verbandsgemeinde Bad Bergzabern  
als Straßenverkehrsbehörde*

### Birkenhördt

## Amtliche Mitteilungen aus der 15. Sitzung des Gemeinderates Birkenhördt vom 04. August 2022

Zu Beginn der Sitzung beschloss der Gemeinderat einstimmig, den Auftrag zur Erneuerung der Sandfangabdeckung in der Schwarzerdstraße an die Firma Erb, Stahl- & Metallbau GmbH zu vergeben.

Des Weiteren wurde einstimmig beschlossen, den Auftrag zur Ausführung der Fliesenarbeiten im sanitären Bereich im Obergeschoss des Kindergartens in Birkenhördt, an die Firma Kunz GmbH aus Bellheim zum Angebotspreis in Höhe von 957,53 Euro zu vergeben. Da keine Haushaltsmittel im Doppelhaushalt 2022/2023 eingeplant wurden, soll die Deckung über den vorhandenen Zahlungsmittelbestand bzw. über den Aufbau von Verbindlichkeiten gegenüber der Verbandsgemeinde erfolgen. Weiterhin nahm der Gemeinderat einstimmig und mit großem Dank die Spendenannahme durch die VR-Bank über 500,00 Euro an. Im gleichen Zuge wurde auch der Annahme der Spende durch die Sparkassenstiftung Südliche Weinstraße über 3.000,00 Euro zugestimmt. Beide Spenden sollen der geplanten 700-Jahrfeier dienen.

Der Ortsgemeinderat nahm eine Sachspende von 348,08 Euro für die Bereitstellung eines Baustellenverteilers einstimmig an und bedankte sich bei der Firma Rodrian dafür.

Anschließend beschloss das Gremium mit 11 Ja-Stimmen und 7 Gegenstimmen, die Aufstellung des Bebauungsplans „Ortsmitte“ im vereinfachten Verfahren, gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13 BauGB. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans wurde entsprechend begrenzt.

Der Gemeinderat beschloss zudem mit 11 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen, gemäß § 14 Absatz 1 i. V. m. § 16 Absatz 1 Baugesetzbuch, die vorgelegte Satzung über den Erlass einer Veränderungssperre für den Bereich des Bebauungsplans „Ortsmitte“. Die Verwaltung wurde nach der Beschlussfassung zur Aufstellung eines Bebauungsplanes und dem gleichzeitigen Erlass einer Veränderungssperre beauftragt, beide Entscheidungen öffentlich bekannt zu machen. Zudem wurde die Verwaltung ermächtigt, Angebote für die Planerstellung des Bebauungsplanes einzuholen.

Im weiteren Verlauf der Sitzung beschloss der Gemeinderat einstimmig, dem Umbau des Wohnhauses in der Hauptstraße sein Einvernehmen zu erteilen.

Für den Anbau einer Außentreppe und Aufstockung eines Zwischengebäudes in der Rustelstraße erteilte der Gemeinderat einstimmig, sein Einvernehmen.

Der Ortsbürgermeister wurde einstimmig dazu beauftragt, der Verwaltung dieselben Personen wie bei der letzten Wahl zu melden.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beriet der Gemeinderat über aktuelle Grundstücksangelegenheiten.

*VG-Verwaltung*

## Amtliche Mitteilungen aus der 16. Sitzung des Gemeinderates Birkenhördt vom 27. Oktober 2022

Da der Tennisclub, der Sportverein und der Kunstverein viele große Anschaffungen für die 700-Jahrfeier getätigt haben, beschloss der Gemeinderat einstimmig, dass diese Vereine für die Anschaffungen eine zusätzliche Entschädigung von jeweils 2.500,00 Euro erhalten sollen. Es wurde beschlossen, dass die verbleibenden 14.000,00 Euro

wie folgt verteilt werden: Förderverein Kindergarten 2.000,00 Euro, Frauengemeinschaft 2.000,00 Euro, Männerballett 2.000,00 Euro, Pfälzerwald-Verein 2.000,00 Euro, Tennisclub 2.000,00 Euro, Sportverein 2.000,00 Euro, Kunstverein 2.000,00 Euro.

Nach Vorstellung des Angebotes durch den Vorsitzenden beschloss der Gemeinderat einstimmig, den Auftrag zur Erstellung des Bebauungsplanes „Ortsmitte“ gem. Auftrag Nr. 22-274, an Frau Dipl.-Ing. Brigitte Busch, Stadtconcept Landau GmbH zu erteilen.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig, den Auftrag zur Ausführung der Winterdienstarbeiten für die Winterdienstsaison 2022/2023 an die Firma Schunck zu erteilen. Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde ebenfalls einstimmig die Einführung eines internen Organisations- und Kontrollsystems, zur Erfüllung der (neuen) steuerlichen Pflichten im Rahmen des § 2b Umsatzsteuergesetz, beschlossen.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde der Vorsitzende dazu ermächtigt in einer Grundstücksangelegenheit weitere Verhandlungen mit dem Ziel einer Einigung zu führen.

VG-Verwaltung

## Oberotterbach

### Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Oberotterbach für die Jahre 2023 und 2024 vom 01.08.2023

Der Ortsgemeinderat hat auf Grund von § 95 Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz in der derzeit geltenden Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### § 1

##### Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt	2023	2024
der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.688.340,00 Euro	1.765.040,00 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.973.670,00 Euro	1.876.750,00 Euro
<b>der Jahresüberschuss/-fehlbetrag auf</b>	<b>- 285.330,00 Euro</b>	<b>- 111.710,00 Euro</b>
2. im Finanzhaushalt	2023	2024
<b>der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf</b>	<b>- 208.560,00 Euro</b>	<b>- 38.820,00 Euro</b>
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	23.000,00 Euro	418.000,00 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	879.860,00 Euro	455.000,00 Euro
<b>der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf</b>	<b>- 856.860,00 Euro</b>	<b>- 37.000,00 Euro</b>
<b>der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf</b>	<b>1.065.420,00 Euro</b>	<b>75.820,00 Euro</b>

#### § 2

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

	2023	2024
zinslose Kredite auf	0,00 Euro	0,00 Euro
verzinsten Kredite auf	0,00 Euro	0,00 Euro
<b>zusammen auf</b>	<b>0,00 Euro</b>	<b>0,00 Euro</b>

#### § 3

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt

	2023	2024
auf	0,00 Euro	0,00 Euro

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushalten voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich

	2023	2024
auf	0,00 Euro	0,00 Euro

#### § 4

##### Steuern, Beiträge und Gebühren

I. Die **Steuersätze für die Gemeindesteuern** werden wie folgt festgesetzt:

	2023	2024 1. Grundsteuer
a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	345 v.H.	345 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	465 v.H.	465 v.H.
2. <b>Gewerbsteuer</b> nach Ertrag	380 v.H.	380 v.H.
<b>3. Hundesteuer</b>		
a) für den ersten Hund	43,00 Euro	43,00 Euro
b) für den zweiten Hund	71,00 Euro	71,00 Euro
c) für jeden weiteren Hund	107,00 Euro	107,00 Euro
d) für den ersten Kampfhund	344,00 Euro	344,00 Euro
e) für jeden weiteren Kampfhund	710,00 Euro	710,00 Euro

II. Die Sätze der **Beiträge für die Unterhaltungskosten und Investitionsaufwendungen der Feld-, Weinbergs- und Waldwege** (§§ 7, 8 und 11 KAG) werden pro Hektar

wie folgt festgesetzt:	25,00 Euro	25,00 Euro
------------------------	------------	------------

Beitragsmaßstab ist die Grundstücksfläche

#### § 5

##### Eigenkapital

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals der Ortsgemeinde Oberotterbach zum 31.12.2021 beträgt 5.680.700,38 Euro. Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2022 beträgt 6.775.978,38 Euro. Das Eigenkapital verringert sich zum Ende des Haushaltsjahres 2023 um voraussichtlich 285.330,00 Euro auf 6.490.648,38 Euro und zum Ende des Haushaltsjahres 2024 um voraussichtlich 111.710,00 Euro auf 6.378.938,38 Euro.

#### § 6

##### Wertgrenze für Investitionen

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 2.500,00 Euro sind in der Investitionsübersicht einzeln darzustellen.

#### § 7

##### In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt zum 1. Januar 2023 und, soweit sie Bestimmungen für das Haushaltsjahr 2024 enthält, zum 1. Januar 2024 in Kraft.

Oberotterbach, 01.08.2023  
Ortsgemeinde Oberotterbach  
Heinz Oerther  
(Ortsbürgermeister)

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung und Auslegung des Haushaltsplans für die Haushaltsjahre 2023 / 2024

1. Gemäß § 97 Abs. 1 GemO wurde der Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan nach Zuleitung an den Gemeinderat bis zur Beschlussfassung zur Einsichtnahme durch die Einwohner verfügbar gehalten. Die Bekanntmachung der Offenlage erfolgte im Südpfalz-Kurier 21/2023 vom 24.05.2023. Ab der Bekanntmachung konnten innerhalb einer Frist von 14 Tagen Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung inklusive Haushaltsplan durch die Einwohner eingereicht werden. Einsichtnahme war möglich mittels der auf der Internetseite der Verbandsgemeinde eingestellten Entwurfsunterlagen oder falls keine elektronische Einsichtnahme genommen werden konnte, nach vorheriger Terminabsprache, im Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61.

Die Haushaltssatzung wurde in der Sitzung des Gemeinderates vom 29.06.2023 beschlossen.

2. Die Haushaltssatzung wurde am 06.07.2023 der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße in Landau/Pfalz gemäß § 97 Abs. 2 Satz 1 GemO vorgelegt. Die Kreisverwaltung Südliche Weinstraße hat mit Schreiben vom 20.07.2023 unter Az. 12/901-11 die kommunalaufsichtliche Genehmigung erteilt bzw. keine Bedenken wegen Rechtsverletzung erhoben.

3. Der Haushaltsplan ist gemäß § 97 Abs. 3 GemO ab Donnerstag, 10.08.2023 bis Freitag, 18.08.2023 auf der Internetseite der Verbandsgemeinde [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de) unter der Rubrik NEUIGKEITEN elektronisch abrufbar oder falls keine elektronische Einsichtnahme genommen werden kann, nach vorheriger Terminabsprache unter der Telefonnummer 06343-701-412 im Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61, einzusehen.

4. Es wird weiterhin darauf hingewiesen, dass nach § 24 Abs. 6 der GemO, Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder

2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

*Bad Bergzabern, 03.08.2023  
Verbandsgemeindeverwaltung  
-Finanzabteilung-  
Im Auftrag  
Steffen Kuhn*

## Pleisweiler-Oberhofen

### Amtliche Mitteilungen aus der 33. Sitzung des Gemeinderates Pleisweiler-Oberhofen vom 11. Juli 2023

Der Gemeinderat beschloss einstimmig der Aufsichtsbehörde als Wahltermin für die Wahl des Ortsbürgermeisters / der Ortsbürgermeisterin den 1. Oktober 2023 und als Tag einer evtl. notwendig werden den Stichwahl den Sonntag zwei Wochen nach der ersten Wahl (15. Oktober 2023) vorzuschlagen.

Für den Wahlausschuss benannte der Rat:

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Beisitzer:         | Spiegel, Monika        |
| 2. Beisitzer:         | Schlosser, Dieter      |
| 3. Beisitzer:         | Ellrich, Mike          |
| 4. Beisitzer:         | Wehner, Frank          |
| 1. stellv. Beisitzer: | Brendel, Barbara       |
| 2. stellv. Beisitzer: | Mägdefessel, Daniela   |
| 3. stellv. Beisitzer: | Ullrich-Friedrich, Evi |
| 4. stellv. Beisitzer: | Rinck, Regina          |

Der Termin für die erste Sitzung des Wahlausschusses wurde einstimmig auf Dienstag, 15.08.2023, 19:00 Uhr, Rathaus, Pleisweiler-Oberhofen festgelegt.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde über aktuelle Grundstücks- und Personalangelegenheiten und über die Aufnahme auswärtiger Kinder in der Kindertagesstätte beraten.

*VG-Verwaltung*

## Bekanntmachungen und Mitteilungen anderer Behörden

### Fahrgastinformation QNV

#### Oldtimer-Korso in Heuchelheim

Aufgrund eines Oldtimers-Korsos in Heuchelheim ergeben sich am 13.08.2023 in der Zeit zwischen 14.00 Uhr und 15.30 Uhr Einschränkungen im Busverkehr der Linie 540.

**Linie 540: Bad Bergzabern - Klingenmünster - Billigheim-Ingenheim - Landau**

Aufgrund kurzfristiger Straßensperrungen kann es bei der Fahrt 540-707 um 15.33 Uhr in Richtung Bad Bergzabern ab Heuchelheim Ortsmitte sowie der Fahrt 540-708 um 15.24 Uhr ab Heuchelheim Ortsmitte in Richtung Landau zu kurzzeitigen Verspätungen und Einschränkungen kommen.

Wir bitten daher um Einplanung eines zeitlichen Puffers und entschuldigen uns vorab für eventuelle Unannehmlichkeiten.

*QNV Standort Südpfalz*

**Ende des amtlichen Teils**



## Nachrichten aus der Verbandsgemeinde

### Liebe Mitbürger:innen der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern,

seit dem 01.05.2023 darf ich Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern sein.

Heute möchte ich Ihnen ein kleines Resümee meiner ersten 100 Tage im Amt zukommen lassen.

Der erste Auftakt stand ganz im Zeichen der Mitarbeiter:innen der Verbandsgemeinde. Der Kontakt mit ihnen, ein kontinuierlicher Austausch und die Fürsorge für das Team sollen meine Amtszeit prägen. So veranstalteten wir gleich an meinem ersten Arbeitstag eine Mitarbeiterversammlung in der Schloßhalle.

Bis heute lerne ich die vielen Aufgaben, Abläufe und Prozesse innerhalb unserer Verwaltung und unserer Außenstellen immer besser kennen. Dabei habe ich mir schon einen guten Überblick verschafft und erste Anpassungen vorgenommen. Natürlich ist das in einer Verbandsgemeinde mit 20 Ortsgemeinden und der Stadt ein ständiger Prozess und eine kontinuierliche Weiterentwicklung ist notwendig.

Im Juni fanden die ersten Gremiensitzungen (Werksausschuss, Haupt- und Finanzausschuss, Verbandsgemeinderat) unter meiner Leitung statt. Gleich in der ersten Besprechung mit den Bürgermeister:innen aller Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde und der Stadt beschäftigten wir uns mit dem Thema einer guten und strukturierten Zusammenarbeit. Denn ich bin davon überzeugt, dass wir die vielfältigen Aufgaben, die sich uns stellen, nur in einem guten und respektvollen Miteinander gestalten und erarbeiten können.

Auch erste Herausforderungen galt es in dieser Zeit zu bewältigen. Bürger:innen äußerten Veränderungswünsche und traten mit Problemen an mich heran. Es gelingt nicht immer, allen Wünschen zu entsprechen oder jedes Problem sofort zu beheben. Jedoch ist es mir wichtig, im Dialog zu bleiben und einen fairen, offenen Austausch darüber zu führen. Meist sind es ein Abwägen der Möglichkeiten und einer Vielzahl von Interessen, die berücksichtigt werden müssen. Letztendlich müssen oftmals die Mitglieder des Verbandsgemeinderates darüber entscheiden.

An dieser Stelle möchte ich allen Ehrenamtlichen, die sich in unseren Räten in den Ausschüssen und als Beigeordnete engagieren, „Herzlichen Dank dafür!“ sagen. Es ist wichtig, dass sich auch in Zukunft Menschen bereit erklären, für die Gestaltung unserer Region Verantwortung zu übernehmen.

Viele Termine konnte ich in den vergangenen 100 Tagen wahrnehmen. Sei es zu Geburtstagen, Ehejubiläen, Festen der Ortsgemeinden, der Stadt und Vereinen. Es ist immer was los in unserer Verbandsgemeinde und an manchen Wochenenden reicht die Zeit, um alle zu besuchen, nicht aus. Diese Festlichkeiten wären, ohne das ehrenamtliche Engagement vieler Menschen, nicht möglich. Auch hierfür gilt mein herzlicher Dank! Sie leisten einen großen Beitrag zum gesellschaftlichen Leben, zur Stärkung des Zusammenhaltes und Sie übernehmen mit Ihrem Handeln soziale Verantwortung.

Nicht zu vergessen ist in unserer schönen Südpfalz natürlich dabei „der Spaß an de Fräd - un dem Z'amme hocke und babbble“- auch das stärkt unser Miteinander.

Ich freue mich auf weiterhin viele schöne Begegnungen, auf die Aufgaben, die es zu bewältigen gilt, und das Miteinander in der schönsten Verbandsgemeinde.

*Seien Sie herzlich begrüßt,  
Ihre, Eure  
Kathrin Flory  
Bürgermeisterin  
Verbandsgemeinde Bad Bergzabern*

### Schlüsselübergabe

Bei der Amtseinführung von Kathrin Flory und der Verabschiedung von Hermann Bohrer wurde um eine Spende an das Haus der Familie gebeten – anstelle von Geschenken. Hieraus konnte eine Summe von 2.080 Euro übergeben werden.

„Das Haus der Familie leistet eine überaus große soziale und gesellschaftliche Arbeit in unserer Verbandsgemeinde, für welche wir überaus dankbar sind“, darüber sind sich Kathrin Flory und Hermann Bohrer einig.



Kathrin Flory, Bürgermeisterin  
Hermann Bohrer, Bürgermeister a.D.

## 25 Jahre bei der Verbandsgemeinde

### Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank

Vor 25 Jahren, am 1. August 1998, begann für Claudia Fischer und Ulla Schweitzer ihre Ausbildung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern. Die beiden sind seitdem bei der VG tätig, was Grund zum Feiern bot. „Herzlichen Glückwunsch zum Dienstjubiläum und vielen Dank für euer jahrelanges Engagement“, sagte Bürgermeisterin Kathrin Flory anlässlich der Dienstjubiläen.



Frau Fischer machte eine Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und arbeitet seit ihrem Abschluss in der Finanzabteilung. Zunächst war sie im Bereich der Grundsteuer tätig. Im Jahr 2010 wurde sie zur stellvertretenden Kassenleiterin befördert. Im Zeitraum von 2012 bis 2014 machte sie eine Fortbildung zur Verwaltungsfachwirtin und wechselte daraufhin 2016 ins Liegenschaftsamt.

Seit 2019 ist sie stellvertretende Leiterin der Finanzabteilung und ist dort u.a. mit den Haushalten der Ortsgemeinden betraut. „Der Bereich Finanzen ist in der Verwaltung ein sehr interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsbereich und ich möchte gerne weiter hier tätig sein“, so Frau Fischer.

Frau Schweitzer begann vor 25 Jahren ihre Ausbildung zur Verwaltungswirtin und war nach ihrem erfolgreichen Abschluss im damaligen Passamt tätig. Danach wechselte sie im Jahr 2003 in die Zentralabteilung und war u.a. für die Bereiche Schulen und Mittelbewirtschaftung verantwortlich.

2008 wurde sie zur Beamtin auf Lebenszeit ernannt. Nach ihrer Elternzeit kam sie 2016 in die Finanzabteilung und ist dort seitdem mit dem Tourismusbeitrag betraut. „Meine 25 Jahre bei der Verbandsgemeindeverwaltung waren geprägt durch die Arbeit in einem netten Team, was mich weiter motiviert“, sagte Frau Schweitzer.

VG-Verwaltung, sk

## Sprechzeiten der Gleichstellungsbeauftragten

Die Gleichstellungsbeauftragte Marita Rothmann steht zur Besprechung Ihrer Anliegen während der Dienstzeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 06343 701 516.

Verbandsgemeindeverwaltung

## Forstamt Bienwald: Brennholzanfrage ab August 2023

Die Anfrage von Brennholz im Forstamtsbereich Bienwald für die Saison 2023/2024 erfolgt vom 1. August bis abschließend zum 30.

September 2023 ausschließlich über den neuen Meldebeleg, welcher über die Internetseite [www.bienwald.wald-rlp.de](http://www.bienwald.wald-rlp.de) nur online (nicht per Email, persönliche Abgabe oder telefonisch) ausfüllbar ist. Bisherige Formulare haben keine Gültigkeit. Das online-Formular ist selbsterklärend. Wir weisen darauf hin, dass dies nur eine „Anfrage“ ist und „keine garantierte Bestellung.“

Der Klimawandel betrifft auch die Brennholzabgabe!

Die Trockenheit der vergangenen Jahre und die damit einhergehenden Folgeschäden machen der Buchen im Bienwald schwer zu schaffen. Viele Buchen sind bereits nicht mehr existent und fehlen somit im Brennholzangebot des Forstamtes. Auch die klimawandelbedingten Waldschäden an Nadelholz, wie Kiefer, bedingen ein stärkeres Angebot an Nadelbrennholz.

Unser Grundsatz der letzten Jahre ist, dass vorrangig absterbende Bäume eingeschlagen und die Nutzung von gesunden Bäumen entsprechend reduziert wird. Auch Holz ist kein unbegrenzt zur Verfügung stehender Rohstoff. Wie bisher, soll er im Bienwald auch weiterhin nachhaltig, d.h. nur im Rahmen des jährlichen Holzzuwachses bereitgestellt werden. Entsprechend sollte auch von den Brennholzkunden sparsam mit dem Energieträger Holz umgegangen werden. Einen Beitrag dazu leistet die regelmäßige Wartung von Öfen und Holzkesseln sowie eine angemessene Holz Trocknung. Beides reduziert sowohl Verbrauchsmenge und Kosten, als auch die Feinstaubbelastung der Luft.

Mit der Verwendung von lokal anfallenden Kiefernholz können auch Sie als Brennholzkunde einen aktiven Beitrag dazu leisten, die Pflege des Waldes in diesen schwierigen Zeiten zu unterstützen.

Das Brennholz wird nur noch als Polterholz am Forstweg abgegeben. Infolge der Waldschäden sind die Örtlichkeiten des Holzanfalls, sowie die nach Baumarten anfallenden Holz mengen schwerer zu kalkulieren als in den vergangenen Jahren. Wir sind bemüht, Ihrer Anfrage zu entsprechen, jedoch gibt es keine Garantie auf Ihre angefragte Menge und Wunschörtlichkeit.

Die Holzabgabe erfolgt für die Brennholzkunden, möglichst ortsnah, in Staffellungen von 5fm und einem Mehrfachen bis spätestens April des Folgejahres. Die Aufarbeitung des Holzes ist jahreszeitlich nicht befristet.

Folgende Brennholzpreise werden in der neuen Einschlagssaison inkl. MwSt. erhoben:

Hartlaubhölzer: ..... 73,00 Euro/fm

Weichlaubhölzer: ..... 60,00 Euro/fm

Nadelhölzer: ..... 53,00 Euro/fm

Einen separaten Preis für Buche bzw. Eiche gibt es nicht mehr. Ein Sachkundenachweis zur Arbeit mit der Motorsäge wird vorausgesetzt (Motorsägeschein). Bei der Aufarbeitung des Holzes ist das Tragen von Schutzausrüstung zwingend erforderlich.

Wie bisher, soll auch weiterhin die regionale, private Brennholzkundschaft bevorzugt bedient werden.

Forstamt Bienwald

## Stammtisch VdK Bad Bergzabern

Liebe Mitglieder und Freunde vom VdK Ortsverband BZA, der Termin für unseren nächsten Stammtisch steht fest. Auf Wunsch wieder an einem Mittwoch. Termin ist **Mittwoch, 16. August 2023**, ab 18 Uhr.

Dieses mal treffen wir uns im Hotel „Pfälzer Wald“ im Kurtal Bad Bergzabern. Eine Anmeldung ist für die Organisation des Lokals unbedingt notwendig. Bitte anmelden bis zum 12. August 2023 bei H.-P. Carius, Tel. 0151 11566946 oder R. Fröhlich, Tel. 0176 73605015

gez. Iris Scheibel

## Prostatakrebs Selbsthilfegruppe Südpfalz: Neue Nachrichten

Unser nächstes Treffen findet am Donnerstag, 10.08.2023, um 19 Uhr im Haus der Begegnung, in Herxheim, Leonard-Peters-Straße statt.

Das Thema des Abends ist:

**Aktuelle Info, Beantwortung von Fragen rund um das Thema Prostatakarzinom**

Wir laden alle Interessierten und Ihre Partner ganz herzlich zu diesem Treffen ein. Für Fragen und Auskünfte stehen Ihnen Herr Olbrich, Tel. 07276 969898, oder Herr Schmitt, Tel. 06341 960409, gerne zur Verfügung.

M. Olbrich

## Vorankündigung Grillfest mit dem VdK Ortsverband Bad Bergzabern

Liebe Mitglieder und Freunde des VdK Ortsverbands Bad Bergzabern, es ist wieder so weit, auf vielfachen Wunsch veranstalten wir ein Grillfest.

Der Termin steht fest: **Samstag, 28. Oktober 2023**, ab 15 Uhr.

Die Veranstaltung findet in der Wasgauhalle in Münchweiler am Klingbach statt. Die Halle ist im Dorfmittelpunkt und leicht zu finden. Geplant ist ein gemütlicher Mittag mit Kaffee und Kuchen, gegen

Abend bei anregenden Gesprächen „Gegrilltes“ mit Beilagen. Für Essen, Getränke, Kaffee und Kuchen fällt für Mitglieder ein Unkostenbeitrag von 15 Euro (Nichtmitglieder 20 Euro) an.

Es ist geplant verschiedene Ehrengäste einzuladen. Weitere Infos folgen an dieser Stelle. Wir freuen uns auf jeden Fall über viele Teilnehmer.

Eine Voranmeldung ist bis spätestens 20. Oktober notwendig, damit wir planen können. Kuchen und Salate sind sehr willkommen.

Bei Fragen und Anmeldungen rufen Sie uns bitte an: Hans-Peter Carius, Tel. 0151 11566946, oder Ronald Fröhlich, Tel. 0176 73605015.

VdK Ortsverband

## Polizeinachrichten

### Polizeiinspektion Bad Bergzabern

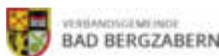
**Hinweise in allen Fällen an die Polizeiinspektion Bad Bergzabern: Tel. 06343 9334-0 oder E-Mail an [pibadbergzabern@polizei.rlp.de](mailto:pibadbergzabern@polizei.rlp.de)**

**Kapsweyer – Gegenstände aus Pkw entwendet**

Am Montag, 31.07.2023, zwischen 18 und 19 Uhr, wurden in der Vogesenstraße aus einem Pkw Maserati, verschiedene Gegenstände entwendet. Zeugen, die Hinweise zu dem bislang noch unbekanntem Täter machen können, werden gebeten sich unter Tel. 06343 93340 oder [pibadbergzabern@polizei.rlp.de](mailto:pibadbergzabern@polizei.rlp.de) mit der Polizeiinspektion Bad Bergzabern in Verbindung zu setzen.

**Sachdienliche Hinweise in allen Fällen bitte an die PI Bad Bergzabern!**

## Stellenausschreibungen



### Klimaschutzmanager (m/w/d)

**Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als Klimaschutzmanager (m/w/d) zu besetzen.**

Die Besetzung erfolgt für die Dauer der Förderung im Rahmen der Klimaschutzinitiative des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit (Projekträger Jülich) für zunächst 1 Jahr zur Fortführung des Klimamanagements und Controllings. Eine anschließende unbefristete Beschäftigung wird angestrebt.

#### Ihre Aufgaben:

- Umsetzung und Koordination des Klimaschutzkonzeptes in Zusammenarbeit mit internen und externen Akteuren
- Initiierung und Begleitung von Projekten in den Bereichen der Erneuerbaren Energien, der kommunalen Wärmeplanung, Energieeinsparung und Energieeffizienz sowie begleitende Öffentlichkeitsarbeit
- Federführung bei der Auswahl und Planung sowie Koordination der Umsetzung geeigneter, effektiver Maßnahmen zur Erreichung der kommunalen Klimaziele sowie deren Erfolgskontrolle
- Öffentlichkeitsarbeit und Organisation von Informationsveranstaltungen (z.B. in Gremien, Unternehmen, Vereinen, Schulen und Kindertagesstätten)
- Mitwirkung bei der Erarbeitung energetischer Konzepte bei kommunalen Baumaßnahmen
- Erfassung und Auswertung von klimaschutzrelevanten Daten und Informationen für das Monitoring der Umsetzungsprozesse

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossenes naturwissenschaftliches/technisches Fachhochschulstudium oder Hochschulstudium bevorzugt mit den Schwerpunkten Klimaschutz, Energie, Umweltschutz, alternativ aus dem Bereich Bauingenieurwesen
- Erfahrungen im Projektmanagement sowie gute Kommunikations-, Koordinations- und Präsentationsfähigkeit
- Kenntnisse in Anlagen- und Bautechnik von Gebäuden
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office-Produkte)
- Verwaltungserfahrung sowie Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit politischen Gremien sind erwünscht
- Sensibilität im Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern, darüber hinaus auch mit Kindern und Jugendlichen
- Aufgrund von Außendiensttätigkeiten ist der Besitz der Fahrerlaubnis Klasse 3 bzw. B und die Bereitschaft, den privaten Pkw für dienstliche Zweck zur Verfügung zu stellen, erforderlich

#### Unser Angebot:

- ein vielseitiges, anspruchsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeitgestaltung mittels Gleitzeit-Regelungen und der Möglichkeit zur Telearbeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) - entsprechend der persönlichen Voraussetzungen/Qualifikationen bis EG 11 TVöD - VKA
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und betriebliche Altersvorsorge
- Förderung durch Fort- und Weiterbildungsangebote
- Angebote im Rahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen Ihnen der Abteilungsleiter Herr Heinz (06343/701-310) oder die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 27. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**  
<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



### Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Servicestelle für Gremien und Sitzungsmanagement

**Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle als Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Servicestelle für Gremien und Sitzungsmanagement zu besetzen.**

#### Ihre Aufgaben:

- Vorbereitung der Sitzungen der Gremien, Koordinierung der Beschluss- und Beratungsvorlagen, zentraler Sitzungsdienst
- Betreuung Rats- und Bürgerinformationssystem
- Bearbeitung und Beratung in Rechtsangelegenheiten gegenüber den politischen Gremien, der Mandatsträger und der Bürger; Einwohnerversammlungen, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide
- Aufgaben der Wahlleitung und Wahlbehörde bei Europa-, Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen, bei Bürgermeister- und Ortsvorsteherwahlen
- Schiedsamtswesen, Schöffen
- Unterstützung im Fachbereich EDV in organisatorischen und rechtlichen Angelegenheiten
- Mitarbeit in der zentralen Vergabestelle

#### Ihr Profil:

- Abschluss als Verwaltungsfachwirt\*in, Laufbahnprüfung für das dritte Einstiegsamt der Fachrichtung Verwaltung und Finanzen
- Leistungsbereitschaft, Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Organisationsgeschick, Kommunikations- und Durchsetzungsvermögen sowie die Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen der Beschlussgremien
- Bereitschaft zum Besuch des mit Prüfung abschließenden Intensivkurs „Vergabemanager“
- Kenntnisse im Kommunalrecht wünschenswert

#### Unser Angebot:

- Sicherheit durch eine unbefristete Einstellung in Vollzeit
- flexible Arbeitszeitgestaltung mittels Gleitzeit-Regelungen und der Möglichkeit zur Telearbeit
- ein vielseitiges, anspruchsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) - entsprechend der persönlichen Voraussetzungen/Qualifikationen bis EG 10 TVöD oder Beamte bis zur Besoldungsgruppe A 11 LBesG möglich
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und betriebliche Altersvorsorge
- Förderung durch Fort- und Weiterbildungsangebote
- Angebote im Rahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen Ihnen der Abteilungsleiter Herr Cornet (06343/701-110) oder die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 30. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**  
<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



## VERBANDSGEMEINDE BAD BERGZABERN

### Betreuungskraft für die Grundschulen gesucht

Die Verbandsgemeinde Bad Bergzabern sucht für die Grundschule Dörrenbach und die Grundschule Gleiszellen-Gleichorbach für das Schuljahr 2023/2024 eine Betreuungskraft / Betreuungskräfte, die Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern hat. Nach dem Unterricht bieten die Schulen montags bis freitags ab dem jeweiligen Unterrichtsende bis 16 Uhr eine Betreuung an. Zur Verstärkung der Teams insbesondere in Stoßzeiten wird eine Betreuungskraft / Betreuungskräfte gesucht.

Diese Tätigkeit wird vorzugsweise für Ehrenamtliche über eine Aufwandsentschädigung, alternativ über eine tarifliche Beschäftigung nach dem TVöD, vergütet.

Wenn Sie sich gern mit Kindern beschäftigen und gut im Team arbeiten, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [schulen@vgbza.de](mailto:schulen@vgbza.de) oder per Post an die Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern.

### Anforderungen an Digitalfotos

Wir bitten um Beachtung!

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen



Die dreigruppige Kindertagesstätte „Waldgeister“ in der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen sucht zum 01.09.2023 eine

#### Pädagogische Fachkraft zur Vermittlung französischer Sprache & Kultur (w/m/d)

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit 11,31 Wochenstunden. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2024. Im Rahmen des Programms „Lerne die Sprache des Nachbarn“ soll den Kindern in spielerischer Weise die Sprache und Kultur des Nachbarlandes vermittelt werden. Hierfür sucht die Ortsgemeinde eine französische Erziehungskraft, welche als Muttersprachlerin gute Deutschkenntnisse besitzt und über einen pädagogischen Berufsabschluss verfügt. Erfahrungen und Kenntnisse in der Betreuung von Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren sind von Vorteil.



Für weitere Auskünfte steht die Kindertagesstätte unter der Telefonnummer 06343 2921 gerne zur Verfügung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum 25. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**

<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>

### Ortsgemeinde Schweighofen



Die kommunale Kindertagesstätte „Sonnenschein“ in der Ortsgemeinde Schweighofen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

#### Pädagogische Fachkraft mit der Qualifikation zur Vermittlung französischer Sprache & Kultur (w/m/d)

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit insgesamt 16,5 Wochenstunden. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2024. Neben dem wertschätzenden, verantwortungsbewussten und qualifizierten Umgang mit den Kindern, steht im Mittelpunkt der Tätigkeit in spielerischer Weise die Sprache und Kultur des Nachbarlandes zu vermitteln. Hierfür sucht die Ortsgemeinde eine französische Erziehungskraft, welche als Muttersprachlerin gute Deutschkenntnisse besitzt und über einen pädagogischen Berufsabschluss verfügt. Erfahrungen und Kenntnisse in der Betreuung von Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren sind von Vorteil.



Für weitere Auskünfte steht die Kindertagesstätte unter der Telefonnummer 06342 510 gerne zur Verfügung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum 25. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**

<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



Bei der **Ortsgemeinde Steinfeld** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Teilzeitstelle als

#### Reinigungskraft (m/w/d)

zu besetzen.

Es handelt sich um eine **geringfügige Beschäftigung** (520-Euro-Basis) mit einem Beschäftigungsumfang von insgesamt **3 Stunden/wöchentlich**. Die Beschäftigung erfolgt nach Bedarf im Rathaus, Bürgertreff und in der Friedhofshalle.

#### Wir erwarten:

- Erfahrung in der Objektreinigung
- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten

#### Wir bieten:

- unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- Vergütung nach dem TVöD, sowie sonstige Leistungen des öffentlichen Dienstes auf der Grundlage des TVöD (u. a. Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge)

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



#### Interessiert?

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 18. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**  
<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



# PFERDETAG

AM 16. AUGUST 2023

WIR SIND DEN GANZEN TAG  
BEI PFERDEN UND SCHAUEN  
EINER HUFORTHOPÄDIN ÜBER  
DIE SCHULTER

TREFFPUNKT AM JUGENDZENTRUM  
IN BAD BERGZABERN

VON 10 BIS 18 UHR

6 TEILNEHMER AB 12 JAHREN

VERPFLEGUNG BITTE MITBRINGEN!

ANMELDUNG UNTER: [HTTPS://VG-BAD-BERGZABERN.DE/BILDUNG-SOZIALES/JUGEND/](https://vg-bad-bergzabern.de/bildung-soziales/jugend/)  
WEITERE INFOS BEI JUGENDPFLEGERIN JULE SCHULZE UNTER  
01523-8568646 ODER [J.SCHULZE@VGBZA.DE](mailto:j.schulze@vgbzab.de)

# FILMABEND

im Jugendzentrum Bad Bergzabern

22. August von 17 bis 22 Uhr

10 Teilnehmer ab  
12 Jahren

Unkostenbeitrag 3€

**Wir kochen zuerst  
gemeinsam zu Abend  
und schauen dann  
gemütlich einen Film**

Anmeldung unter:  
<https://vg-bad-bergzabern.de/bildung-soziales/jugend/veranstaltungen/>

Weitere Infos bei Jugendpflegerin Jule Schulze unter  
01523 - 8568646 oder [j.schulze@vgbzab.de](mailto:j.schulze@vgbzab.de)

# FAHRRADTOUR NACH KLINGENMÜNSTER IN DIE EISDIELE



10 TEILNEHMER AB 12 JAHREN



Jugendpflege  
VG Bad Bergzabern

AM MITTWOCH, DEN  
23. AUGUST 2023  
TREFFEN WIR UNS UM  
13 UHR AM  
JUGENDZENTRUM IN  
BAD BERGZABERN UND  
FAHREN GEMÜTLICH  
NACH  
KLINGENMÜNSTER IN  
DIE EISDIELE. FRISCH  
GESTÄRKT DANN  
WIEDER ZURÜCK ANS  
JUGENDZENTRUM.  
ANKUNFT ETWA GEGEN  
17 UHR.  
BITTE HELM UND GELD  
FÜR EIS MITBRINGEN.

ANMELDUNG UNTER:

[HTTPS://VG-BAD-BERGZABERN.DE/BILDUNG-SOZIALES/JUGEND/VERANSTALTUNGEN/](https://vg-bad-bergzabern.de/bildung-soziales/jugend/veranstaltungen/)

WEITERE INFOS BEI JUGENDPFLEGERIN JULE SCHULZE UNTER 01523 - 8568646 ODER  
[J.SCHULZE@VGBZA.DE](mailto:J.SCHULZE@VGBZA.DE)

## Sommerferien bei Lobby für Kinder e.V.

**Donnerstag, 10./14./21./31.08.2023**

**14 - 17 Uhr Zauberkräuter-Werkstatt - Traumsäckchen**

Für alle Naturbegeisterte und solche, die es werden wollen. Wir basteln Traumsäckchen mit beruhigendem Lavendel und Melisse. Etwas Geduld und ein geheimnisvoller Zauberspruch sind hier gefragt.

Bitte Verpflegung, ggf. Badekleidung und Handtuch für das Spielen am Bach mitbringen. Für Kinder von 5 - 12 Jahren, Gebühr: 18 Euro (inkl. Material), Leitung: Sonja Zeiss und Heidi Braun

**Freitag, 11.08.2023**

**10 - 11 Uhr Mama-Baby-Tanz mit Patricia**

Lasst uns inspirieren vom Freien Tanz mit unseren Babys. Der Kurs besteht aus einem Kreis von Frauen um Erfahrungen auszutauschen, sich gegenseitig zu spüren und sich noch mehr mit unseren Babys zu verbinden. Bei jedem Treffen gibt es eine Massage für das Baby, freien Tanz für die Mutter und einen gemeinsamen Tanz mit dem Baby in einer Babytrage. Der Kurs ist für Mamas mit Babys bis zu 1 Jahr. Eine Trage ist erforderlich. Für Mamas mit Baby, 6 Termine freitags, im Tanzraum im Strohhallenhaus, Beitrag: 72 Euro für 6 Termine, Leitung: Patricia Lima Hauerwaas, Anmeldung: direkt bei per E-Mail an [chamapura@gmx.de](mailto:chamapura@gmx.de), Infos: [www.chamapura.de](http://www.chamapura.de)

**Freitag, 11.08.2023: 15.30 - 16.30 Uhr Gute-Laune-Sommertanz**

Für Kinder, die Spaß haben an Musik und Bewegung. Keine Vorkenntnisse nötig. Wir lernen etwas Rumba und ChaCha und einen „Gute-Laune-Sommertanz mit Pompons!“

Bitte mitbringen: Sandalen oder Turnschuhe, Trinken

Für Kinder von 4 - 7 Jahre, im Tanzraum im Strohhallenhaus, Gebühr: 5 Euro, Leitung: Gabi Hauck

**Sonntag, 13.08.2023: 09.45 - ca. 18 Uhr Baumklettern**



Für Familien mit Kindern ab 8 Jahre und Erwachsene, Treffpunkt: → wird noch bekannt gegeben, Gebühr: 43 - 49 Euro; das dritte und jedes weitere Familienmitglied zahlt nur die Hälfte, Anmeldung: unter 06343 6179320 bei Yan Gerbes bis spätestens Mittwoch vor dem Klettertag. Gemeinschaftsaktion mit dem „Verein für Natur und Freizeit“

**Montag bis Freitag, 14.-18.08.2023**

**09 - 15 Uhr NATUR erleben - aktiv + kreativ + mit allen Sinnen!**

Ihr wollt in euren Ferien abenteuerliche Tage auf der Kaiserbacher Mühle erleben? Gemeinsam werden wir draußen auf Entdeckungstour gehen, Abenteuer erleben und uns zusammen, spannende Spiele überlegen oder kreativ sein. Auf euch wartet ein abwechslungsreiches Programm und eine Menge Spaß! Bitte angemessene Kleidung, festes Schuhwerk, Badesachen, Essen und Trinken mitbringen.

Frühbetreuung auf Anfrage von 8 - 9 Uhr

Für Kinder ab 6-12 Jahren, Gebühr: 124 Euro, Geschwisterkinder 112 Euro, plus ggf. 2,50 Euro Frühbetreuung pro Tag, Leitung: Team von Lobby für Kinder e.V. Das Angebot wird im Rahmen des FerienSpass SÜW vom Landkreis Südliche Weinstraße bezuschusst.

**Donnerstag, 17./24./28.08.2023**

**14 - 17 Uhr Zauberkräuter-Werkstatt - Seife**

Wir riechen, fühlen und schmecken verschiedene Kräuter. Mit getrockneten Ringelblumen-, Lavendel- oder Kamillenblüten kneten wir hübsche Seife. Etwas Geduld und ein geheimnisvoller Zauberspruch sind hier gefragt. Bitte Verpflegung, ggf. Badekleidung und Handtuch für das Spielen am Bach mitbringen.

Für Kinder von 5 - 12 Jahren, Gebühr: 18 Euro (inkl. Material), Leitung: Sonja Zeiss und Heidi Braun

**Dienstag, 28./31.08.2023**

**10 - 13 Uhr Kreativ und abenteuerlustig- wecke den Indianer in Dir!**

Das gesamte Sommerferienprogramm ist auf der Homepage zu sehen. Es sind noch Plätze frei.

**Anfragen und Infos per E-Mail an [info@lobbyfuerkinder.de](mailto:info@lobbyfuerkinder.de) oder telefonisch unter 06349 928415. Weitere Infos und Details zu Veranstaltungen unter [www.lobbyfuerkinder.de](http://www.lobbyfuerkinder.de)**

Lobby für Kinder e.V.



HAUS  
DER FAMILIE  
Rheinland-Pfalz  
Bad Bergzabern

Träger: Prot. Kirchengemeinde Bad Bergzabern

Luitpoldstraße 22, 76887 Bad Bergzabern,

Tel. 06343/931774

E-Mail: [hausderfamilie-bza@gmx.de](mailto:hausderfamilie-bza@gmx.de) • Internet: [www.familie-bza.de](http://www.familie-bza.de)

## Kurze Sommerpause im Haus der Familie

**Zwischen dem 14. und dem 27. August ist das Haus der Familie geschlossen.** Während dieser Zeit finden keine Kurse und Angebote statt.

Ab Montag, 28. August 2023, sind wir dann wieder da!

Wichtig: Unser Mittagstisch „Mahlzeit“ beginnt aber erst wieder am 4. September!

Ihnen allen eine gute Zeit.

H.Schreieck und Team

## Sponsorenlauf 2023 - lauft Euch warm!

In diesem Herbst wird unser Haus der Familie 14! Es ist also jetzt quasi „Teenager“ und es wächst und wächst!

Unter unserem Dach gibt es so viele Projekte, die dazu da sind, Menschen zu unterstützen und Menschen zusammenzubringen - wir sind ein Ort der Gemeinsamkeit.

Langzeitprojekte, wie die Mahlzeit, das Möbellager und die „Klamotte“ werden nach wie vor gebraucht und laufen seit Jahren gut.

Die Beratung und Begleitung von Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund ist durch den schrecklichen Krieg in der Ukraine zu einer noch viel größeren Aufgabe in unserem Haus geworden.

Unser Kinderchor entwickelt sich toll und das Büro Lichtblick ist inzwischen auch nicht mehr aus unserem Haus wegzudenken.

Um all diese Herausforderungen gut zu bewältigen, sind wir neben den Geldern, die wir aus Projektförderungen des Landes bekommen, vor allem auch auf Spenden angewiesen. Sonst würden wir das nicht schaffen!

Und genau deshalb ist unser - inzwischen längst traditioneller - Sponsorenlauf zugunsten der Arbeit im Haus der Familie so wichtig!

Macht mit, lauft euch schon mal warm - die Sommerferien bieten dazu doch die beste Möglichkeit. Und: ihr könnt auch schon anfangen mit dem Spendensammeln!

Gestartet wird am **Samstag, 23. September 2023, um 11 Uhr** auf dem Marktplatz in Bad Bergzabern. Also, merkt euch den Termin schon mal vor und seid dabei, wenn es wieder heißt: **Laufend Gutes tun! Und...** ab dem **28. August** könnt Ihr Euch eure Lieblings- Startzahl reservieren und gerne auch noch Laufzettel im Haus der Familie abholen! Einfach mal bei uns anrufen, Tel. 06343 931774, oder mailen: [hausderfamilie-bza@gmx.de](mailto:hausderfamilie-bza@gmx.de)..... oder mal vorbeikommen!

H. Schreieck

# „Laufend Gutes tun“ Sponsorenlauf 23. September 2023



Bitte ankreuzen:

**R** Spende pro  
Runde

oder

**F** Festbetrag  
in €

Bitte nicht ausfüllen:

Gelaufene Strecke:

\_\_\_\_\_ Runden

Zu zahlender

BETRAG:

START-  
Nummer:



Name LäuferIn:

Stempel/Runde

SPONSOR / Anschrift  Spendenbescheinigung (SB)

01.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			
02.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			Str.:
03.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			PLZ/Ort:
04.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			Geb.-Datum:
05.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			e-mail-Adresse:
06.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			
07.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			
08.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			
09.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			
10.	O (SB)	<input type="checkbox"/>			

Gesamtbetrag:

Unterschrift:

Betrag wurde bar entrichtet; Datum:

\_\_\_\_\_ €



## Zurück zur Schule...

6 Wochen Sommerferien sind absolut toll.... aber auch ziemlich lang!

Manchmal hat man danach gar nicht so richtig Lust, wieder mit dem Lernen anzufangen, oder?

Damit euch der Einstieg in den Schulalltag nicht so schwer fällt, bieten wir euch am Ende der Sommerferien 3 Nachmittage an, an denen wir ein bisschen zusammen lernen und vor allem auch spielen!

**Wann:** Mittwoch, 30.8. - Freitag, 01.09.23  
jeweils 14 Uhr bis 16.00 Uhr

**Wo:** Haus der Familie, Luitpoldstraße 22  
Bad Bergzabern

Organisiert werden die Nachmittage vom Team  
"Hausaufgabenzeit"

Bitte anmelden unter:  
hausderfamilie-bza@gmx.de



## Schach für Alle! Fällt im August teilweise aus

**HAUS DER FAMILIE Rheinland-Pfalz**

# SCHACH FÜR ALLE

JEDEN DIENSTAG AB 16 UHR  
LUITPOLDSTR.22, BZA

Für Schachmeister und Neulinge (egal welchen Alters) bietet das Haus der Familie in Kooperation mit dem Schachclub BZA die Möglichkeit einer schachlichen Ausbildung. Erfahrene Schachpädagogen begleiten Sie/ Euch beim Erlernen des Spieles.

Am 15. und 22. August 2023 ist KEIN Schachspiel möglich.

## BüroLichtBlick unterstützt vielfältig!

Wenn Ihnen die Bürokratie über den Kopf wächst, wenn Sie überfordert sind mit all den Papieren, oder vielleicht Angst haben, Ihre Post zu öffnen, dann sind Sie eventuell im neuen **BüroLichtBlick** richtig.

Ein Team von engagierten ehrenamtlichen MitarbeiterInnen unterstützt Sie unbürokratisch und gerne bei der Sichtung und Ordnung diverser Unterlagen und unerledigter Post. Haben Sie finanzielle Probleme, dann wird BLB gemeinsam mit Ihnen die wirtschaftliche Situation analysieren und Sie bei der Problemlösung unterstützen. BLB ist auch dabei, wenn Sie sich bei der Regelung Ihrer Lebenssituation (Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung) schwer tun und unterstützt beim Ausfüllen von diversen Formularen und Anträgen. Und den Gang zur Bank und anderen Behörden müssen Sie nicht alleine bewältigen. **Sie müssen sich nicht alleine fühlen.** Dabei ist uns wichtig, daß Sie natürlich die Entscheidungen in Ihren persönlichen Angelegenheiten weiterhin selbst treffen. Das BüroLichtBlick ist ein Projekt der Prot. Kirchengemeinde Bad Bergzabern und richtet sich an alle, die im Kirchenbezirk und der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern wohnen.

Für erste Informationen und Kontaktaufnahme sind wir zu den Bürozeiten im **Haus der Familie jeweils Montag von 10:00 – 12:00 Uhr** für Sie persönlich ansprechbar. Da die Unterstützung im BüroLichtBlick vorwiegend von Ehrenamtlichen geleistet wird, sind wir außerhalb der Sprechzeit telefonisch unter **06343 931775** erreichbar. Hinterlassen Sie bitte Ihre Kontaktdaten (Name und Tel.-Nr.) auf dem Anrufbeantworter; wir rufen Sie zeitnah gerne zurück. Sie können Ihr Anliegen auch gerne per E-Mail an [buerolichtblick@gmx.de](mailto:buerolichtblick@gmx.de) mitteilen – wir melden uns auch dann baldmöglichst bei Ihnen.

Ihr Team BLB  
R.Brunck

## Einkaufsfahrten und andere Dienstleistungen im ZAS-Büro

Das **ZAS-Büro Rat & Tat im Haus der Familie, Luitpoldstr. 22.** ist unter der **Kummer-Nummer 06343 6100682** wie gewohnt zu erreichen: **Di & Do 10 – 12 Uhr.**

**Einkaufsfahrten werden am**

**Donnerstag, 10.08.2023** und

**Dienstag, 15.08.2023** angeboten.

Wir holen Sie zu Hause ab und bringen Sie zum gewünschten Markt. Dort holen wir Sie zur vereinbarten Zeit wieder ab und bringen Sie nach Hause zurück. Wir erbitten hierfür eine Spende zur Unterhaltung des ZAS-Mobils. Neben den Einkaufsfahrten können Sie sich aber auch andere Hilfen und Unterstützungsmöglichkeiten in Anspruch nehmen. Teilweise sind diese weiterhin kostenlos (z.B. Besuche, Formulare ausfüllen...). **Seniorenreferent Rainer Brunck** ist in seinem Büro im Haus der Familie unter der Nummer **06343 6100680** zu erreichen.

R. Brunck

## Möbellager macht Sommerpause

Unser Möbellager-Team hat sich eine kleine Sommerauszeit verdient. Das heißt, wir haben am **Donnerstag, 10. August 2023**, noch einmal zwischen 10 und 13 Uhr geöffnet, danach schließen wir für 2 Wochen. **Am Dienstag, 29. August, sind wir wieder da** und nehmen ab dann auch wieder Möbelspenden entgegen. Während der Sommerpause ist unser Telefon nicht besetzt und auch E-Mails werden erst nach der Pause wieder beantwortet.

Wir wünschen eine gute Sommerzeit.

H.Schreieck und Team Möbellager

## Fahrrad-Werkstatt in Poststr. 8 offen

Die Fahrradwerkstatt ist jeden Mittwoch **von 15 bis 17 Uhr** geöffnet, außer am **9. und 16. August 2023**. An diesen beiden Tagen bleibt die **Fahrrad-Werkstatt geschlossen.**

Fahrräder können mittwochs in dieser Zeit abgegeben werden. Gebrauchte werden im Moment vor allem KINDER- und JUGENDRÄDER. Gegen einen Berechtigungsschein können auch Räder abgeholt werden. Berechtigungsscheine gibt es im „Haus der Familie Bad Bergzabern“ (Luitpoldstr. 22) oder in der „Diakonie-Beratungsstelle“ (Herzog-Wolfgang-Str. 5). Für Rückfragen wählen Sie bitte Tel. 06343 6100680. PS: Es können bei uns keine Fahrrad-Reparaturen gegen Bezahlung durchgeführt werden; es werden lediglich geschenkte Fahrräder wieder verkehrstüchtig gemacht, unser Beitrag für Klima und Nachhaltigkeit!

R. Brunck

## Beratungsangebot der Krebsgesellschaft im Haus der Familie

Die Krebsgesellschaft Rheinland- Pfalz e.V. bietet in unserem Haus der Familie kompetente und persönliche Beratungsgespräche für Menschen, die eine Krebsdiagnose erhalten haben oder auch schon länger an einer Krebserkrankung leiden.

Die Beratungen sind jeweils **mittwochs** zwischen **13 und 15 Uhr.**

Angehörige sind da auch herzlich willkommen.

Die Gespräche werden von der Krebsgesellschaft Rheinland- Pfalz e.V. kostenfrei angeboten.

Wenn Sie einen Termin im Haus der Familie Bad Bergzabern haben möchten, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Beratungszentrum in Ludwigshafen auf - entweder telefonisch unter 0621 578572 oder per E-Mail: [ludwigshafen@krebsgesellschaft-rlp.de](mailto:ludwigshafen@krebsgesellschaft-rlp.de)

**Wichtiger Hinweis:** Um zum Beratungsgespräch zu gelangen, nehmen Sie bitte den Haupteingang im Haus der Familie (Luitpoldstraße 22).

H. Schreieck

## Sommerpause in der Kleiderkammer „Klamotte“

Unser „Klamotte-Team“ ist am Mittwoch, 09.08.2023, zur Kleiderabgabe und am Freitag, 11.08.2023, zum Einkaufen noch einmal zu den gewohnten Zeiten für Sie da!

Dann geht unser Team in eine kleine **Sommerpause** und öffnet am Mittwoch, 30.08.2023, wieder – ab dann nehmen wir gerne auch herbstliche Mode an!

Bitte während unserer Schließzeit **keine** Kleidersäcke vor der Tür abstellen!

Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit.

H.Schreieck / Team „Klamotte“

## ZAS am Freitag macht im August Sommerpause

Im **August bleibt ZAS am Freitag geschlossen**; wir treffen uns wieder am 1. September 2023 in „alter Fische“!

Einen schönen Sommer Ihnen allen!

Für Rückfragen steht **Seniorenreferent Rainer Brunck** unter der Nummer **06343 6100680** gerne zur Verfügung.

R. Brunck

## Neues aus dem Landkreis Südliche Weinstraße

### Brückenpreis des Landes Rheinland-Pfalz: Ehrenamtliche können sich bewerben

Landrat Dietmar Seefeldt weist ehrenamtlich Engagierte auf den Brückenpreis 2023 des Landes hin: „So viele Menschen an der Südlichen Weinstraße sind ehrenamtlich tätig – ob in Vereinen, in Privatinitiativen oder eher im Hintergrund. Sie alle hätten einen Preis verdient für ihr Engagement. Mit ihrem Einsatz prägen sie unsere Gesellschaft wesentlich – und machen sie an vielen Stellen zu einer besseren.“

Mit dem Brückenpreis 2023 ehrt Ministerpräsidentin Malu Dreyer nach Angaben der Landesregierung Projekte, Organisationen sowie Bürgerinnen und Bürger in Rheinland-Pfalz, die sich für den „Dialog von Jung und Alt“, das Miteinander von „Menschen mit und ohne Behinderung“, die „Integration von Menschen unterschiedlicher Herkunft, Sprache und Hautfarbe“, gegen „soziale Benachteiligung, Ausgrenzung, Hass und Diskriminierung“ und für eine „nachhaltige Welt“ einsetzen oder mit ehrenamtlichen Hilfsprojekten „Brücken zu den Menschen anderer Länder“ dieser Erde bauen.

Die Ministerpräsidentin wird den diesjährigen Brückenpreis in einer Feierstunde am 2. Dezember in der Staatskanzlei verleihen. Mit der Auszeichnung erhalten die Preisträgerinnen und Preisträger eine öffentliche Anerkennung für ihr Engagement sowie eine finanzielle Unterstützung von 1000 Euro zusammen mit einem „Brückenpokal“. Zusätzlich wird für jedes ausgezeichnete Projekt ein „Imagevideo“ erstellt.

Bewerbungen und Vorschläge für den Brückenpreis 2023 können bis zum 8. September online auf dem Ehrenamtsportal der Staatskanzlei [www.wir-tun-was.rlp.de/de/startseite/](http://www.wir-tun-was.rlp.de/de/startseite/) eingereicht werden. Eine unabhängige Jury wählt die besonders herausragenden Bewerbungen aus und schlägt sie der Ministerpräsidentin zur Preisverleihung vor.

Kreisverwaltung Südliche Weinstraße

### Gründer und langjähriger Vorsitzender der Pfälzischen Obst- und Kleinbrenner Otto Hey verabschiedet

Nach über 40 Jahren in der Vereinigung der Pfälzischen Obst- und Kleinbrenner ist Schluss für Otto Hey aus Oberotterbach: Der Mitbegründer des Verbands und fast ebenso lange Vorsitzender wurde kürzlich in Ilbesheim aus dem Amt verabschiedet und zum Ehrenvorsitzenden ernannt.

„Otto Hey ist ein Brenner mit Leib und Seele und hat sich stets für die Interessen der Obstbauern und den Erhalt der Kulturlandschaft eingesetzt“, würdigte Erster Kreisbeigeordneter Georg Kern in Vertretung für Landrat Dietmar Seefeldt das langjährige Engagement des Oberrotbacher bei dessen Verabschiedung. Nicht nur bei der Edelbrandprämierung, die Hey einst mit der rheinland-pfälzischen Landwirtschaftskammer ins Leben gerufen hat, zeige sich immer wieder die Qualität der Arbeit der Klein- und Obstbrenner aus der Region. Otto Hey habe weit über die Pfalz hinaus gewirkt und sei auf Landes- und Bundesebene für die Obstbrenner aktiv gewesen, so Kern. Für sein herausragendes ehrenamtliches Engagement im Obstbrennerwesen erhielt Otto Hey im Jahr 2015 die Verdienstmedaille des Landes Rheinland-Pfalz. Bei der Verabschiedung ebenfalls dabei waren unter anderem Bundestagsabgeordneter Thomas Gebhart, Werner Albrecht, Ansprechpartner der Brenner beim Bundeslandwirtschaftsministerium, der Hey die Grüße von Minister Cem Özdemir übermittelte, sowie Alois Gerig, Präsident des Bundesverbandes der Deutschen Klein- und Obstbrenner.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Fahrt zur Frankfurter Buchmesse am 21. Oktober

### Anmeldungen ab sofort möglich

Die Kreisvolkshochschule und das Gleichstellungsbüro des Landkreises Südliche Weinstraße bieten eine Fahrt mit dem Reisebus zur Frankfurter Buchmesse an, am Samstag, 21. Oktober 2023. Abfahrt ist um 7:30 Uhr an der Kreisverwaltung SÜW in Landau, Ankunft am gleichen Ort am Abend gegen 18 Uhr. Der Unkostenbeitrag inklusive Hin- und Rückfahrt, Messe-Eintritt, Getränk und Brezel beträgt 48 Euro pro Person. Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Die größte Buchmesse der Welt findet dieses Jahr zum 75. Mal statt. Unzählige Neuerscheinungen, gedruckte und digitale Inhalte, Autorlesungen und vieles mehr erwartet die Fachwelt und das Publikum. Anmeldungen für die gemeinsame Fahrt sind per E-Mail an vhs@suedliche-weinstrasse.de oder telefonisch unter 06341 940188 möglich. Bei Nicht-Antritt der Fahrt behalten sich die Veranstalterinnen vor, die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.

Treffpunkt für die Abfahrt: Kreisverwaltung Südliche Weinstraße, Am der Kreuzmühle 2, 76829 Landau, Parkplatz vor dem Haupteingang (am Brunnen).

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Neu im Team: Kreisverwaltung Südliche Weinstraße begrüßt neue Auszubildende



Landrat Dietmar Seefeldt und Personalsachbearbeiterin Larissa Conrath (links) begrüßten die neuen Auszubildenden (von links) Celina Grimm, Melike Ülger, Leonie Trapp und Aurelie Fichtenkamm.

Willkommen in der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße! Celina Grimm, Melike Ülger, Leonie Trapp und Aurelie Fichtenkamm haben am 1. August 2023 ihre dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten im Kreishaus begonnen. Landrat Dietmar Seefeldt begrüßte die Neuzugänge gemeinsam mit der Personalsachbearbeiterin Larissa Conrath. „Ich wünsche Ihnen einen erfolgreichen Start und eine spannende Zeit bei uns. Zögern Sie nicht, mit Ihren Anliegen auf mich zuzukommen“, so der Landrat.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Informationen von hiiwe un driiwe

### Veranstaltungen in Wissembourg - Frankreich

#### Jugendkulturfestival vom 18. Juli bis 11. August 2023

Konzerte, Aufführungen, Workshops und vieles mehr!

**Wann?** Dienstag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr, freitags von 14 bis 23 Uhr. **Wo?** Im Park des Museums Westercamp (Rue du Chapitre, 67160 Wissembourg)

Detailliertes Programm unter [www.animjeune-payswissembourg.com](http://www.animjeune-payswissembourg.com)

### 19. Internationales Musikfestival vom 19. August bis 3. September 2023

**Wo?** Im Kulturhaus La Nef (6 Rue des Écoles, 67160 in Wissembourg). Entdecken Sie ein klassisches Programm, das hauptsächlich der Kammermusik und dem Klavier gewidmet ist.

Auf dem Programm stehen zahlreiche Konzerte mit internationalen Künstlern.

#### Programm

**Samstag, 19. August 2023**, 18.00 Uhr - Vyacheslav Gryaznov

**Sonntag, 20. August**, 18.00 Uhr - Albert Cano Smit Ravil, Islyamov Christoph Croisé

**Montag, 21. August 2023**, 20.00 Uhr - Trio Argenta

**Dienstag, 22. August 2023**, 20.00 Uhr - Daniel Schnyder Ruven Ruppik Christoph Croisé Orchestre à cordes

**Mittwoch, 23. August**, 20.00 Uhr - Reed Tetzloff Albert Cano Smit

**Donnerstag, 24. August 2023**, 20.00 Uhr - Ravil Islyamov Nikita Mndoyants Quatuor Atenea

**Freitag, 25. August 2023**, 20.00 Uhr - Ryoko Yano Vyacheslav Gryaznov

**Samstag, 26. August 2023**, 18.00 Uhr - Chloe Jiyeong Mun Vyacheslav Gryaznov

**Sonntag, 27. August 2023**, 8 Uhr - Clément Lefebvre Quatuor Atenea

**Montag, 28. August 2023**, 20.00 Uhr - Joel Bardolet Lev Sivkov Staffan Mårtensson Nikita Mndoyants

**Dienstag, 29. August 2023**, 20.00 Uhr - Joel Bardolet Anita Leuzinger Staffan Mårtensson Nikita Mndoyants

**Mittwoch, 30. August 2023**, 20.00 Uhr - Quatuor Zemlinsky Martin Ruman

**Donnerstag, 31. August 2023**, 20.00 Uhr - Quatuor Zemlinsky Martin Ruman Christoph Croisé Thomas Kaufman Nikita Mndoyants

**Freitag, 1. September 2023**, 20.00 Uhr - Akiko Yamamoto Amy Goto

**Samstag, 2. September 2023**, 18 Uhr - Andrey Baranov Christoph Croisé Alexander Panfilov

**Sonntag, 3. September 2023**, 18 Uhr - Trio Miroir Julien Gernay

Nähere Infos zu den gespielten Stücken und Ticketreservierung siehe: [www.ville-wissembourg.eu](http://www.ville-wissembourg.eu)

*Mairie de Wissembourg,*

*übersetzt durch die VG-Bad Bergzabern, JM.*

## Sommerorgelkonzerte in Wissembourg

### Konzertreihe "Orgel am Markt" in der Johanneskirche in Wissembourg auf der Thomas-Orgel

Im Rahmen der Konzerte "Orgel am Markt", die vom **1. Juli bis zum 26. August jeden Samstag um 11 Uhr** stattfinden, spielt der Organist Christian-Markus Raiser **am Samstag, 12. August 2023, um 11 Uhr** das nächste Konzert. Nach Studien der Kirchenmusik in Stuttgart und Trossingen und Lehrtätigkeiten an den Hochschulen für Musik Trossingen und Heidelberg ist Christian-Markus Raiser seit 1996 Kantor und Organist der Ev. Stadtkirche Karlsruhe, der Bischofskirche der Ev. Landeskirche in Baden, sowie künstlerischer Leiter verschiedener dort angesiedelter Konzertreihen wie etwa dem Internationalen Orgelsommer Karlsruhe. Er leitet den Bachchor, den Kammerchor CoroPiccolo und die Singschule Cantus Juvenum in Karlsruhe. Die Stadtkirche Karlsruhe entwickelte sich unter seiner Leitung zu einem Zentrum der Kirchenmusik für Stadt und Region. 2007 wurde er zum Kirchenmusikdirektor ernannt. 2022 erhielt er als erster Kirchenmusiker Badens die Stauer-Medaille des Landes Baden-Württemberg für seine Verdienste um Gesellschaft, Kirche und Kultur. Raiser gastierte mit zahlreichen Konzerten und Auftritten bei Internationalen Musikfestivals an vielen bedeutenden Kirchen und Orgeln im In- und Ausland. Hinzu kommen zahlreiche Tonträger-Einspielungen sowie Rundfunk- und Fernsehaufnahmen. Auch als Juror internationaler Wettbewerbe tritt er in Erscheinung. Große Offenheit zeigt er bei experimentellen Projekten, wie die CD „Faszinierende Klangwelten“ mit Werken für Glocken und Orgel einmal mehr beweist. Eine neue Aufnahme „Aufgefächert“ an der neuen Lenter-Orgel der Kleinen Kirche Karlsruhe erschien vor Kurzem. Seine Programme beinhalten Werke aller Epochen, wobei auch die Neue Musik einen beachtlichen Teil seines breit gefächerten Repertoires ausmacht. So konnte er zahlreiche Werke unterschiedlicher namhafter Komponisten (Peter Eben, Felix Treiber, Kjell Habbestad, Peter Schindler, Ulrich Gasser, Boris Yoffe, Slobodan Jovanovic, Ludger Brümmer, Leon Tscholl) zur Uraufführung bringen. Daneben erweitert er mit eigenen Kompositionen für verschiedenste Besetzungen den Rahmen seiner künstlerischen Tätigkeit. Zahlreiche Kooperationen mit dem SWR, dem Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe, dem Badischen Staatstheater und Einladungen zu verschiedenen Festivals wie „Zeitgenuss“, den Internationalen Händelfestspielen Karlsruhe, dem Festival de Santander und anderen zeugen von seiner vielseitigen Arbeit. Auf dem Programm stehen de Jean-Philippe Rameau, Johann Sebastian Bach, Christian-Markus Raiser, Edvard Grieg und Antonin Dvořák.

Der Eintritt ist kostenlos. Mit den gesammelten Spenden werden die Missionsprojekte der Kirchengemeinde unterstützt. Herzliche Einladung an alle.

### Konzertreihe „Les Vespérales“ in der Abteikirche Saints Pierre et Paul auf der Dubois-Orgel

Im Rahmen der „Vespérales“, die vom **2. Juli bis 27. August jeden Sonntag um 17 Uhr** stattfinden, spielt der Organist Sylvain Boudou **am Sonntag, 13. August 2023, um 17 Uhr.**

Sylvain Boudou wurde 1971 in Genf geboren. Im Alter von sieben Jahren lernte er Klavier und wurde mit dreizehn Jahren Organist an der Kirche von Sciez (Hochsavoyen).

Er begann 1987 eine Lehre als Orgelbauer bei Xavier Silbermann in Thonon-les-Bains und erhielt 1990 sein Diplom in Eschau, bevor er in die Klavierklasse des Conservatoire populaire de musique in Genf aufgenommen wurde. 1999 setzte er seine Ausbildung in der Orgelklasse von Marinette Extermann fort, die er 2004 mit einem Abschlusszertifikat und den Belobigungen der Jury verließ. Um seine Kenntnisse zu vervollkommen, studierte er vier Jahre lang am Conservatoire Supérieur de Lausanne in der Klasse von Jean-François Vaucher.

Neben seiner Tätigkeit als Klavier- und Orgellehrer ist er Komponist und Titularorganist der Basilika Saint François de Sales in Thonon-les-Bains, der Kirche St Maurice in Sciez und Co-Titular der Pfarrei Saint Paul in Genf, Dominikanerkloster.

Von 2020 bis 2022 kehrt er zu seinem ersten Beruf als Orgelbauer zurück, indem er in der Kirche von Sciez die Theodor-Kuhn-Orgel von 1924 aus der Kirche von Cossonay (Schweiz) restauriert und wieder zusammenbaut.

Auf dem Programm steht ein musikalisches Märchen von Louise Arnould, der Großmutter des Organisten, das aus den Stücken für die Jugend (op. 39) von Pjotr Iljitsch Tschaikowski in 24 Bildern vertont wurde. Der Text wird von Hervé Giss rezitiert. Der Eintritt ist frei, Kollekte am Ausgang. Herzliche Einladung insbesondere an Familien!

Paroisse Protestante Saint-Jean de Wissembourg



### In Gedenken an Leonhard Schmid

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter, Kollegen und Freund **Herrn Leonhard Schmid**, der am 23. Juli 2023 im Alter von 89 Jahren verstorben ist.

Herr Schmid war 1965 bis 1994 zuerst im Bauhof und danach im Garten- und Friedhofsamt der Stadt Bad Bergzabern beschäftigt. Er erledigte seine Aufgaben stets mit großem Engagement und zeichnete sich durch seine Einsatzfreude aus.

Wir nehmen daher betroffen Abschied.

Die Stadt Bad Bergzabern und das Garten- und Friedhofsamt werden ihrem ehemaligen Mitarbeiter, Herr Leonhard Schmid, ein ehrenvolles Andenken bewahren!

Den Hinterbliebenen gilt unsere tiefste Anteilnahme.

Für die Stadt Bad Bergzabern  
*Hermann Augspurger, Stadtbürgermeister*

Für das Garten- und Friedhofsamt  
*Anja Ziegler, Leiterin des Garten- und Friedhofsamtes*

Für den Personalrat der Stadt Bad Bergzabern  
*Martin Knieß*

### Ernennung beim Elektronikzentrum der Bundeswehr

Am 31. Juli 2023 konnte der Leiter des Elektronikzentrums der Bundeswehr in Bad Bergzabern, Oberstleutnant Wolfgang Eder, einem Mitarbeiter die Ernennungsurkunde zum Beamten auf Lebenszeit aushändigen.

Der Beamte, Herr Technischer Regierungshauptsekretär Dennis Rayher, ist als Technische Sonderfachkraft im Bereich Ein-/Ausgangsprüfung des Elektronikzentrums tätig.

Oberstleutnant Eder wünschte viel Glück und Erfolg für die Zukunft und überreichte die Ernennungsurkunde.

Herr Rayher nahm seine Urkunde mit Freude entgegen.

Es gratulierten auch Vertreter der ortsansässigen Personalgremien und Kolleginnen und Kollegen des Elektronikzentrums.



Elektronikzentrum der Bundeswehr

### Winterprogramm der Skiabteilung

Auch wenn der Winter noch in weiter Ferne scheint und niemand an Schnee denkt, so ist die Skisaison des TV Bad Bergzabern-Abteilung Ski doch jetzt bereits durchgeplant und die einzelnen Ausfahrten bestens vorbereitet. Interessierte Skifahrer können bzw. sollten sich jetzt schon informieren und melden.

08. - 10.12.2023 Ischgl /Samnaun

13. - 20.01.2024 Wochenfahrt Portes du Soleil / Châtel / Hüttentour

16. - 18.02.2024 Fiss / Serfaus

03. - 10.03.2024 Wochenfahrt Kronplatz / Südtirol

16. - 19.03.2024 Ötztal / Sölden

Weitere Infos gibt es im Internet [www.skiclub-bza.de](http://www.skiclub-bza.de), in den Programmheften bei Augenoptik Kessler oder bei Reiseleiter Hans Gemar, Tel. 06349 6957 oder 0170 8076726.

TV Bad Bergzabern-Abteilung Ski

### DRK-Ortsverein Bad Bergzabern sammelt Altkleider

Sie haben Ihren Kleiderschrank aufgeräumt und aussortiert? Sie haben eine Wohnungsauflösung durchgeführt und viele Kleidungsstücke übrig?

Dann nutzen Sie doch die Altkleidercontainer des Roten Kreuzes in der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern (Standorte unter [www.drk-bza.de](http://www.drk-bza.de)).

Sie haben eine größere Menge Altkleider, die Sie spenden möchten? Dann melden Sie sich telefonisch unter 06343 1059 (Anrufbeantworter) oder schreiben Sie uns eine Mail ([info@drk-bza.de](mailto:info@drk-bza.de)). Gerne holen wir größere Altkleiderspenden bei Ihnen ab.

Ihr DRK-Ortsverein Bad Bergzabern e.V.

### Vorsorgen durch Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung: Kostenfreie AWO-Beratung



am 13.09.2023 um 13:30 Uhr

Die Frage, „Was passiert, wenn...?“ betrifft nicht nur ältere Mitmenschen.

Durch Unfall, plötzliche Krankheit oder Schlimmeres stellt sich schnell die Frage, wer im Notfall für die eigenen Belange und Wünsche zuständig ist.

Aber auch älter werdende Eltern können uns sehr schnell vor neue Probleme stellen, wenn im Vorfeld nicht besprochen wurde, was im Krankheitsfall zu tun ist. Weitläufig hält sich die Annahme, dass sich automatisch innerhalb der Familie Lösungen hierfür finden. Aber das ist ein Fehlschluss! Eine Vertretungsvollmacht innerhalb von Familien gibt es in Deutschland nicht automatisch.

Es ist daher wichtig, sich frühzeitig darüber Gedanken zu machen, wer sich im Notfall um Ihre Belange oder der Ihrer Familienangehörigen kümmern soll.

Die AWO-Betreuungsvereine Landau und Südl. Weinstraße bieten für die Bürgerinnen und Bürger der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern eine Beratungszeit zu den **Themen Vorsorgevollmacht, Betreuung und Patientenverfügung** an. Das Angebot ist offen und kostenfrei.

Der nächste Termin findet statt am

- Donnerstag, 13.09.2023
- um 13:30 Uhr
- in der Albert-Einstein-Str. 7 in Landau.

Eine Anmeldung ist zwar nicht erforderlich, aber sie erleichtert die Planungen. Für Rückfragen stehen Ihnen zur Verfügung:

Frau Starke: 06341 9182-73 und

Herr Pfeiffer: 06341 9182-81.

Vorankündigung: Die nächste Beratungsstunde findet am 09.11.2023 statt.

AWO

## Historischer Verein Bad Bergzabern:

### Besichtigung der Madenburg

Am **Freitag, 11.8.2023**, lädt der Historische Verein Bad Bergzabern zu einer Besichtigung der Madenburg bei Eschbach ein. Die Führung übernimmt der Burgenforscher Rolf Übel. Die Teilnahme ist frei.

**Treffpunkt:** 10:30 Uhr auf dem Parkplatz unterhalb der Burg

**Anmeldung** notwendig unter: anmeldung@hist-verein-ld.de

*Historischer Verein Bad Bergzabern*

## PWV Bad Bergzabern

Wir treffen uns am Mittwoch, 16. August um 9 Uhr am Bahnhof in Bad Bergzabern. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Wir fahren nach Rhodt und wandern den Blätterbergweg mit 11,2 km. Die Strecke hat Steigungen. Die Einkehr ist im Hüttenbrunnen in Edenkoben vorgesehen. Gastwanderer sind herzlich willkommen.

Wanderführer ist Karl Wille, Tel. 01522 6237434.

PWV



## „Barbelroad“ das besondere Mitbring-Straßenfest

Zusammen genießen wir den Sommer bei entspannter Musik. Das Mitbring-Straßen-Fest „Barbelroad“ geht in eine neue Runde. Alle sind zum Mitmachen – Mitfeiern – Mitspielen eingeladen.

Los geht's **am 12. August 2023 ab 18 Uhr** am Kulturschuppen in Barbelroth. Ab ca. 20 Uhr wird Michael Jochum mit Gastmusiker mit verschiedensten Klängen für den musikalischen Rahmen sorgen.

Der Verein „Dorfgemeinschaft Barbelroth e.V. – Kulturverein“ sorgt für Sitzgelegenheiten und die Musik – ihr kommt mit Kind und Kegel, Freunden, Familie und guter Laune im Gepäck. Es gibt ein paar Spielideen für Groß und Klein und wer möchte, kann sich mit einem Tattoo verzieren lassen.

Jeder bringt etwas zu Essen für unser gemeinsames Buffet und Getränke mit. Ob Salate, Fingerfood oder andere Köstlichkeiten – jeder bringt, was er mag - so gibt es eine bunte Auswahl an Leckereien und man kommt durchs Tauschen, Probieren und Genießen miteinander ins Gespräch. Schließlich möchte man bestimmt das ein oder andere Rezept erfahren und mit nach Hause nehmen.

Denkt bitte auch daran Geschirr, Gläser und Besteck einzupacken.

Wir freuen uns auf einen tollen Nachmittag und Abend mit Euch – nur mit Euch wird „Barbelroad“ so bunt und fröhlich wie unser Dorf!

*Dorfgemeinschaft Barbelroth e.V. – Kulturverein, E.E.*



## Saisonauftritt der SG Birkenhördt/ Vorderweidenthal

Nach dem die erste Pokalrunde gegen den TSV Venningen-Fischlingen buchstäblich ins Wasser gefallen ist, **startet** die **Spielgemeinschaft Birkenhördt/Vorderweidenthal** am Sonntag, den **13.08.2023** in die Saison 2023/2024. Die Mannschaften des **neuen Trainers Mark Masur** starten **auswärts beim SV Mörlheim**. Die Reservemannschaften beginnen ihr Spiel um 13 Uhr. Anpfiff der I. Mannschaften ist um 15:15 Uhr.

Zur neuen Saison wurde die Spielgemeinschaft der II. Mannschaft erweitert. Zukünftig stoßen Spieler des Aufsteigers SV Gosserweiler-Stein zum Team hinzu, so dass wir hoffen, eine wettbewerbsfähige Reservemannschaft ins Rennen schicken zu können.

Am **11.08.2023** laden wir – wie bereits angekündigt – alle Freunde und Gönner zum **Flammkuchenabend** ins **Sportheim in Birkenhördt** ein. Los geht's um 18 Uhr. Um Voranmeldung bei Fabien Ehrhardt (Telefon oder WhatsApp 0176 84875209) oder Fabian Huber (Telefon oder WhatsApp 0176 31259699) wird gebeten.

Zu den **ersten Heimspielen** der Saison 2023/24 empfangen wir am **20.08.2023** die neugegründete Spielgemeinschaft Annweiler/Wernersberg (Anpfiff II. Mannschaft 13 Uhr, I. Mannschaft 15 Uhr). Gespielt wird **in Birkenhördt**. Weitere Informationen zu den Anstoßzeiten und Spielorten findet ihr auch regelmäßig auf den Facebook-Seiten der Vereine und der Spielgemeinschaft.

SVB

## PWV Birkenhördt

### Wanderung des PWV im „Dahner Felsenland“

Wir treffen uns am **Freitag, 11. August 2023**, um 12:30 Uhr am Pfarrgarten in Birkenhördt. Es werden wieder Fahrgemeinschaften gebildet und wir fahren gemeinsam nach Dahn und wandern über den Schwalbenfelsen (mit schöner Aussicht über Dahn) zum Sängerfelsen (mit Aussicht auf das Neubaugebiet „Im Gerstel“). Die Wegstrecke beträgt rund 8 km, mit Pausen somit etwa 2 Stunden. Danach ist eine Einkehr in Dahn vorgesehen. Gastwanderer sind, wie immer, herzlich willkommen.

*PWV Birkenhördt*

### Planwagenfahrt des PWV durch die Weinberge von Godramstein am Freitag, 08. September 2023

„Wir erleben Südpfälzer Gemütlichkeit, Landschaft und natürlich Weck, Worscht und Wei(n)!“

Wir treffen uns am Freitag, 08.09.2023, um 14 Uhr am Pfarrgarten in Birkenhördt und fahren mit Fahrgemeinschaften zusammen nach Godramstein. Die Planwagenfahrt dort beginnt um 15 Uhr im Weingut am Parkplatz an der Kirche (Godramsteiner Hauptstr. 127).

Es geht hinauf auf den Münzberg an den Gewannen Effolder und Schlangenpfiff vorbei über den Diebspfad zur Kalkgrube und dem Entensee. Dort an der Pergola machen wir eine kleine Rast. Dann geht's weiter Richtung Ochsenloch. Über den Steinweg und den Hochborn führt uns dann der Weg durchs Räuschel wieder zurück. Währenddessen genießen Sie nicht nur den Blick zum Trifels, der

Madenburg, dem Geilweilerhof, der Anna-Kapelle, der Villa Ludwigs-höhe und dem Hambacher Schloss, sondern natürlich auch dabei und inklusive ist die große Kühlbox mit Wein, Saft, Wasser, dem berühmten Pfälzer Bauernbrot und der glorreichen Hausmacher Wurst (verschiedene Sorten Dosenwurst, Gurken, Senf sowie Käsewürfel für die Vegetarier).

Die Fahrt dauert etwa drei Stunden. Preis pro Person 25 Euro. Anmeldungen nehmen die Vorstandsmitglieder gerne (Telefon, WhatsApp oder Mail) entgegen. Anmeldeschluss: 02.09.2023.

Wir würden uns freuen, eine große Gruppe bei dieser schönen Fahrt begrüßen zu dürfen.

PWV Birkenhördt

## Internationale Big Band im Pfarrgarten Birkenhördt

Auf ihrer Konzertreise nach Paris macht die WIND BAND aus der rheinlandpfälzischen Partnerregion Opoln in Polen auch in Birkenhördt halt!

Am **Sonntag, 20. August 2023, ab 18:00 Uhr** lädt der Kunstverein zum sommerlichen Konzert ein! Für Speisen und Getränke ist auch gesorgt.

Wir freuen uns sehr auf die musikalische Darbietung unserer Gäste und auf alle Zuhörer! Der Eintritt ist frei.

Die Vorstandschaft des Birkenhördter Kunstverein e.V.



## Dierbacher Kerwe mit Cocktails und dem Lämmeltanz

Liebe Dierbacher, Freunde der Gemeinde und des Lämmeltanzes, am Freitag, 11.8.2023 um 19:00 Uhr, eröffnen die Landfrauen wieder die Dierbacher Kerwe nach dem Motto „Sommerlaune“ am Feuerwehrhaus. Wir jedes Jahr werden die Gäste mit bunten Cocktails und Bowle verwöhnt. Am Wochenende gibt es das traditionelles Kerweessen und Pfälzer Spezialitäten im Weingut Geiger, wo auch am Montag ab 17 Uhr zu saftigen Rumpsteaks eingeladen wird. Danach erlebt ab 20 Uhr die Kerwe schon wieder ihren Abschluss mit dem „traditionellen Lämmeltanz“.

Der Lämmeltanz hat bereits eine über 100-jährige Tradition und er bringt immer wieder Freude bei den Tanzpaaren und den Gästen. Mit Spannung wird bestimmt auch dieses Mal das an der Kerze herabhärende, mit einer Schnur befestigte Schnapsglas, bis zum Herabfallen genau beobachtet. Mal sehen wer dieses Jahr „das Lämmel“ ertanz. Um Tradition auch in Zukunft erhalten zu können wäre es schön viele Tanzpaare, vor allem auch die jüngere Generation begrüßen zu dürfen. Die Gemeinde würde sich über regen Besuch sehr freuen und lädt alle herzlich dazu ein.

M. Huckle, Ortsbürgermeister

## Informationen der Ortsgemeinde

### Reinigung der Gehwege und Straßengräben

In letzter Zeit sind bei der Gemeinde mehrere Beschwerden eingegangen, dass einige Bürger der Reinigungspflicht nicht nachkommen. So wird u. a. bemängelt, dass der Bewuchs in den Regenrinnen und auf Gehwegen nicht vor allen Grundstücken entfernt wird. Ebenso wird bemängelt, dass auch in den Dorfstraßen der Bewuchs von den Vorgärten in den Straßenraum reicht.

### Bankette/Lichtraum

Es gibt auch immer wieder Beschwerden, dass Bankette und Lichträume an den Wirtschaftswegen (auch in den Gärten) nicht gepflegt und freigehalten werden.

### Altglas-/Altkleider-Sammelstelle

Im Interesse der Gemeinde und vieler Bürger bitte ich die Fläche um die Altglas-Container sauber zu halten und keine Kartonagen, Tüten, Verschlussdeckel und ähnliche Abfälle zurück zu lassen. Porzellan oder Glasscheiben dürfen dort nicht entsorgt werden. Was nicht durch den Einwurf passt, bitte wieder mitnehmen. Volle Altglas-/Altkleiderbehälter, sowie Verschmutzungen bitte der Ortsgemeinde melden, die Leerung wird dann umgehend veranlasst. Bei einem vollen Altkleiderbehälter kann auch jeder die kostenfreie Rufnummer (steht auf dem Behälter) anrufen, um die Leerung zu veranlassen. Ich bitte im Interesse der Dorfgemeinschaft solche einfache und selbstverständliche Dinge zu beachten! Vielen Dank!

M. Huckle, Ortsbürgermeister

## Sommerpause beim MGV Dierbach



Nach einem erfolgreichen, auch anspruchsvollem und z.T. turbulenten Sängerjahr haben unsere Sänger ein Ausschlaufen verdient. Wir legen eine kleine Sommerpause ein. Vom 08.08.2023 bis 29.08.2023 (4 Dienstage) ruht unser „Chorbetrieb“. Es gibt keine Singstunde. Die Sänger werden diese Zeit nutzen,

ihr eigenes Sängerjahr zu reflektieren, sich bewusst zu machen, wie's lief und was es einem selbst „gegeben hat“. Jedenfalls ein herzliches Dankeschön des Vereins für das engagierte Singen in unserem Chor. Aber auch Dirigent und Vorstandschaft werden Erfahrungen und Erkenntnisse austauschen und daraus wertvolle Schlüsse für die weitere Entwicklung ziehen.

Die gezielte Auswahl des Liedgutes für die neue Saison ist eine von vielen anstehenden, wichtigen Aufgaben. Wir freuen uns darauf, gemeinsam daran zu arbeiten und damit die Grundlage für das neue Sängerjahr zu legen. Natürlich nehmen wir auch gerne „Anregungen von außen“ entgegen. Also, wer **eine Idee, einen Tipp hat, heraus damit**. Wir sind um jeden Hinweis dankbar. So wollen wir unseren Verein gemeinsam weiter entwickeln, attraktiver machen, weiter modernisieren und uns allen den Spaß und die Freude erhalten.

**Wir wünschen unseren Freunden noch schöne Sommerwochen...!**

Euer MGV Dierbach, pw

## Fußball bei den Sportfreunden

An diesem Wochenende starten unsere aktiven Fußballmannschaften in die neue Saison. Den Auftakt bilden zwei Auswärtsspiele am Sonntag, 13.08.2023. Unsere 1. Mannschaft ist bei der SG Schweighofen/Kapsweyer zu Gast. Anpfiff ist um 15 Uhr in Schweighofen. Die Jungs unserer 1B Mannschaft treten gegen den SV Knöringen an. Los geht es ebenfalls um 15 Uhr in Knöringen. Wir freuen uns darauf, euch am Spielfeldrand zu begrüßen, um unsere Jungs zu unterstützen.

Sportfreunde

## Sportcamp der SG Stern bei den Sportfreunden Dierbach

**Das SG Stern Sportcamp 2023 war wieder ein voller Erfolg!**

50 Kids, endlich Ferien und 5 Tage Regenwetter! Pünktlich zum Ferienstart hat uns das Sommerwetter verlassen. Zum Glück hat das weder den Kids noch den Betreuern etwas ausgemacht. Dank der Kreativität des SG-Stern Teams und der Möglichkeit, auch die Dierbachhalle nutzen zu können, konnte auch bei Regen gesportelt, gespielt und gemalt werden. Alle Sinne sind zum Einsatz gekommen, nicht zuletzt auch beim täglich frischen Mittagessen!

Über die vielen leeren Teller haben sich unsere fleißigen Küchenfeen natürlich besonders gefreut. 50kg Rohkost gab es letzte Woche, dazu noch Obst und den einen oder anderen Power-Riegel. Wer so viel an frischer Luft und in Bewegung ist, muss auch ordentlich Kraft tanken. Ein großes Dankeschön an unsere vielen HelferInnen vor und hinter den Kulissen! Ohne Euch könnten wir so ein Angebot nicht stemmen! Vielen Dank an alle Dierbacher, die uns geholfen haben und auch an alle, die gar nicht hier wohnen und uns trotzdem unterstützen. Ein herzliches Dankeschön von der SFD-Vorstandschafft! Wir wissen, dass freie Zeit die wertvollste ist! Und ihr setzt sie für die Zukunft ein! Wir freuen uns auf 2024 und hoffen, dass ihr wieder alle dabei seid.



Sportfreunde

## LandFrauen

**Freitag, 11.08.2023, 19 Uhr**, Sommerlaune am Feuerwehrhaus – kühle Drinks und coole Musik in beschwingtem Ambiente! Wir feiern den Sommer!

LandFrauen Dierbach



## Dörrenbach

### Dörrenbacher Dorfspitze: Anliegen, Anregungen? Offenes Ohr.

Wir - der Ortsbürgermeister von Dörrenbach, Sven Krieger, und seine beiden Beigeordneten, Josef Schmitt und Cornelia Hahn-Oerther - freuen uns auf Euch. Kommt mit Euren Anliegen, Anregungen, Ideen... einfach in unsere regelmäßigen Sprechstunden im Rathaus. Ab dem 14. August 2023 heißt es jetzt **jeden zweiten Montag von 18 bis 19 Uhr**: „Hereinspaziert, herein in unsere gute Stube!“. Es besteht auch die Möglichkeit unter der Tel. 06343 3049038 einen anderen Termin zu vereinbaren.

Cornelia Hahn-Oerther M.A., Zweite Beigeordnete

### Wie schön, sich zu wiegen, die Luft zu durchfliegen!



Dieser Spaß ist dank der großartigen Spenden der Tierarztpraxis Nadine Burkhard in Hagenbach sowie unseres Fördervereins jetzt auch kleinen und gehandicapten Kindern möglich. Wir sind sehr begeistert von dem himmelblauen neuen Schaukelsitz für viele weitere Himmelsstürmer\*innen und danken auch unserem fleißigen Gemeindegewerkschafter Robert Dorf - eine himmlische Montage.

Cornelia Hahn-Oerther M.A., Zweite Beigeordnete

### „Sommerfeeling“ im Rosengarten



**Liebe Dörrenbacher und Gäste**, lasst uns den Sommer gemeinsam feiern, bei einem Picknick im Rosengarten.

Wir laden Euch am Samstag, 19. August 2023, ab 18 Uhr in den Rosengarten (Spielplatz) in Dörrenbach ein. Füllt eure Picknickkörbchen mit Teller, Besteck, Gläser und mit Köstlichkeiten, die

Ihr selbst essen möchtet, damit wir wieder ein buntes Buffet haben. Gekühlte Getränke werden bereitgestellt unsere Spendenbox ist auch dabei. So lasst uns gemeinsam ein „Sommerfeeling“ im Rosengarten feiern. Das Team Miteinander freut sich auf Euer kommen.

Team Miteinander



## Gleiszellen-Gleishorbach

### Die Verbandsgemeindewerke informieren

In den nächsten Wochen beabsichtigen wir, in diversen Straßenabschnitten Kanalsanierungsarbeiten in grabenloser Bauweise in den Ortsgemeinden

#### Gleiszellen-Gleishorbach, Niederhorbach und Pleisweiler-Oberhofen

von der Firma Jeschke Umwelttechnik GmbH aus Stutensee durchführen zu lassen.

Die Maßnahme umfasst im Wesentlichen die Sanierung der Hauptkanäle im Inlinerverfahren. Des Weiteren sollen Schäden in den Hauptkanälen und Schächten mittels Roboterverfahren partiell saniert werden. Im Zuge der Sanierungsarbeiten, die in mehreren Etappen durchgeführt werden, kann es zu kurzfristigen Geruchs- und Lärmbelästigungen kommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Verbandsgemeindewerke

### Busfahrt zur BuGa nach Mannheim 30.9.2023

Der Kulturverein Glicenzella von Gleiszellen-Gleishorbach bietet am 30.09.2023 eine Busfahrt zur BUGA nach Mannheim an. Es gibt Spannendes zu entdecken auf der Gartenschau. Der Reisepreis beinhaltet die Fahrt im modernen Reisebus, Eintrittskarte, Seilbahnfahrt und Imbiss.

Abfahrt: 8:30 Uhr

Rückkehr: 18 Uhr

Buchung und weitere Infos bitte bei Anne Wüst, Tel. 0175 2493227 oder 06343 4873

Wir freuen uns auf Euch!

S. Zwick



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich amtlicher Teil:** Kathrin Flory, Bürgermeisterin  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Bad Bergzabern  
76887 Bad Bergzabern, Königstr. 61  
**redaktioneller Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Redaktionelle Bearbeitung:** Sarah Kolbensschlag, Julie Ménard (Presseamt, VG Bad Bergzabern)  
Tel. 06343 701119, amtsblatt@vgbza.de  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Dorfkerwe 19/20 August 2023 am DGH

## Vom Dorf fürs Dorf Wir holen die KERWE in 2023 zurück

Im und am Dorfgemeinschaftshaus  
Gleiszellen-Gleishorbach



### Samstag 19. August

15:00 bis 24:00

### Sonntag 20. August

10:30 ökumenischer Gottesdienst

in der Dionysiuskapelle  
mit unserem evang. Kirchenchor

danach geht's weiter bis 20:00



#### Was erwartet euch:

Leckeres Essen und Getränke  
Kaffee und Kuchen von unseren Kirchenfrauen  
Großes Kindertreff-Kinderprogramm mit Hüpfburg u.v.m  
Musik für jedes Alter

Wir freuen uns auf ein fröhliches Beisammensein und gegenseitiges Kennenlernen  
**Für Jung und Alt**

#### Zur Erinnerung:

Wir feiern dieses Jahr die Dorfkerwe im und am Dorfgemeinschaftshaus.

Getränke macht die Gemeinde. Die Schichten für den Getränkeausschank stehen.

Essen kommt vom Caterer Brück aus Bad Bergzabern.

Kaffe und Kuchen machen unsere Kirchenfrauen, **dafür bitten wir um Kuchenspenden: Kontakt Frau Ilse Hochdörfer**

Helfer für den Aufbau am 18.08.2023 und Abbau den 21.08.2023 sind noch gewünscht.

Das wird bestimmt eine tolle Veranstaltung für unseren Ort.

**Alle Einnahmen aus der Dorfkerwe verbleiben in der Ortsgemeinde.**

*Johann Kumpfmüller, Ortsbürgermeister*



**Hergersweiler**

### Landfrauenverein Winden / Hergersweiler

#### Nachholtermin: Radtour nach Steinfeld

Am **Dienstag, 15.08.2023**, holen wir unsere gemeinsame **Radtour nach Steinfeld** nach. Wir radeln zusammen hin und erhalten dort eine Führung im Kakteenland. Danach geht es mit dem Rad wieder zurück. Im Anschluss werden wir gemütlich in der Hofschänke in Winden einkehren.

#### Abfahrt: 14 Uhr im Bürgerhaushof Winden

Führung im Kakteenland: 15 Uhr

Wer nicht mit dem Fahrrad fahren kann und trotzdem teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Heide Walz. Alle Landfrauen mit Partnern sind herzlich eingeladen! **Die Anmeldung erfolgt bei Heide Walz (Tel. 7545).**

Wir hoffen auf rege Teilnahme und freuen uns auf einen schönen Nachmittag!

*Die Vorstandschaft*



**Kapellen-Drusweiler**

### Bürger- und Seniorentreff

Nun dauert es nur noch wenige Tage, bis wir uns am Freitag den 11.08.2023 um 14:30 Uhr im Gemeinderaum wieder treffen. „Weck, Woi und Worschd“ wird es nicht geben, aber Kaffee und Kuchen. Und natürlich viel zu erzählen, vielleicht von der Rebenlese und den Vesperpausen im Wingert.

*Euer Wilfried*

### Weinfest in Kapellen-Drusweiler

#### Ein Wochenende voller Genuss und Gemeinschaft trotz Regen

Kapellen-Drusweiler feierte am vergangenen Wochenende sein alljährliches Weinfest. Die Veranstaltung wurde von Bürgermeister Gerd Kropfinger und der charmanten Hanna Spies, Weinprinzessin der Südlichen Weinstraße eröffnet, die mit Ihrer Rede die Besucher begrüßten. Begleitet wurden sie von den harmonischen Klängen der örtlichen Chorgemeinschaft unter der Leitung von Christine Heller.

Die Eröffnung des Weinfests wurde gebührend gefeiert, als die Veranstalter großzügig Secco ausschenkten. Dies stimmte die Gäste auf ein Wochenende voller Genuss ein. Trotz des unbeständigen Wetters mit einigen Regenschauern ließen sich die Besucher nicht entmutigen und das Weinfest wurde zahlreich besucht. In allen Höfen lud das vielfältige Musikangebot zum Tanzen und Feiern ein. Das Weinfest in Kapellen-Drusweiler bot eine breite Auswahl an Weinen, die von den örtlichen Winzern sorgfältig ausgewählt wurden. Von fruchtigen Weißweinen bis hin zu vollmundigen Rotweinen gab es für jeden Geschmack etwas Passendes. Neben dem Weinangebot boten das Weingut Familie Rapp, die Hopfestubb Familie Wendel und der Sportverein, eine Vielzahl von Speisen an. Von der klassischen Bratwurst, dem Flammkuchen bis zu Burgern war für jeden Gaumen etwas dabei. Einen großen Dank an die Veranstalter und alle Helfer für ein erneut schönes Weinfest in unserer Gemeinde.



Ortsgemeinde

## LandFrauen News

### Wanderung

Am Mittwoch, 16.08.2023, wandern die LandFrauen Kapellen-Drusweiler nach Bad Bergzabern. Einkehr ist im Bier- und Weingarten „ZUM KLEMO“. Treffpunkt und Start ist am „Plätzle“ um 17:30 Uhr. Entstehende Unkosten sind selbst zu tragen. Anmeldung bei Angelika Heinz, Tel. 06343 3260. Bei Regen fällt die Wanderung aus.

### Info

Auf vielfachen Wunsch einiger LandFrauen aus Kapellen-Drusweiler haben wir uns per WhatsApp Gruppe „LandFrauen“ vernetzt. Administrator ist Katharina Oberle.

Wer in die App mit aufgenommen werden möchte, bitte mit Katharina in Verbindung setzen. Hinweis: Es ist nicht die offizielle LandFrauen App des überregionalen LandFrauenverbandes.

### Treffpunkt donnerstags

Einige LandFrauen hatten auch die Idee im Sommer, uns donnerstags um 18:30 Uhr am „Dorfbrunnen“ in der Gartenstraße zum „Quatschen“, kleiner Spaziergang u.s.w., zu treffen. Keine muss sich dazu anmelden oder abmelden. Einfach vorbei kommen.

ch

## Ausflug zum Lernbauernhof

Das letzte Kindergartenjahr neigt sich für unsere Vorschulkinder dem Ende entgegen. Um noch etwas gemeinsame Zeit miteinander zu verbringen, machten wir einen Ausflug nach Niederotterbach zum Lernbauernhof der Familie Hatzenbühler. Bauer Bernd und seine Frau Anke begrüßten uns ganz herzlich und zeigten uns ihre kleine Tierwelt. Die Kinder durften die Tiere im Stall füttern und streicheln. Auch wurde tatkräftig geholfen. Mutige Kinder durften die Küken zu den erwachsenen Hühnern in den Stall bringen und kräftige Kinder schnappten sich

einen Schubkarren und transportierten Mist zum großen Misthaufen. Dort zeigte ihnen Bauer Bernd auch die Larve eines selten gewordenen „Nashornkäfers“ und die Mistwürmer, die Mist in wertvolle Erde umwandeln. Danach wurden die Schubkarren entleert. Puh, ganz schön anstrengend! Nach getaner Arbeit stärkten sich die Kinder im Hof der Familie Hatzenbühler, verabschiedeten sich und verbrachten den Abschluss des Ausfluges auf dem nahe gelegenen Spielplatz. Mit vielen Eindrücken und ganz schön erschöpft kamen wir mittags wieder im Kindergarten an.



Die Erzieherinnen

## „Nomen est omen“ in Kapellen

**Einladung  
zum Gottesdienst**

„Nomen est omen“

Sonntag, 13. August 2023  
um 18.00 Uhr  
in der Prot. Kirche  
Kapellen-Drusweiler

Im Anschluss lädt das Presbyterium zu  
Secco & Selters



Gottesdienst mal anders





Prot. Pfarramt

## Lesung in der Kulturscheune am 18. August

Aphorismen und andere Wahrheiten ... ist der Titel einer weiteren literarischen Veranstaltung, zu welcher der Kulturverein Kapellen-Drusweiler herzlich einlädt. Am **Freitag, 18.08.2023**, um 19 Uhr, melden sich die Aphoristiker zu Wort. Aphorismen sind selbständige einzelne Gedanken, Urteile oder auch Lebensweisheiten. Andreas Eger und Reinhard Duran Salas haben sich dieser Literaturgattung verschrieben und präsentieren ihre geistreichen Bonmots und Feststellungen. Beide zählen zu den führenden Aphoristikern in Deutschland. Peter Reuter stellt beide Autoren vor und führt durch

einen hoffentlich intelligenten, auch humorvollen und unterhaltsamen Abend.

Veranstaltungsort ist der Kulturkeller hinter dem alten Schulhaus in der Oberen Hauptstraße 5 in 76889 Kapellen-Drusweiler. Beginn: 19 Uhr. Der Eintritt beträgt 8 Euro, Reservierung unter Tel. 06343 938775.

*P. Reuter für den Kulturverein*

## World Cleanup Day am 16. September

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir nehmen den weltweiten Müll-Sammeltag zum Anlass eine zweite „Aktion saubere Landschaft“ in diesem Jahr zu machen. Bitte meldet euch doch bei Ulrike Job Tel. 610772, ulrikejob@aol.com, wenn ihr vorhabt dabei zu sein, dann können wir den Umfang besser planen.



Aber initiiert gerne auch selbst eigene (private) Events wie z. B. eine Müll-Sammel-Wanderung. Gerne nehmen wir eure Aktionen mit in unsere Berichterstattung. Infos zum World Cleanup Day findet ihr hier: [www.worldcleanupday.de](http://www.worldcleanupday.de)

*Ortsgemeinde*

## Termin verschoben!

Die Unterhaltungsdamen präsentieren mit ihrem Abendprogramm „Große Klappe trifft große Stimme“ eine äußerst humorvolle und musikalisch brillante Show, in der die bekanntesten Musicalmelodien und Evergreens auf schlagfertige Comedy treffen.



Marion Wilmer und Irmgard Knüppel waren im letzten Jahr mit ihrer Muttertags-Show zu Gast in Kapellen-Drusweiler und freuen sich auf eine Wiederholung, jetzt mit ihrem Abendprogramm. **Anders als im Veranstaltungskalender kommuniziert, wird diese Veranstaltung erst am Donnerstag, 9. November 2023 stattfinden.** Schreibt diesen Termin doch schon mal mit 19 Uhr in euren Kalender. Der Kulturverein Kapellen-Drusweiler freut sich auf einen komödiantisch und musikalisch fulminanten Abend.

*U. Job für den Kulturverein*



## Würzwisch-Aktion kfd Kapsweyer

Am **Sonntag, 13.08.2023, um 9.00 Uhr** findet in der Kirche in Kapsweyer ein Gottesdienst mit Kräuterweihe statt.

Die geweihten Würzwische werden nach dem Gottesdienst gegen eine Spende angeboten. Der Erlös ist für das Kinderhospiz Sterntal in Dudenhofen bestimmt.

Am Donnerstag, 10.08.2023 werden die Würzwische gebunden. Wer mithelfen will, ist dazu herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 19 Uhr an der Kirche in Kapsweyer. Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele kommen würden. Gerne können auch gesammelte Kräutern mitgebracht oder an der Kirche abgegeben werden.

*Kfd Kapsweyer*

# MES GmbH

## Heizen & Kühlen mit Luft-Luft-Wärmepumpen



## Meinhardt-Energie-Systeme

Klimatechnik. Elektrotechnik. Photovoltaik  
Beratung > Planung > Ausführung

info@MES-Klimatechnik.de  
[MES-Klimatechnik.de](http://MES-Klimatechnik.de)

Kauzengasse 3  
67365 Schwegenheim  
Tel.: +49 6344 9690741

## BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



## 27. PLÄTZELFESCHD HERXHEIM 18.-20. AUGUST



Kamda Fadchma - Arctic Winter - Audiobäng -  
Rose´n - **PALACE** - The Monkey Session - Shy Guy  
at the Show - Free Speech - Bully´z - Roberto zieht  
**Blanco** - **REDSTONES** - Bunt - Weinstrasse99 -  
**Varied Bunch** - The Vineyard - **PÄLZER HELDE**

[www.interkunst.com](http://www.interkunst.com)

Freitag und Samstag  
je 6 EURO

Sonntag Familientag mit  
Kinderprogramm und  
Flohmarkt

**Klingenstein**

## Lieber Minschrer, liebe Freunde,

seit einigen Jahren beschäftigen sich der Gemeinderat und viele Bürger:innen mit der Umgestaltung unseres Friedhofs. Ab dem 28.08.2023 wird das, durch das Planungsbüro Peter Busch ausgearbeitete und vom Gremienrat beschlossene Konzept umgesetzt. Im Vordergrund der Umgestaltung stehen die Barrierefreiheit und der

optimale Zugang aller Grabfelder. Die Bauphase wird in 3 Abschnitte unterteilt. Als erstes wird der rote Bereich (BA1) im Grabfeld C bearbeitet. Anschließend folgt der Bereich um die Trauerhalle, gelber Bereich (BA2 – A,B,C) und zum Abschluss die Hauptwege, grün eingezeichnet (BA3). Wir bitten um Ihr Verständnis für etwaige Sperrungen und bitten alle anfallenden Unannehmlichkeiten im Vorfeld zu entschuldigen. Bei Problemen wenden Sie sich gerne an mich oder an die Beigeordneten.

*Ihre, Eure*

*Kathrin Flory*

*Ortsbürgermeisterin*

*buergermeisterin@klingenstein.de*

*0172/7094527 (auch WhatsApp)*



## Herzlichen Glückwunsch zum 95. Geburtstag

In den Kreis der Augustgeburtstagskinder reihte sich gleich zum Monatsbeginn Anna Böckel mit einem besonderen Geburtstag: Frau Böckel konnte ihren 95. Geburtstag feiern. Kein Wunder also, dass das Telefon nicht still stand, alle wollten der rüstigen Jubilarin gratulieren. Persönlich Gratulanten stellten sich natürlich auch ein: als einer der ersten gratulierte Pfarrer Marco Gabriel für die Katholisch Kirchengemeinde. Ortsbürgermeisterin Kathrin Flory überbrachte die besten Wünsche der Ortsgemeinde: "Frau Böckel der Geburtstagsbesuch ist Prämie für mich – ich darf Ihnen heute erstmals in Doppelfunktion gratulieren: als Ortsbürgermeisterin und als Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde und dass freut mich sehr, vor allem bei einer so vitalen Frau. 95 Jahre – wer sich mit Ihnen unterhält zweifelt an ihrem „Alter“. Bleiben Sie weiterhin so aktiv und vor bleiben Sie gesund“, wünschte Kathrin Flory. „Es ist nicht mein Verdienst, dass ich so alt werden durfte, das ist eine Gnade und manchmal ist es mir echt peinlich zu sagen wie alt ich bin“, versichert die rüstige Jubilarin.



Ein Erinnerungsfoto mit Bürgermeisterin Kathrin Flory und der Jubilarin durfte natürlich nicht fehlen, mit dabei auch Sohn Martin und Schwiegertochter Ulrike, die am Ehrentag quasi die ganze Familie vertreten, denn so richtig gefeiert wurde erst einige Tage später mit den Familien der vier Kinder von Frau Böckel. Dazu kamen dann auch ihre Stammtischfreundinnen aus Kaiserslautern, mit denen sie sich früher regelmäßig in ihrer Heimatstadt und früheren Wohnort traf.

Geboren, aufgewachsen und geheiratet, Familie gegründet, Haus gebaut – alles passierte in Kaiserslautern. „Mein Leben verlief eigentlich ganz unspektakulär“, resümiert Frau Böckel. Sie gab ihre Arbeit als kaufmännische Angestellte auf, kümmerte sich um die Erziehung ihrer drei Söhne und ihrer Tochter, hielt dem sehr beschäftigten, gleichaltrigen Ehemann den Rücken frei.

Erst im Rentenalter entschied sich das Ehepaar Böckel 2008 zum Umzug von Kaiserslautern nach Klingenstein, um der Familie ihres ältesten Sohns Matthias nahe zu sein. „Diesen Schritt haben mein Mann und ich nie bereut. Wir hatten wunderschöne gemeinsame Jahre in unserem Eigenheim, in unserem schönen Garten“, erinnert sich Frau Böckel zurück. Leider ist sie seit 2019 verwitwet, aber sie hat ihren Lebensmut nicht verloren. Sie versorgt sich größtenteils selbst, freut sich natürlich auch über die fürsorgliche Betreuung von Sohn und Schwiegertochter ganz in der Nähe und über die tägliche Brötchenlieferung von der Bäckerei nebenan für das gemütliche Frühstück, das die 95. Jährige hoffentlich noch lange genießen kann. Ein Glückwunsch kommt heute auch vom Südpfalz Kurier, den Frau Böckel wöchentlich mit viel Aufmerksamkeit liest.

Chr. Flory

### DRK: Info zum Ausflug

Abfahrt beim Vereinsausflug am Freitag, 18. August 2023, in den Rosengarten nach Zweibrücken ist um 9 Uhr am Zimmerplatz. (Parkplatz vor der Sparkasse). Ankunft am Abend in Klingenstein um 19:30 Uhr.

Wer noch mitfahren möchte, kann sich noch kurzfristig bei Vorsitzenden Max Hüther, Tel. 06349 9957055, anmelden.

Unkostenbeitrag für Fahrt und Eintritt wird im Bus eingesammelt. Der DRK Ortsverein wünscht allen Teilnehmern einen schönen Tagesausflug.

Chr. Flory



**Spezialisiert auf Rollstuhltransporte aller Art und Umfang**

- Arztbesuche
- Einkaufsfahrten
- Ausflugsfahrten
- u. v. m.

Ein Unternehmen von Taxi Driess

Bad Bergzabern  
**(0 63 43) 93 95 95 1**  
**(01 75) 9 16 08 04**  
 info@taxi-driess.de  
 www.taxi-driess.de

**2 Meister** W **MALERBETRIEB** **1 Name**

Weinheimer

**Farbfieber - weil Farbgestaltung Freude und uns einzigartig macht!**

76889 Oberhausen/Barbelroth - Telefon 0 63 43 / 28 78  
 E-Mail: malermeister-weinheimer@web.de  
 www.weinheimer-malermeister.de

Ist Ihr Abfluss verstopft?

Schnell und günstig: Rohrreinigungsschnelldienst

Klingenmünster **Albert**

Telefon 06349/ 996026

Mobil: 0178/558 3332




STARS AM RHEIN

# KULTURGUT

SINFONIE KONZERT

Junge Südwestdeutsche Philharmonie  
Friedrich Burkhardt | Dirigent

# SEHNSUCHT

25.08.2023 | 19.30 UHR

FESTHALLE WÖRTH



Gefördert durch:



Infos unter [www.woerth.de/kultur](http://www.woerth.de/kultur)






## Niederhorbach

### Die Verbandsgemeindewerke informieren

In den nächsten Wochen beabsichtigen wir in diversen Straßenabschnitten Kanalsanierungsarbeiten in grabenloser Bauweise in den Ortsgemeinden

#### Gleiszellen-Gleishorbach, Niederhorbach und Pleisweiler-Oberhofen

von der Firma Jeschke Umwelttechnik GmbH aus Stutensee durchführen zu lassen.

Die Maßnahme umfasst im Wesentlichen die Sanierung der Hauptkanäle im Inlinerverfahren. Des Weiteren sollen Schäden in den Hauptkanälen und Schächten mittels Roboterverfahren partiell saniert werden. Im Zuge der Sanierungsarbeiten, die in mehreren Etappen durchgeführt werden, kann es zu kurzfristigen Geruchs- und Lärmbelastigungen kommen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Verbandsgemeindewerke*

### Kuchenspenderinnen und Kuchenspender gesucht

Am Kerwesonntag wollen wir ab 14:30 Uhr wieder Kaffee und Kuchen anbieten. Daher hiermit der Aufruf an alle Kuchenbäckerinnen und Kuchenbäcker. Verwöhnt uns bitte wieder mit Euren leckeren Kuchen und Torten. Abgabe Freitag und Samstag jeweils ab 15 Uhr und Sonntag ab 13 Uhr möglich.

*Läbdaach in Horbach e.V.*



## Oberhausen

### Urlaub des Ortsbürgermeisters

Ich befinde mich in der Zeit vom **21. August bis 03. September 2023** in Urlaub.

Meine Vertretung übernimmt der Erste Beigeordnete Andreas Clödy. Dieser ist unter Tel. 06343 610850 oder 0178 6108500 erreichbar.

*Jens Sprenger, Ortsbürgermeister*



## Oberotterbach

### Neues vom PWV Oberotterbach

**Planwanderung am Sonntag, 13.08.2023**

#### Änderung der Wanderstrecke!

Wir wandern zum Altschlossfels. Treffpunkt: **10.30 Uhr** am Plätzl in Oberotterbach. Wir fahren zum Spiessweiher bei Eppenbrunn (ca 40 km) wo wir auch parken. Von dort aus gehen wir zum Altschlossfels und dann Richtung Roppeville (Frankreich) wo wir im Cafe „Lorrain“ eine Rast einlegen werden (es ist keine Rucksackverpflegung erforderlich) Danach geht es zurück über den „Helm-Kohl-Weg“ zu unserem Ausgangspunkt. Die Wegstrecke ist ca 10 km lang und leicht zu gehen. Die Wanderung führt Gerda Müller.

*PWV Oberotterbach*

#### An unsere Mitglieder

Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung! Am 1. Sept. 2023 um 18:30 Uhr im Restaurant „Schweigener Hof“.

Punkt 1 der Tagesordnung: Auflösung des PWV Oberotterbach.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

*Die Vorstandschaft, B. Burg*



## Pleisweiler-Oberhofen

### Die Verbandsgemeindewerke informieren

In den nächsten Wochen beabsichtigen wir in diversen Straßenabschnitten Kanalsanierungsarbeiten in grabenloser Bauweise in den Ortsgemeinden

## Gleiszellen-Gleishorbach, Niederhorbach und Pleisweiler-Oberhofen

von der Firma Jeschke Umwelttechnik GmbH aus Stutensee durchführen zu lassen. Die Maßnahme umfasst im Wesentlichen die Sanierung der Hauptkanäle im Inlinerverfahren. Des Weiteren sollen Schäden in den Hauptkanälen und Schächten mittels Roboterverfahren partiell saniert werden. Im Zuge der Sanierungsarbeiten, die in mehreren Etappen durchgeführt werden, kann es zu kurzfristigen Geruchs- und Lärmbelastigungen kommen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Verbandsgemeindewerke*



## Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen

Die dreigruppige Kindertagesstätte „Waldgeister“ in der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen sucht zum 01.09.2023 eine

### Pädagogische Fachkraft zur Vermittlung französischer Sprache & Kultur (w/m/d)

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit 11,31 Wochenstunden. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2024.

Im Rahmen des Programms „Lerne die Sprache des Nachbarn“ soll den Kindern in spielerischer Weise die Sprache und Kultur des Nachbarlandes vermittelt werden. Hierfür sucht die Ortsgemeinde eine französische Erziehungskraft, welche als Muttersprachlerin gute Deutschkenntnisse besitzt und über einen pädagogischen Berufsabschluss verfügt. Erfahrungen und Kenntnisse in der Betreuung von Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren sind von Vorteil.

Für weitere Auskünfte steht die Kindertagesstätte unter der Telefonnummer 06343 2921 gerne zur Verfügung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum 25. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**

<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



## Schweigen-Rechtenbach

### Tischlein deck dich, Genuss & Lebensgefühl auf der Sonnenberghütte

Bereits am 22.07.2023 konnte bei bestem Sommerwetter zum 2. Mal das „Tischlein deck dich“ unter dem Motto „Die Nacht der langen Tafel“ auf dem Sonnenberg stattfinden. Die Veranstaltung fand so großes Interesse, dass die Karten bereits Tage zuvor ausverkauft und alle Plätze belegt waren. Zum späten Nachmittag trafen die Gäste ein und wurden durch ein tolles Team begrüßt mit einem Secco, umsorgt mit frisch zubereiteten Speisen vom Grill, einer leckeren Auswahl an Salaten aus der gekühlten Salattheke, ausgesuchten Weis- und Roseweinen unserer Dorfwinzer und konnten an liebevoll gedeckten Tische Platz nehmen. Auch für eine süße, eiskalte Erfrischung war durch die „Eis-Werkstatt Schweigen“ gesorgt. Besucher, die keine Karten mehr erwerben konnten, fanden noch einen gemütlichen Platz, um mit Freunden gemeinsam zu verweilen, die wunderschöne Atmosphäre und den Ausblick bei dem einen oder anderen Gläschen Wein zu genießen. Zudem wurde die Stimmung durch die musikalische Begleitung von „Nino del Garda“ mit Gitarre und Gesang untermalt. Er sorgte zusätzlich dafür, dass die Leute ausgelassen tanzten, lachten, feierten und „Tischlein deck dich“ zu einem gelungenen Abend wurde.



Einen ganz herzlichen Dank für die Organisation im Vorfeld, das große Engagement und die tolle Unterstützung geht an alle ehrenamtlichen Helfer, denn ohne Euch könnte dieses Fest so nicht stattfinden – danke!

Wir freuen uns schon auf das nächste Event in Schweigen-Rechtenbach: am Samstag, den 12. August Sommernachtsfest in und um die Rechtenbacher Eventkirche.

*Euer Vorstand des  
Tourismusverein Wein & Kultur Schweigen- Rechtenbach e. V.*

## FCK Fanclub Weintorteufel

### Einladung Grillfest

Liebe Mitglieder,  
hiermit laden wir euch zu unserem traditionellen Grillfest am **Freitag, 11. August 2023**, um 18 Uhr am Grillplatz in Rechtenbach ein.  
Für Speis und Trank ist selbstverständlich gesorgt.  
Um besser planen zu können, bitten wir höflichst um kurze Rückmeldung ob und zu wievielt ihr kommt.  
WhatsApp: 0176 63679856, Email: weintorteufel@gmx.de  
Wir würden uns freuen, wenn ihr uns mit einer Salatspende unterstützen würdet. Wir freuen uns auf euer Kommen!

*FCK Fanclub*

## Früh übt sich - Die Kindergartenkinder besuchen die Feuerwehr



Als letzte gemeinsame Aktion unserer Vorschulkinder der Kita Schweigen-Rechtenbach stand der Besuch bei der Feuerwehr an.

Die Kids der Wildschweingruppe hörten gespannt und begeistert zu, als der Wehrlführer Kai Bernhart im Feuerwehrhäusel zunächst einmal erklärte, wo bestimmte Gefahren liegen und was bei einem Brand zu tun ist. Danach durften die Kinder die Feuerwehrhelme und auch die schweren Jacken austesten. Das Highlight war die Erkundung des Feuerwehrautos aus der Innensicht.

Wir danken Kai Bernhart für seine aufgebrauchte Zeit und die geduldi- gen, kindgerechten Informationen, die er unseren jungen Feuerwehr- frauen und Feuerwehrmännern mit auf den Weg gegeben hat.

*Kita Schweigen-Rechtenbach*

## PaulBlau im Weingut Brunck



**Samstag, 12. August 2023  
17 Uhr Klappstuhl-Konzert mit  
Chansons von Paul Blau**

**„Wir sind gebor'n als Sterne“ -  
Paul Blau im Weingut Brunck**

In seinem Programm widmet sich der Karlsruher Künstler und Chan- sonnier der Vorstellung, dass wir alle als Sterne geboren sind, dass wir zwar einsam am Himmel existieren, aber doch in der Sehnsucht leben, gefunden und berührt zu werden.

**Paul Blau** formuliert in seinen Stü- cken eine Schönheit, die in ihrer lyrischen Sprache, untermalt von einer Gitarre, eine starke emotionale Nähe ausstrahlt. Er besticht durch eine ehrliche Performance, die die Langweiligkeit der Perfektion überspringt und stattdessen unmittelbare und authentische Aussagen macht.

Die Veranstaltung findet – auch bei Regenwetter – im Freien statt, da eine Überdachung gewährleistet ist. Der Eintritt ist frei, aber gegen eine Spende hat niemand etwas einzuwenden.

Darüber hinaus stellt **Paul Blau** in der Proberstube des Weingut Brunck seine Gemälde und Texte aus, die Ausstellung kann ab 16 Uhr besichtigt werden. [www.paulblau.org](http://www.paulblau.org)

**Hof Weingut Brunck, Paulinerstr.5, 76889 Schweigen-Rechtenbach**

**G. Zoller**

**SV SCHWEIGEN-RECHTENBACH 1929 e.V.**

**Fußball Ferien-CAMP 2023**

**26. - 27.08.**

Die **FUSSBALLSCHULE** unter neuem Namen: **F.C.**

**Das Camp-Programm**

- Für alle Kinder der Jahrgänge 2010 - 2016
- Betreuung von 10<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> Uhr
- Verpflegung durch den Verein (Mittagessen, Getränke & Obst)

**Training & Ausstattung**

- 2x pro Tag professionelles Training mit den Trainern der ABSOLUTE F.C.-Fußballschule
- inkl. komplettem Trikotsatz von Puma (Trikot, Hose & Stutzen)

**10% Rabatt für Vereinsmitglieder**

**Preis: 100,- € p.P.** Anmeldeformular unter: [www.sv-schweigen-rechtenbach.de](http://www.sv-schweigen-rechtenbach.de)

*Die Vorstandschaft*

## Kunstparcours: An den Himmel schau bei Nacht



Rahmen des Kunstparcours.

### Ausstellung Paul Blau im Weingut Brunck

**„An den Himmel schauen bei Nacht“**

In den Werken dieser Ausstellung macht Paul Blau seinem Künstlernamen alle Ehre, hat er doch das Blau des nächtlichen Himmels als Grundfarbe gewählt. Wir denken an Kindheit, wir denken an den kleinen Prinzen von Saint Exupery, wir denken an Südfrankreich, daran, in der Natur zu sein und uns ausschließlich dem Schauen hinzugeben. Es ist eine zarte Poesie, eine Magie, die von diesen Bildern ausgeht. [www.paulblau.org](http://www.paulblau.org)

Proberstube Weingut Brunck, Paulinerstr. 5, 76889 Schweigen-Rechtenbach - Ausstellung von Mai-Oktober 2023 im

*G. Zoller*

## Sommernachtsfest am 12. August in Schweigen-Rechtenbach

Am Samstag, 12.08.2023, wird im Ortsteil Rechtenbach ab 15 Uhr der Sommer gefeiert, der hoffentlich bis dahin auch wieder zurück ist. Im Garten der Eventkirche in der Kirchstraße wird einiges für die Besucher geboten. Bummeln erwünscht: Hobby-Kunsthandwerker laden zur Verkaufsausstellung ein, eine tolle Gelegenheit an den Ständen durch den Garten schlendern. Auf dem Pferderücken durch die Weinberge: Shetland-Ponys laufen unter professioneller Führung und Aufsicht mit interessierten Kindern eine Runde durch die Weinberge. Sicherlich mal ein anderes Erlebnis für unseren kleinen Gäste. Für das leibliche Wohl ist mit Pfälzer Bratwurst, Saumagenburger, Schafskäse und selbstgebackenen Waffeln bestens gesorgt. Die Eis-Werkstatt Schweigen bietet leckeres Eis aus natürlichen Zutaten an.

Natürlich gibt es eine Auswahl an Weinen unserer Ortswinzer. Dawid lädt mit seiner Band mit chilligem Pop für eine musikalische Sommernachts-Atmosphäre und zum Tanzen ein.

Um sicherzustellen, dass die umliegenden Straßen nicht zugeparkt werden, ist es erforderlich, die Einfahrt in die Talstraße (von der Weinstraße aus) ab 14 Uhr zu sperren. Besucher die von außerhalb mit dem Auto anreisen, werden gebeten die ausgeschilderten Parkplätze aufzusuchen.

Ihr Tourismusverein Wein & Kultur  
Schweigen-Rechtenbach e. V.  
[www.Schweigen-Rechtenbach.de](http://www.Schweigen-Rechtenbach.de)



## Schweighofen

### Ortsgemeinde Schweighofen



Die kommunale Kindertagesstätte „Sonnenschein“ in der Ortsgemeinde Schweighofen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Pädagogische Fachkraft mit der Qualifikation zur Vermittlung französischer Sprache & Kultur (w/m/d)**

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit insgesamt 16,5 Wochenstunden. Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.07.2024.

Neben dem wertschätzenden, verantwortungsbewussten und qualifizierten Umgang mit den Kindern, steht im Mittelpunkt der Tätigkeit in spielerischer Weise die Sprache und Kultur des Nachbarlandes zu vermitteln. Hierfür sucht die Ortsgemeinde eine französische Erziehungskraft, welche als Muttersprachlerin gute Deutschkenntnisse besitzt und über einen pädagogischen Berufsabschluss verfügt.

Erfahrungen und Kenntnisse in der Betreuung von Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren sind von Vorteil.

Für weitere Auskünfte steht die Kindertagesstätte unter der Telefonnummer 06342 510 gerne zur Verfügung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis zum 25. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**



<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>

### Neues beim SVS

Mit ihrem Kooperationspartner, der Naturheilpraxis Fischer, bietet der SV Schweighofen 1959 e.V. das beliebte Sommer-Sonnen-Yoga mit Sonja an. Auf dem Gelände der SVS-Arena führt Sonja jeden Sonntag im August die Teilnehmer in den Sonnenaufgang.

Termine: Sonntag 13. + 20. + 27. August 2023

Beginn: 09.00 Uhr

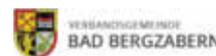
Dauer: ca. 45 min., Matte bitte mitbringen.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine freiwillige Spende zugunsten der Jugendarbeit des SV Schweighofen 1959 e.V. ist möglich. Es freuen sich auf euer Kommen Sonja und Michael. #SonnenYogaSVS

SVS



## Steinfeld



Bei der **Ortsgemeinde Steinfeld** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Teilzeitstelle als

### Reinigungskraft (m/w/d)

zu besetzen.

Es handelt sich um eine **geringfügige Beschäftigung** (520-Euro-Basis) mit einem Beschäftigungsumfang von insgesamt **3 Stunden/wöchentlich**. Die Beschäftigung erfolgt nach Bedarf im Rathaus, Bürgertreff und in der Friedhofshalle.

#### Wir erwarten:

- Erfahrung in der Objektreinigung
- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten

#### Wir bieten:

- unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- Vergütung nach dem TVöD, sowie sonstige Leistungen des öffentlichen Dienstes auf der Grundlage des TVöD (u. a. Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge)

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



#### Interessiert?

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 18. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal.**  
<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>

### TC Bienwald Steinfeld

#### Einladung zum Medenrundenabschluss & Krumpflerturnier

Die Medenrunde ist beendet, die Herren 30 (Spielgemeinschaft Schaidt/Steinfeld) sind in die Pfalzliga, unsere Herren 65 und 70 in die Oberliga aufgestiegen. Dazu gratulieren wir herzlich, eine starke Leistung!

Nun wollen wir gemeinsam die Medenrunde ausklingen lassen, die Aufsteiger feiern, und laden hiermit alle Mitglieder, Freunde und Gönner des TCB zu einem gemütlichen **Sommerfest am 19.08.2023** ein. Wir starten ab 14:00 Uhr mit einem Krumpflerturnier. Teilnehmen können alle Tennisfans unabhängig von der Spielstärke. Auch wer Tennis mal ausprobieren möchte, kann gerne vorbeikommen.

Für Essen und Trinken ist gesorgt, gegrillt wird ab 18 Uhr, hierzu sind alle herzlichst eingeladen - Spieler, Eltern, Freunde und Bekannte. Damit wir besser planen können bitte für das Essen anmelden, spätestens bis zum 15.08.2023 bei Nik Bast (Tel. 06340 918091 oder tcbienwald-steinfeld@gmx.de).

Salat oder Kuchenspenden sind sehr willkommen, bitte meldet euch vorab, wenn ihr hier unterstützen könnt. Im Voraus besten Dank.

Wir freuen uns auf euch!

TC Bienwald Steinfeld

### kfd Kräutersträuße

Am **Samstag, 19. August 2023**, um 18:30 Uhr werden im Gottesdienst die von den kfd-Frauen selbstgebastelten Kräutersträuße geweiht und anschließend gegen eine Spende angeboten.

Im Gottesdienst gedenken wir unseren verstorbenen Mitglieder, Brigitte Breuner, Marianne Kühn und Cilli Gerdon.

Wer helfen möchte, Kräuter zu suchen, kann sich bei Maria Schäfer, Tel. 8252, melden. Die Sträuße werden am **Samstag, 19. August 2023**, ab 9 Uhr bei Luzia Koch gebunden. Für jede/n Helfer/in sind wir sehr dankbar.

(im Namen der Vorstandschaft F.W.)

Das Leitungsteam der kfd Steinfeld

**Feuerwehrfest  
der Freiwilligen Feuerwehr  
Schweighofen  
am 26. und 27. August 2023  
im „alten Schulhof“**

**Samstag:**

18:00 Uhr: Festeroöffnung mit Festbierausich, geistliches Besinnenswort, Spezialitäten vom Grill, vegetarisches Essen, traditioneller Flammkuchen mit dem Holbein

**Sonntag:**

10:30 Uhr: Frühstückchen

12:00 Uhr: Mittagessen mit Feuerwehrbratzen anschließend Kaffee und Kuchen

13:00 Uhr: Gemeinsame Schatzsuche der Jugendfeuerwehr Schweighofen mit den Nachbarwehren, anschließend geistliches Besinnenswort

Auf Ihr Kommen sind wir  
Freiwilligen in Pfalz-Schweighofen e.V.  
Freiwillige Feuerwehr Schweighofen  
Ingridenstraße 10, 67346 Schweighofen



## Vorderweidenthal

### Neues vom Kindergarten Pumuckel

Mit Ablauf des Monats Juli beendeten die ersten Mitarbeiterinnen im Kindergarten Pumuckel erfolgreich ihre Ausbildung zur Erzieherin. Antonia Keller begann 2020 ihre Ausbildung in unserem Kindergarten und ihr folgte 2022 (bedingt durch ein anderes Schulmodell) Jacqueline Burkhart. Beide bestanden jetzt mit Bravour die Prüfungen zur staatlich anerkannten Erzieherin und sind somit die ersten Azubis unseres Kindergartens, die ihre praktische Ausbildung komplett bei uns absolviert haben.



Mit Blumensträußen links Jacqueline Burkhart, rechts Antonia Keller. Als Belohnung bekamen sie nicht nur einen Blumenstrauß, sondern auch einen Arbeitsvertrag als Erzieherin in unserem Kindergarten ab 01.08.2023. In diesem Zusammenhang gilt es auch einen Dank an die guten Praxisanleiterinnen Mara Weißgerber und Lisa Breiner auszusprechen. Sie haben die beiden hervorragend angeleitet, begleitet und auf die Prüfungen vorbereitet. Von Seiten der Ortsgemeinde nochmals ein herzlicher Glückwunsch zur bestandenen Prüfung und „Danke“, dass Antonia und Jacqueline auch weiterhin in unserem Kindergarten arbeiten wollen. Das ist ein Zeichen für die Qualität des Kindergartens und des ganzen Kindergartenteams.

Volker Christmann, Ortsbürgermeister

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrei Hl. Edith Stein, Bad Bergzabern



**Gottesdienste vom 09.08. bis 16.08.2023**  
Bitte beachten Sie die geänderten Gottesdienstzeiten während der Urlaubs- und Ferienzeit!

#### Mittwoch, 09.08.2023 Gedenktag Heilige Edith Stein

Kapsweyer	14:30 Uhr	Rosenkranzgebet für den Frieden
Birkenhördt	17:30 Uhr	Rosenkranzgebet
Bad Bergzabern	18:00 Uhr	Amt zum Fest Heilige Teresia Benedicta vom Kreuz, anschließend Barmherzigkeitsrosenkranz

#### Donnerstag, 10.08.2023

Schweighofen	18:00 Uhr	Heilige Messe
--------------	-----------	---------------

#### Freitag, 11.08.2023

Bad Bergzabern	16.45 Uhr	Eucharistische Anbetung
	18.00 Uhr	Amt

#### Samstag, 12.08.2023

Birkenhördt	17:00 Uhr	Vorabendmesse
Steinfeld	18:30 Uhr	Vorabendmesse

#### Sonntag, 13.08.2023

Kapsweyer	09:00 Uhr	Amt mit Weihe der Kräutersträuße (M)
Bad Bergzabern	10:30 Uhr	Hochamt der Pfarrei

#### Montag, 14.08.2023

Bad Bergzabern	09:00 Uhr	Heilige Messe
----------------	-----------	---------------

#### Dienstag, 15.08.2023 Maria Himmelfahrt

Bad Bergzabern	17:15 Uhr	Rosenkranzgebet
----------------	-----------	-----------------

18:00 Uhr	Hochamt der Pfarrei zu Maria Himmelfahrt mit Kräuterweihe
-----------	---

#### Mittwoch, 16.08.2023

Kapsweyer	14:30 Uhr	Rosenkranzgebet für den Frieden
Birkenhördt	17:30 Uhr	Rosenkranzgebet
Bad Bergzabern	18:00 Uhr	Heilige Messe

#### Öffnungszeiten des zentralen Pfarrbüros Bad Bergzabern:

Dienstags, donnerstags und freitags von 09:00 bis 11:00 Uhr, mittwochs von 15:00 bis 17:00 Uhr.

Weinstraße 38, 76887 Bad Bergzabern; Tel. 06343 9375 664

pfarramt.bad-bergzabern@bistum-speyer.de

Ihre Wünsche, Anfragen, Messintentionen und weitere Anliegen nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen. Sie können ebenso auch persönlich zu den Öffnungszeiten vorbeikommen. Sie finden unser Büro im 1. Stock in der Weinstraße 38., über dem Kindergarten St. Martin.

Kath. Pfarrei

#### Kapelle „Unserer Lieben Frau von sieben Schmerzen“ Weiler

### Maria Himmelfahrt



**Vorabend, 14.08.2023**

**20.00 Uhr**

**Gottesdienst mit Lichterprozession**



**15.08.2023**

#### Pilgerwanderung

**zur Kapelle „Unserer Lieben Frau von sieben Schmerzen“ nach Weiler**

**Ab Schaidt, Steinfeld, Kapsweyer, Schweighofen**

**Die Pilgergruppe um Theo Roth, Schaidt, wandert am Dienstag, den 15. August (Maria Himmelfahrt) zum Festgottesdienst um 10:00 Uhr zur Kapelle nach Weiler im Elsass.**

**Abmarsch ist um 6:00 am Plätzel in Schaidt.**

**Wer von den Viehstrichgemeinden mitlaufen will, kann sich bei Theo Roth, Tel. 06340 791 melden.**

### Kath. Pfarrei Hl. Maria Magdalena Klingmünster

Gottesdienste vom 09.08. - 16.08.2023

#### Mittwoch, 09.08.

Göcklingen	18.30 Uhr	Eucharistiefeier zu Ehren des Hl. Laurentius - Patrozinium der Kirche
------------	-----------	---

#### Donnerstag, 10.08.

Eschbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier, f. Anton u. Anna Laux
----------	-----------	---

#### Samstag, 12.08.

Ingenheim	14.00 Uhr	Taufeier des Kindes Melissa Wutstrack
Eschbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier, f. Maria und Theodor Diehlmann

Rohrbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier
----------	-----------	------------------

#### 19. Sonntag im Jahreskreis, 13.08.

Gleiszellen	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Ingenheim	10.30 Uhr	ökum. Gottesdienst zum Klingbachfest (im Pfarrgarten)
Klingmünster	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

Ranschbach	10.30 Uhr	2. Wallfahrtsamt am Kaltenbrunn, ohne Bewirtung
------------	-----------	---

#### Montag, 14.08.

Göcklingen	08.30 Uhr	Rosenkranz
------------	-----------	------------

**Dienstag, 15.08.**

Ingenheim 17.30 Uhr Eucharistiefeier

Ranschbach 18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 16.08.**

Göcklingen 18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Würzschwische, f. Karl u. Luise Buechler, Eltern u. Kinder

**KFD Klingenmünster/Gleiszellen-Gleishorbach Würzschwische**

Auch in diesem Jahr möchten wir wieder, nach altem Brauch, Kräuter für die Würzschwische zum Fest Maria Himmelfahrt sammeln. Wir treffen uns am Freitag, den 11.08. um 9.00 Uhr am Pfarrheim. Über Ihre Unterstützung beim Sammeln und Binden würden wir uns sehr freuen. Kräuter aus eigenem Garten oder gesammelte Kräuter können mitgebracht oder im Klostergarten abgestellt werden.

Am Sonntag, den 13.08. werden die Kräuter geweiht und nach dem Gottesdienst verteilt. Für einen Obolus, den wir Pater Damian für sein Projekt „Sauberes Trinkwasser“ in Nigeria weitergeben, sagen wir jetzt schon „Vergelts Gott“.

**Sommerpause Pfarrbüro Klingenmünster**

In der Zeit von Montag, 07.08. bis Freitag, 18.08.2023 bleibt das Pfarrbüro Klingenmünster für den Publikumsverkehr geschlossen.

**Seelsorger/innen:**

Unsere Seelsorger stehen Ihnen weiterhin telefonisch zur Verfügung: Pfarrer Marco Gabriel:

Tel. 06349 99598 12; Mobil: 0151 14879971,

E-Mail: marco.gabriel@bistum-speyer.de

Kpl. P. Damian C. Ugwuanyi SMMM:

Tel. 06349 99598 21; Tel: 06343 9880543;

E-Mail: damian.ugwuanyi@bistum-speyer.de

Gemeindereferentin Doris Burkhart:

Tel. 06349 99598 22; Mobil: 0151 14879572,

E-Mail: doris.burkhart@bistum-speyer.de

Gemeindereferent Martin Dyjecinski:

Tel. 06349 99598 20; Mobil: 0151 14880002,

E-Mail: martin.dyjecinski@bistum-speyer.de

**Kontakt:**

Pfarramt Klingenmünster, Im Stift 13, 76889 Klingenmünster

Tel. 06349 995980, E-Mail: pfarramt.klingenmuenster@bistum-speyer.de

Homepage: pfarrei-klingenmuenster.de

**Sprechzeiten:**

dienstags 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

donnerstags 15.00 Uhr - 18.00 Uhr

freitags: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

13:30 Uhr Trauung mit Taufe, Prot. Kirche Steinweiler, Pfarrer Robin Braun

18:00 Uhr Prot. Kirche Steinweiler, Pfarrer Robin Braun

**Sonntag, 13.08.2023**

09:15 Uhr Prot. Kirche Schweigen, Prädikantin Cornelia Dreisigacker

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Marktkirche Bad Bergzabern, Pfarrerin Angela Fabian

10:00 Uhr Kerwe-Gottesdienst, St. Anna Kirche Dierbach, Lektorin Monika Wiegand

10:00 Uhr Prot. Kirche Klingenmünster, Diakon i. R. Gerhard Moser

10:00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus Darstein, Lektor Alfred Stilgenbauer

10:15 Uhr Prot. Wolfgangskirche Freckenfeld, Dekan Dietmar Zoller

10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Kath. Pfarrhof Ingenheim, Julia Eck und Doris Burkhart

10:30 Uhr Kerwe-Gottesdienst, Prot. Kirche Heuchelheim, Pfarrerin Dorothea Helfrich

10:30 Uhr Prot. Kirche Minfeld, Prädikantin Cornelia Dreisigacker

18:00 Uhr Gottesdienst mal anders, Prot. Kirche Kapellen-Drusweiler, Team

**Mittwoch, 16.08.2023**

19:00 Uhr Musikalischer Wochengottesdienst, Bläserkreis, Leitung: Norbert Heft, Bergkirche Bad Bergzabern, Pfarrerin Angela Fabian

Prot. Kirchenbezirk Bad Bergzabern

**Prot. Kirchengemeinden Dörrenbach Oberotterbach und Schweigen-Rechtenbach****Kontakt**

Prot. Dekanat Bad Bergzabern, Weinstraße 48 in 76887 Bad Bergzabern

Ansprechpartnerin: Mareike Barth

Bürozeiten: Montag und Mittwoch jeweils von 8-12 Uhr

Tel. 06343 7002 160. E-Mail: pfarramt.doerrenbach@evkirchepfalz.de.

Außerhalb dieser Bürozeiten können Sie sich an Frau Grimm wenden.

Sie ist unter der Tel. 06343 7002 100 zu erreichen.

E-Mail: dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de

Prot. Dekanat

**Prot. Kirchengemeinde Klingenmünster und Gleiszellen-Gleishorbach**

Pfarrerin Almendra García de Reuter ist noch bis zum 27. August 2023 in Urlaub. Die Vakanzvertretung bei Kasualien übernimmt Pfarrerin Dorothea Helfrich (Tel. 06349 6245). Das Pfarrbüro in Klingenmünster ist am Donnerstagvormittag den 10.08.2023 von 9:30 - 12 Uhr besetzt und dann wieder am ab dem 31.08.2023.

Für weitere Anliegen nehmen Sie bitte Kontakt mit der Standardassistenz im Dekanat: Tel. 06343 7002 222

E-Mail: sta.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de

Weitere Informationen rund um unsere Kirchengemeinden finden Sie unter: [www.landeck-kirche.de](http://www.landeck-kirche.de)

Prot. Pfarramt

**Prot. Kirchengemeinde Minfeld-Winden für Hergersweiler**

**Gottesdienste** siehe **Gesamtübersicht** des Kirchenbezirks Bad Bergzabern.

**Bitte beachten Sie in jedem Fall aktuelle Änderungen im Schaukasten vor Ort und auf unserer Homepage:**

[www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de)**Dienstag, 15.08.2023**

10.00 - 11.30 Uhr Krabbelgruppe Winden, Prot. Gemeinderaum Winden, Raiffeisenstr. 17.

Was: gemeinsam singen, spielen, sich kennenlernen, mit anderen Eltern austauschen, Ausflüge zum Spielplatz .... und noch vieles mehr! Herzlich willkommen sind Mamas und Papas mit Kindern bis drei Jahre. Organisation: Marie Blauth, E-Mail: blauthmarie@gmail.com oder Kontakt über das Prot. Pfarramt Minfeld-Winden.

**Wer läutet im Sterbefall?**

Wenden Sie sich in allen kirchlichen Fragen zu Trauerfeiern (auch Läuten u.s.w.) am besten direkt ans Prot. Dekanat, Tel. **06343 7002100**. Dort wird alles Weitere gerne mit Ihnen.

**Bürozeiten im Pfarramt:**

Das Pfarramt in Minfeld ist zurzeit nicht besetzt. Bitte wenden Sie sich in allen Angelegenheit an das Prot. Dekanat, Weinstr. 48, Bad Bergzabern, Tel. 06343 7002100 oder

E-Mail: dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de

Internet: [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de)

Prot. Dekanat

PK

**Prot. Kirchenbezirk Bad Bergzabern**
**Gottesdienste****Mittwoch, 09.08.2023**

19:00 Uhr Musikalischer Wochengottesdienst, Orgel: Helger Wahl, Bergkirche Bad Bergzabern, Dekan Dietmar Zoller

**Samstag, 12.08.2023**

13:00 Uhr Trauung, Prot. Kirche Billigheim, Prädikantin Cornelia Dreisigacker

## Evangelische Stadtmission Bad Bergzabern

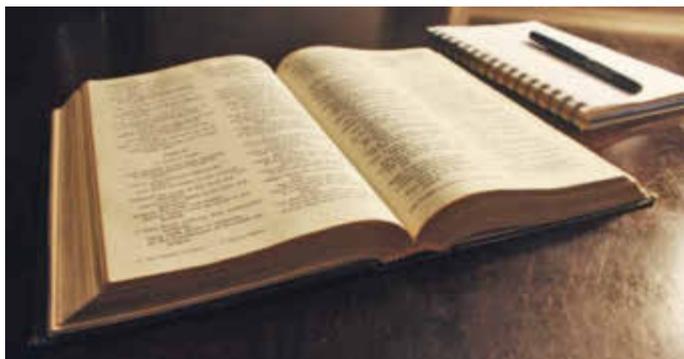
Gottesdienste, Bibelgesprächskreise und andere  
Veranstaltungen

Am 8. August wurde das „Augsburger Friedensfest“ gefeiert - zumindest in Augsburg. Da wurde erinnert an den Friedensabschluss zwischen der katholischen, lutherischen und reformierten Kirche, sich gegenseitig stehen zu lassen und nicht weiter gegeneinander vorzugehen. Spannend, aber damals durchaus nötig, weil damit der 30-jährige Krieg ein Ende fand. Welche „Friedensfeste“ müssen wir heute feiern, damit manche Auseinandersetzung zwischen Nachbarn, Gruppen, Ländern ein Ende finden?

**Mittwoch, 9. August 2023**

19:30 Uhr Bibel-Seminar, Teil 4: Offenbarung 2,12-17

# Bibel-Seminar!



Für viele ist die Offenbarung ein Buch mit sieben Siegeln. Da steht viel drin: viel Spannendes, viel Seltsames ... und was hat das mit mir heute zu tun?

An acht Abenden wollen wir uns mit den ersten drei Kapiteln der Offenbarung befassen, uns den Text miteinander anschauen und darüber ins Gespräch kommen

**Termine:** Mittwoch, 14. Juni, 12. und 26. Juli, 9. August, 6. und 27. September, 11. und 25. Oktober 2023 jeweils von 19.30-21.00 Uhr

### Herzliche Einladung dazu!

#### Kontaktadresse:

Evangelische Stadtmission Bad Bergzabern, Schlossgasse 7,  
76887 Bad Bergzabern, Tel. 06343 - 8530  
E-Mail: [stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de](mailto:stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de)

#### Donnerstag, 10. August 2023

10:00 Uhr Gebetsstunde

#### Sonntag, 13. August 2023

10:00 Uhr Gottesdienst Bad Bergzabern, MM-Sonntag

15:00 Uhr Gottesdienst, Freckenfeld, MM-Sonntag

#### Kinder und Jugend

#### Freitag, 11. August 2023

18:15 Uhr Teenkreis

#### Kontakt

#### Info und Ansprechpartner

Gemeinschaftspastor Christoph Reumann, Tel. 06343 8530, E-Mail:  
[stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de](mailto:stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de), [www.stadtmission-bergzabern.de](http://www.stadtmission-bergzabern.de)

Stadtmission

## Christliche Vereinigung Südpfalz

Am **Sonntag, 13. August 2023**, laden wir herzlich ein zu einem „Tag an der Lauter“ in Wissembourg-Weiler, 85 rue de la vallée. Wir beginnen um 10:30 Uhr mit einem Gottesdienst zum Thema „Wasser des Lebens“. Pfarrer Ulrich Hauck predigt zu Offenbarung 22, 17. Anschließend gibt es Mittagessen, Kaffeetrinken und einen bunten Nachmittag für Klein und Groß.

Da alles unter freiem Himmel stattfinden soll, werden wir bei Regenwetter die Veranstaltung verschieben. In diesem Fall feiern wir an diesem Sonntag regulär Gottesdienst in der Bürgerstube Niederhorbach zur gleichen Uhrzeit. Bitte am Tag zuvor auf unserer Homepage nachschauen [www.cvsuedpfalz.de](http://www.cvsuedpfalz.de)

Dort ist auch das Einladungsplakat zu finden.

Infos auch unter Mobil 0151 22122180.

## Sonntag 13. August

ein Tag an der Lauter

10:30 Uhr

Gottesdienst

„Wasser des Lebens“

Pfarrer Ulrich Hauck

Offenbarung 22, 17

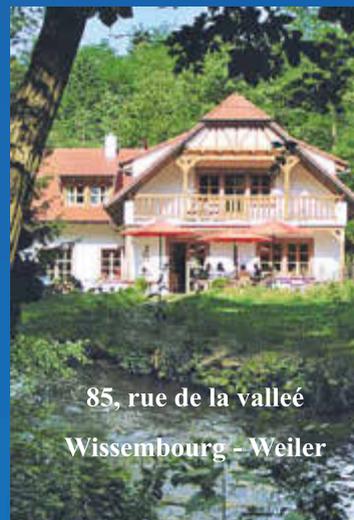
+ Mittagessen

+ Kaffeetrinken

+ Nachmittag für

Klein und Groß

Open Air, bei Regenwetter Verschiebung,  
Info tags zuvor auf  
[www.cvsuedpfalz.de](http://www.cvsuedpfalz.de)  
Mobil 0151-22122180



85, rue de la vallée

Wissembourg - Weiler

U. Hauck

## Mennonitengemeinde Deutschhof

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten und Treffen.

#### So., 13.08.2023

10:00 Uhr Gottesdienst

- Hauskreis Morgentreff am 1. und 3. und 5. Mittwoch 09:30 Uhr,

Ansprechpartner: Günter Schowalter, Tel. 06343 2293

- Hauskreis mobile.de am 2. und 4. Montag um 20:00 Uhr, Ansprech-

partner: Uwe Wedler, Tel. 06343 1290

- Bibelkreis am 2. und 4. Mittwoch, Ansprechpartner: Otto Schowalter,  
Tel. 06343 2721

Da die Treffen in unterschiedlichen Häusern stattfinden, sind die jeweiligen Treffpunkte bei den Ansprechpartnern zu erfragen.

Bei sonstigen Anfragen bzw. Gesprächswünschen wenden Sie sich bitte an unseren Gemeindeleiter Uwe Wedler, Tel. 06343 1290.

Mennonitengemeinde

## Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Wir laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten ein

Adresse: Im Gewerbegebiet „Im Wernersgrund“. Auf dem Viertel 2 in Bad-Bergzabern. Unsere Homepage: [bad-bergzabern.adventist.eu](http://bad-bergzabern.adventist.eu)

#### Mittwoch, 09. August 2023

19.00 Uhr Gebetsstunde

#### Samstag, 12. August 2023

09.30 Uhr Beginn des Gottesdienstes

09.50 Uhr Bibelstudium in Gesprächsgruppen

11.00 Uhr Predigt

13.00 Uhr russischer Gottesdienst

Weiterhin besteht die Möglichkeit eines **Gottesdienstes auf Hope TV** (10.30 Uhr Samstags und Sonntags) und über Hope TV-Livestream zu empfangen. Ebenso als Youtube-Livestream und über die Hope Channel App für IOS und Android.

#### Mittwoch, 16. August 2023

19.00 Uhr Gebetsstunde

#### Empfehlungen

„Vertrauen trotz Krise“: Eine kostenlose Vortragsreihe mit verschiedenen Themen auf [vertrauen-trotz-krise.de](http://vertrauen-trotz-krise.de)

Sie haben Fragen zum Leben?

Gottesfahrenden Glaubens- und Lebensberatung: Täglich 6 - 22 Uhr unter Tel. 0800 588 588 0 (gebührenfrei, anonym, persönlich, konfessionsunabhängig) [www.gottesfahrenden.info](http://www.gottesfahrenden.info)

#### Ukraine Hilfsaktion

Die Gemeinde hat ein **Spendenkonto** eingerichtet. Unter **IBAN DE 04548500100035118843** mit dem **Verwendungszweck: Ukraine-Nothilfe** können Geldspenden entgegengenommen werden.

D. Paulsen

## Religiöse Gemeinschaften

### Jehovas Zeugen – Versammlung Bad Bergzabern

Zum ersten Mal nach drei Jahren pandemiebedingter Pause versammeln wir uns vom 11. bis 13. August 2023 wieder im Stadion „Deutsche Bank Park“, Frankfurt (früher Waldstadion), zu unserem dreitägigen Sommerkongress. Er hat das Motto: „Übt Geduld“.

Am Freitag wird besprochen, warum Christen geduldig sein sollten und wie uns diese Eigenschaft hilft, unsere Ziele zu erreichen. Wie kann Geduld dazu beitragen, dass man ein besseres Verhältnis zu seiner Familie und seinen Freunden hat? Das wird am Samstag eingehend beleuchtet. Am Sonntag geht es darum, was man erwarten kann, wenn man Gott um Hilfe bittet. Der entsprechende Vortrag am 11.15 Uhr hat das Thema: „**Ist Gott wirklich für mich da?**“.

Was ist, wenn guten Menschen Schwierigkeiten begegnen, die ihren Frieden, ihre Existenz und sogar ihr Leben bedrohen? Der zweiteilige Spielfilm am Samstag und Sonntag erzählt die Geschichte einer Familie, die genau das erlebt und gelernt hat, geduldig auf Jehova zu warten. Der Titel lautet: „Überlass deinen Weg Jehova“.

Wir laden jeden zu den Gottesdiensten an allen drei Tagen herzlich ein. Der Eintritt ist frei, es ist keine Anmeldung erforderlich und es finden keine Geldsammlungen statt. Nähere Informationen, das komplette Programm sowie ein Video darüber, wie die Sommerkongresse von Jehovas Zeugen ablaufen, findet man auf der offiziellen Website [JW.ORG](http://JW.ORG). Private Bibelkurse führen wir gerne sowohl persönlich, per Telefon als auch per Internet durch. Das ist völlig unverbindlich und kostenlos. Bitte wenden Sie sich dazu an [bibelkurs.bza@gmx.de](mailto:bibelkurs.bza@gmx.de). Weitere Infos finden Sie auch auf [www.jw.org](http://www.jw.org).

IH

## Feriengebiet Bad Bergzaberner Land - Südliche Weinstraße

### Veranstaltungen vom 09. August bis 16. August 2023

**Ausstellung: Menschenbilder, Analog (1968 – 1983); FOTOS VON Josef Ritter**

Ausstellung im Haus des Gastes in Bad Bergzabern vom 05. Juli bis 30. August 2023. Fotografien von Josef Ritter

**Skulpturengarten 2023, Schweigen-Rechtenbach**

Im Gemeindepark Schweigen-Rechtenbach präsentieren zwölf Bildhauer\*innen Arbeiten aus Holz, Stein, Keramik und Stahl. Insgesamt werden mehr als 30 großformatige Skulpturen und Objekte den Park in eine Open Air-Galerie verwandeln. Die **Open Air Galerie ist durchgehend geöffnet bis zum 31. Oktober 2023**.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.schulhaus-schweigen.com](http://www.schulhaus-schweigen.com)  
**Kunstparcours vom 14. Mai bis 31. Oktober 2023 durch Schweigen-Rechtenbach**

Im schönen Ambiente zahlreicher Weingüter, Gasthäuser, Gärten und Galerien laden Skulpturen und Objekte von regionalen sowie überregionalen Kunstschaffenden zum Genießen und Verweilen ein. Der **Kunstparcours** möchte dazu beitragen, neue und nachhaltige Impulse für die Kultur zu setzen, will der Kunst eine Plattform bieten und den öffentlichen Raum damit bereichern. Wir möchten Sie zu einem Spaziergang mit zeitgenössischer Kunst einladen! Gepaart mit kulinarischen Genüssen, dem herrlichen Wein und der unvergleichlichen Landschaft – ein absoluter Hochgenuss für Ihren Ausflug in eines der beliebtesten Urlaubsziele in der Pfalz, direkt am Deutschen Weinort. Weitere Informationen finden Sie hier: [www.schulhaus-schweigen.com/kunstparcours23.php](http://www.schulhaus-schweigen.com/kunstparcours23.php)

**Mittwoch 09. August 2023**

**18.30 Uhr Live Musik im Kurpark: Tauschbar, Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern**

Beginn: 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei (Hut geht rum). Eine Reservierung ist nicht möglich. Bei Regen könnt ihr die Musik unter großen Schirmen genießen. Wir freuen uns auf Euch! - Euer Team vom Pfalzgenuss. Weitere Informationen unter: [www.pfalzgenussimkurpark.de](http://www.pfalzgenussimkurpark.de)

**Donnerstag 10. August 2023**

**14.00 Uhr Wanderung mit Gästeführer Artur Kuntz, Treffpunkt: Kneipp-Säulen am Kurparkeingang, Bad Bergzabern**

Im größten zusammenhängenden Waldgebiet Deutschlands, dem Pfälzerwald, liegt Bad Bergzabern. Die Wanderung führt unter anderem über den Kneipplehrpfad zu interessanten Aussichten. Währenddessen erfahren Sie viel über Land und Leute. Die Rundwanderstrecke ist ca. 7-10 km lang und hat eine mittlere Steigung. Sie sind ca. 3-4 Stunden unterwegs. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Für die Wanderung fällt ein Unkostenbeitrag von 5 Euro an. Treffpunkt: Kneipp-Säulen am Kurparkeingang.

**Freitag 11. August 2023**

**18.00 Uhr Flammkuchen satt – All you can eat! Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern**

Ab sofort - jeden Freitag ab 18:00 Flammkuchen satt in der Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, um Reservierung wird gebeten. Essen so viel Sie wollen. Aus verschiedenen Variationen bereiten wir Flammkuchen zum Genießen zu. Sie entscheiden über den Belag und wie viel Sie essen möchten. Zum einmaligen Preis von 16,90 Euro pro Person. Los geht's! Reservierung unter 0176 31137191. Wir freuen uns auf Sie! Ihr Team vom Pfalzgenuss

**Samstag 12. August 2023, Weinkerwe, Niederhorbach**

**17.00 Uhr Kunstparcours 2023 - „Wir sind gebor'n als Sterne“, Hof des Weinguts Brunck, Schweigen-Rechtenbach**

Klappstuhl-Konzert mit Chansons von Paul Blau. Samstag, 12. August 2023 um 17 Uhr. Hof des Weinguts Brunck, Paulinerstraße 5, [www.paulblau.org](http://www.paulblau.org). Weitere Informationen unter <http://www.schulhaus-schweigen.com>

**17.00 Uhr Sommernachtstraum, Schweigen-Rechtenbach**

Am Samstag, 12. August 2023 steht Schweigen-Rechtenbach ganz im Zeichen des Sommernachtsfestes, ein traumhaftes Highlight im sommerlichen Veranstaltungskalender. Was gibt es schöneres als in romantischer Atmosphäre den Sommerabend mit Freunden zu genießen? Neben kulinarischen Leckereien gibt es viel auf dem Kunst- und Handwerker-Markt rund um und in der Eventkirche im Ortsteil Rechtenbach zu entdecken. Das Angebot der Aussteller aus der Pfalz und dem nahegelegenen Elsass reicht vom handgefertigten Schmuck bis hin zur kreativen Tonfigur, Gemälden, und vieles mehr. Ein weites Highlight an diesem Sommerabend ist die Live-Band „Dawid“: Mitsingen, Tanzen, ausgelassen. Feiern ist garantiert, wenn Dawid mit seiner einzigartigen Stimme die Menschen verzaubert. Um 17 Uhr geht es los! Bitte beachten Sie das Parkleitsystem, welches Sie auf ausgewiesene Parkplätze leitet. Gerne dürfen Sie dann in den Shuttle zum Festgelände einsteigen.

**Sonntag 13. August 2023, Weinkerwe, Niederhorbach**

**09.45 Uhr Baumklettern, Verein für Natur und Freizeit, Nähe Bad Bergzabern**

Hier gibt es mal wieder die Gelegenheit sich im Baumersteigen zu üben - also auch für diejenigen, die dies schon seit längerem unterlassen haben und sich gar nicht mehr so recht erinnern können, wie toll dies ist. Dabei geben wir uns nicht mit Bäumchen zu Frieden, sondern nur mit mächtigen Bäumen, die schon einige Jahre auf dem Buckel haben. Der Platz auf dem wir uns aufhalten werden, ist sicherlich einer derjenigen, mit einer der grandiosesten Aussichten über den Pfälzerwald. Die wenigen Handgriffe zum Sichern sind schnell erlernt, und recht bald schon erlaubt uns das Seil ein gefahrloses und dennoch spannendes Nach-Oben-Steigen. Bitte Verpflegung, Getränke und der Witterung angepasste Kleidung mitbringen. Sollte jedoch ungemütliches Wetter gemeldet sein, fällt das Baumklettern aus. Termin: Sonntag den 13. August 2023. Teilnehmer: Erwachsene und Familien mit Kindern ab 8 Jahre, Dauer: 09.45 Uhr bis ca. 18.00 Uhr, Treffpunkt: In der Nähe von Bad Bergzabern. Beitrag: 43 - 49 Euro je nach Frühzeitigkeit der Anmeldung; das dritte und jedes weitere Familienmitglied zahlt nur die Hälfte. Anmeldung: Bis spätestens Mittwoch vor dem Aktionstag. Aktionsleiter: Yan Gerbes (Telefon 06 343 617 9 320). Link: <https://www.naturundfreizeit.eu/tagesaktionen/baumklettern/>

**10.00 Uhr Ausschank auf der Sonnenberghütte in Schweigen-Rechtenbach – Weingut Weber, Schweigen-Rechtenbach**

Vom 1. Mai bis 31. Oktober 2023 schenken die Winzer vom Sonnenberg im Wechsel jeden Sonn- und Feiertag ab 10 Uhr ihre besten Tropfen der Schweigen-Rechtenbacher Weinlagen in der Sonnenberghütte des Vereins Erster Deutscher Weinlehrpfad aus. Dazu gibt es eine deftige Pfälzer Vesper und Elsässer Flammkuchen. Genießen Sie dazu die herrliche Aussicht über die Rheinebene.

**11.00 Uhr Westwallmuseum Bad Bergzabern**

In den letzten drei erhaltenen Bunkern des ehemaligen Westwalls der Südpfalz erfahren Sie mehr über diese, inzwischen zum Flächen- und Streckendenkmal gewordene größte Hinterlassenschaft der NS-Zeit. Gehen Sie durch die Geschichte dieses Mammutprojektes und erfahren Sie was der Bau und die Existenz der Anlagen eine Auswirkung auf die Menschen hatte und bis heute hat. <https://www.otterbachabschnitt.de>

**14.00 Uhr Stadtführung in Bad Bergzabern**

Entdecken Sie den Charme der Altstadt auf den Spuren der Herzöge von Pfalz-Zweibrücken. Unsere Gästeführerinnen freuen sich, wieder wöchentlich Gäste zu Stadtführungen durch Bad Bergzabern begrüßen zu dürfen. Diese finden jeden Sonntag ab 14 Uhr statt. Treffpunkt

sind die Kneipp-Säulen am Sebastian-Kneipp-Platz am Eingang des Kurparks. Kosten: 3 Euro pro Person (mit Kurkarte oder PfalzCard frei). Gruppen bis max. 10 Personen

**Montag 14. August 2023, Weinkerwe, Niederhorbach**

**Mittwoch 16. August 2023, 18:30 Uhr Pfälzer-Abend im Weingut Ullrich in Pleisweiler-Oberhofen**

Unsere Pfälzer Abend Veranstaltungen finden mittlerweile seit über 27 Jahren bei uns im Weingut statt. An diesem Abend können Sie verschiedene Weine unseres Hauses verkosten. Dazu servieren wir den Rebknorzenspieß, eine Spezialität unseres Hauses. Dieser wird traditionell auf alten Rebknorzen (über 30 Jahre alte Rebstämme) saftig gegrillt und mit Beilagen serviert. Umrahmt wird dieser Abend mit Pfälzer Mundartliedern, gesungen von der Winzermeisterin und Chefin des Hauses mit Begleitung von Roland Noll. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Sie können telefonisch unter 06343 2312 oder per Email [post@weingut-ullrich.de](mailto:post@weingut-ullrich.de) für diesen Abend reservieren. Eintritt: € 21,-  
**18.30 Uhr Live Musik im Kurpark: Die Drei (Herbert Lang und Freund), Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern**  
Beginn: 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei (Hut geht rum). Eine Reservierung ist nicht möglich. Bei Regen könnt ihr die Musik unter großen Schirmen genießen. Wir freuen uns auf Euch! - Euer Team vom Pfalzgenuss. Weitere Informationen unter: [www.pfalzgenussimkurpark.de](http://www.pfalzgenussimkurpark.de)

*Tourismusverein Südliche Weinstrasse Bad Bergzabern e. V.  
Büro für Tourismus, Kurtalstr. 27, 76887 Bad Bergzabern  
Tel 06343 989660, [info@bad-bergzaberner-land.de](mailto:info@bad-bergzaberner-land.de),  
[www.bad-bergzaberner-land.de](http://www.bad-bergzaberner-land.de)*

## Sport-Informationen

### SG FV Kapsweyer - SV Schweighofen

**Die SG zum Start im Derby in der SVS Arena**

Am kommenden Sonntag, 13.08.2023, gibts zum Saisonstart das Derby der SG aus SV Schweighofen und dem FV Viktoria Kapsweyer gegen die neue SG Schweigen-Rechtenbach/Dierbach.

War man zur letzten Saison noch Partner in der Zweiten mit dem Nachbardorf, so haben sich die Vereine aus Schweigen-Rechtenbach und Dierbach für diese Saison neu formiert und starten in der B-Klasse Südpfalz-West.

Wie beide Mannschaften stehn ist schwer zu sagen. Der neue Trainer am Viehstrich, Alexander Burhardt, muss zwar prominente Abgänge verkraften, aber dafür sind einige junge, hoffnungsvolle Spieler nachgerückt, sodass man der neuen Saison optimistisch entgegenblicken kann. Gespannt blickt der Fußball-Kreis auf die neuformierte SG der agilen SFD und des traditionsreichen SVSR, Trainer sind dort Ralf Seebach und Marco Elias. Anstoß ist um 15 Uhr in Schweighofen in der SVS-Arena.

Wer die emsige Rasenpfleger-Truppe um Holger und seine Mannen kennt: Keiner wirts am Ende auf den Platz schieben können!  
Beide Mannschaften freuen sich auf Unterstützung durch die Fans.  
#Derbyfieber

SVS - FVK

### Vorschau der Fußballspielgemeinschaft Bad Bergzabern/Steinfeld

**1. Mannschaft B-Klasse Südpfalz West**

**Samstag 12.08.2023, 17.00 Uhr in Landau**

SV Landau West - SG Bad Bergzabern/Steinfeld I

**2. Mannschaft D-Klasse Südpfalz West**

**Sonntag 13.08.2023, 13.00 Uhr in Bruchweiler**

SG Bruchweiler II - SG Bad Bergzabern/Steinfeld II

**Achtung:** Kurzfristige Spielverlegungen möglich. Aktuelle Infos auf der Internetseite: [www.fussball.de](http://www.fussball.de)

R. Himpel

### Walkingabteilung des TV BZA



Am 29.07.2023 trafen sich die Mitglieder unserer Walkingabteilung zum jährlich stattfindenden Ausflug. Nach einer informativen Bähnchenfahrt von Schweigen nach Wissembourg war Zeit für ein gemeinsames Mittagessen in geselliger Runde. Ein Spaziergang durch den Skulpturenpark beschloss den Tag, der allen Teilnehmern sehr gut gefallen hat.

Herzlichen Dank an die beiden Planerinnen Karla und Silvia. Unsere Walker freuen sich immer über neue Läufer.

Treffpunkt: westl. Kurparkeingang/ Parkplatz Kneippstraße  
montags 9:30 Uhr, dienstags und donnerstags 18:30 Uhr

i.A. Ulrike Koch-Sarter

### SG Schweigen-Rechtenbach/Dierbach

**Saisonstart der beiden Herrenmannschaften:**

**1. Mannschaft**

Auswärtsspiel am Sonntag, 13. August 2023, um 15 Uhr gegen die SG Schweighofen/Kapsweyer in Schweighofen.

**2. Mannschaft**

Auswärtsspiel am Sonntag, 13. August 2023, um 15 Uhr gegen den SV Knöringen.

Die Spieler freuen sich über zahlreiche Unterstützung!

Y.L.

### Ende des redaktionellen Teils

## Abschied nehmen

BESTATTUNGSINSTITUT

HOFFMANN | FRICKE



Ihr Ansprechpartner für  
individuelle Bestattungen und Vorsorge

[www.bestattungen-hoffmann.de](http://www.bestattungen-hoffmann.de)

**Klingenmünster** • Weinstraße 42 • 06349 91015  
**Bad Bergzabern** • Petronellastraße 50 • 06343 92272  
**Wörth** • Kronenstraße 7 • 07271 968489



Es ist schwierig,  
in schweren Stunden  
an alle und an alles  
zu denken.

Die **Trauer-**  
**danksagung**  
in Ihrem  
Mitteilungsblatt

hilft Ihnen, beim  
Danken keinen zu  
vergessen.

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Südpfalzkurier“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Südpfalzkurier“  
unter <http://epaper.wittich.de/101>

### Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 10.00 Uhr Verbandsgemeindeverwaltung  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](mailto:meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Markus Griesch**  
Medienberater  
Mobil 0151 16305411  
[m.griesch@wittich-foehren.de](mailto:m.griesch@wittich-foehren.de)



**Ursula Sartor**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-262  
[u.sartor@wittich-foehren.de](mailto:u.sartor@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

## Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**ZUVERLÄSSIGE  
BEILAGENVERTEILUNG**  
gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

„Mach das Chef!  
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €\***

**30 Tage online sichtbar**  
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



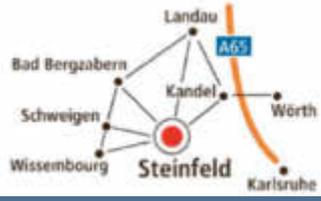
[www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)



Ihr zuverlässiger **HYUNDAI**  
**VERTRAGSPARTNER** für die Region!

Neuwagen - Gebrauchtfahrzeuge - Garantiarbeiten - Inspektionen  
 Reifenservice - Dekra u.v.m.

**Autohaus Friedmann GmbH & Co.KG**  
 Alte Landstr. 12 76889 STEINFELD



[www.friedmann-autohaus.de](http://www.friedmann-autohaus.de)    06340-5603    Instagram: friedmann\_autohaus

**Maler- und Dachdeckerarbeiten**

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten
- Dachrinnenarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art

**10 % Spätsommerrabatt für das Jahr 2023**  
 (Bei Auftragsvergabe bis 30.09.2023)

Ihr Ansprechpartner: Herr Nauerz, **Tel.: 0179 5327540**

**WOHNEN**  
 IN IHRER REGION

**wohnen-regional**

**VERKAUF**

1-ZKB-Appartement im Appartement-Haus,  
 ruhige Lage, Nähe Schulzentrum, ca. 35 m² Wfl.,  
 Flur, Balkon, Stellpl., renov.-bed. KP 85.000,- € VHB  
 Telefon 06343 4964 zwischen 13.00 - 18.00 Uhr

**SCHLOSSER Umzüge** GEBI

seit über 45 Jahren in HERXHEIM

- ✓ Umzüge und Kleintransporte
- ✓ Möbellager / Möbellift
- ✓ Senioren-Umzugsservice
- ✓ Räumungen / Entsorgungen
- ✓ Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen

**07276 7344**    [info@schlosser-umzuege-herxheim.de](mailto:info@schlosser-umzuege-herxheim.de)

**PETER BURG HAUS**

**INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR**  
 Werte für's Leben.

LANDAU - TEL. 0 63 41 / 557 557 2    [WWW.PETER-BURG-HAUS.DE](http://WWW.PETER-BURG-HAUS.DE)

06343 2315

seit 1834 **JOHANNES EHRHARDT**

**SCHREINEREI  
 BESTATTUNGEN**

Ihr Meisterbetrieb für:

- Parkettarbeiten von A-Z
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Türen, Fenster, Rollläden
- Fliegenschutzgitter
- Schlüsselnotdienst
- u.v.m
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen
- Erledigung sämtl. Formalitäten
- Erd-, Feuer-, Seebestattung
- Anonyme Bestattung
- Friedwaldbestattung

Tag und Nacht erreichbar!    Hauptstr. 22 • 76889 Birkenhördt

**Rohr verstopft?**

**24-Std.-Notdienst**  
**06341 36 86**

**Mittelwegring 3 + 5  
 Jockgrim**

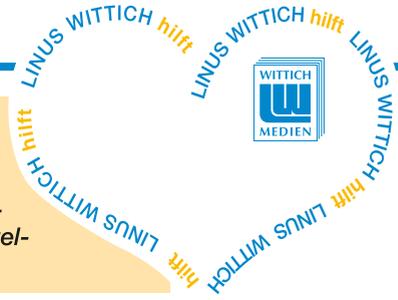
[info@zawisla.de](mailto:info@zawisla.de)  
[www.zawisla.de](http://www.zawisla.de)

**Familien leben**

*Meinen herzlichen Dank allen,*  
 die mir zu meinem Geburtstag eine Freude bereiteten  
 und ihn zu einem unvergesslichen Tag machten.

**Otto Hey**  
 Oberotterbach, Juni 2023

# AUF INS AHRTAL



Mit der LINUS WITTICH-Sonderseite „Auf ins Ahrtal!“ möchten wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, über die Fortschritte des Wiederaufbaus in dem, durch die verheerende Flutkatastrophe im Juli 2021, größten Teils zerstörten Ahrtal informieren. Unser Ziel hierbei ist, Sie für den Besuch dieser Region zu begeistern. Sie sind herzlich willkommen! Das Ahrtal braucht Sie. Gastgeber und Einzelhandel freuen sich auf Sie!



Den Gästen wird im Ahrtal wieder viel Kulinarisches geboten, so auch bei Familie Storch.

AHRTAL / ALTENAHR. Afi. So auch die Gastgeber in der Verbandsgemeinde Altenahr. Obwohl die Wassermassen die Mittelahr, wie diese Region bezeichnet wird, besonders hart getroffen haben, geht es auch hier voran. Die Verbandsgemeinde wirbt auf ihrer Internetseite mit dem Slogan „Das Ahrgebirge von seiner schönsten Seite.“ Und das zu Recht. Der Ort Alte-

nahr zum Beispiel blickt auf eine rund 1.000-jährige Geschichte zurück und liegt am Ausgangspunkt des Rotweinswanderweges. Etappe 5 des Prädikatsweg AhrSteig beginnt nur einige Gehminuten entfernt im Ortsteil Kreuzberg. Ob Tagesausflug oder eine längere „Auszeit vom Alltag“ – an der Mittelahr mit ihrer vielfältigen Landschaft, den traumhaft-schön gelegenen

Weinbergen, bizarren Felsformationen, schattigen Wäldern und malerischen Seitentälern wird Aktiven, Erholungssuchenden und Genießern einiges geboten. Wer lieber die Geselligkeit mag, kommt im Ahrtal in diesem Jahr ebenfalls auf seine Kosten. Denn es stehen einige herausragende Events an – vor allem in den Weinortschaften entlang der Ahr. Der ideale Startpunkt für eine persönliche Entdeckungreise ist das Gasthaus Assenmacher in Altenahr. Direkt am Fuße der, aus dem 12. Jahrhundert stammenden, Burgruine Are gelegen, heißen Christa und Christian Storch bereits seit Mai vergangenen Jahres ihre Gäste wieder „Herzlich willkommen!“. Mit viel Liebe zum Detail und der Unterstützung zahlreicher Helfer\*innen baute das Ehepaar ihr, von der Flut zerstörtes und in vierter Generation geführtes Gasthaus in nur zehn Monaten wieder auf. „Wir hatten großes Glück im Unglück. Bei uns standen die Wassermassen zwar im Gastraum bis unter die Decke, der Schaden war für uns jedoch nur materiell.“, so Christian Storch. Die beiden verstehen nicht nur ihr gastronomisches Handwerk, sie stehen auch Hand in Hand für bewusstes Genießen höchster Qualität

und Kreativität. Küchenchef Christian verzaubert die Gäste mit kulinarischen Feinheiten – Restaurantleiterin Christa mit ihrer Herzlichkeit und der Aufmerksamkeit einer perfekten Gastgeberin. Das bestätigen ihnen auch diverse gastronomische Auszeichnungen. Unterstützt werden sie heute noch von Christas Mutter, Elisabeth Happe, die das Gasthaus mit ihrem Mann Wolfram führte. Die nächste Generation, die Kinder Samuel (16) und Rebekka (13), steht bereits in den Startlöchern. Christa Storch betreut zudem liebevoll Übernachtungsgäste, die ihren Aufenthalt in einem der geschmackvoll eingerichteten Doppelzimmer oder in einer der fünf Ferienwohnungen des – im April 2023 neu eröffneten – angrenzenden Ferienhauses rund um genießen. „Natürlich ist im Ahrtal noch nicht alles wieder so, wie es vor der Flut war. Das wird auch noch dauern. Doch es geht stetig voran und wir sehen die Entwicklung sehr positiv. Denn unsere Region, vor allem auch mit ihren zahlreichen Wanderwegen, die von der Flut ja nicht betroffen sind, ist nun mal traumhaft schön und einzigartig. Und den Gästen wird wieder viel geboten. Vor allem kulinarisch.“, erzählt Christa Storch mit Euphorie.



Mit viel Liebe zum Detail wurde der Gastraum wieder hergerichtet.



Hier lässt sich der Kurzurlaub im Ahrtal genießen.

**Das Ahrtal braucht Sie**  
 Gastgeber und Einzelhandel freuen sich über jeden Gast und Kunden



**Martin Linke**

sehen + hören

WIR SIND  
MO. – SA.  
FÜR SIE DA!

AUGENOPTIK + HÖRAKUSTIK  
**MEISTERBETRIEB**  
Königstraße 46 • 76887 Bad Bergzabern

Tel.: 06343-  
9899900  
Seh-/Hörtest kostenlos

## Bei Sportübertragungen kein Detail mehr verpassen

- ANZEIGE -

Laut Bundesinnung der Höra-kustiker tragen rund 3,7 Millionen Deutsche ein Hörsystem. Viele haben das gleiche Problem: Beim Fernsehen fällt es ihnen schwer, Filmdialogen Wort für Wort zu folgen.

Denn Gesprochenes und Geräuschkulisse vermischen sich für Hörbeeinträchtigte leicht zu einem unverständlichen Klangbrei. Gleiches trifft auf Sportübertragungen zu. Die Lautstärke stark zu erhöhen, ist aus Rücksicht auf Familienmitglieder und Nachbarn keine Option. Ohnehin würde dies lediglich bedeuten, das Kauderwelsch lauter zu drehen, das aus den Mini-Boxen des Flachbildschirms hallt. Auch die Nutzung von Kopfhörern führt meist zu keinem zufriedenstel-

lenden Resultat, da sie in der Regel für Menschen mit gutem Gehör entworfen wurden.

Anders verhält es sich bei der direkten Kopplung des TV-Tons mit dem Hörsystem, vorausgesetzt ein Höra-kustiker hat dies zuvor dementsprechend konfiguriert.

Doch auch hier gibt es ein großes Aber, und das heißt akustische Isolation.

Befinden sich nämlich weitere Personen mit im Raum, zum Beispiel beim gemeinsamen Fußballgucken, sind spontane Fachsimpeleien mit dem Sitznachbarn häufig. Aus diesem Grund raten viele Höra-kustiker dazu, lieber Zusatzlautsprecher zu verwenden.

djd p\_70766 / faller-audio.com

- ANZEIGE -

## Dank Hörgerät besser schlafen

Guter Schlaf ist ein Grundbedürfnis und von entscheidender Bedeutung für die körperliche, geistige und emotionale Gesundheit. Doch leider haben viele Menschen damit Schwierigkeiten. Eine Ursache dafür kann eine unerkannte oder unbehandelte Schwerhörigkeit sein. Warum? Das beginnt mit der erhöhten Höranstrengung. Menschen mit Hörverlust müssen sich beim Verstehen von Sprache und anderen Geräuschen stärker konzentrieren, um Worte und Sätze wahrzunehmen und deren Bedeutung zu erfassen.

Dies kann zu mentaler Erschöpfung sowie schnellerer körperlicher Ermüdung führen, denn Gehirn und Arbeitsgedächtnis sind ständig überlastet, um das Gehörte zu verarbeiten und in Zusammenhang zu setzen. Zudem hat das permanente Bemühen, nichts zu verpassen, oft einen konstanten Stresslevel zur Folge. Versucht ein Mensch

mit Hörverlust nach diesen Daueranstrengungen nun, abends zur Ruhe zu kommen, treten oft Einschlafstörungen auf. Das Gehirn schaltet nicht so schnell herunter und die Qualität der Nachtruhe, besonders des wertvollen Tiefschlafs, leidet. Hörgeräte können helfen, die ständige Überanstrengung zu reduzieren.

Sie erleichtern die Kommunikation und jede Interaktion mit der Umgebung.

Tagsüber eine deutlich verbesserte Hörqualität, nachts ein erholsamer Schlaf – überzeugende Argumente für das Tragen eines Hörgerätes.

Zusätzlich sollten alle Betroffenen auf eine gute Schlafhygiene achten. Das heißt, frühzeitig TV, Computer und Smartphone auszuschalten und gezielt zu entspannen, zum Beispiel mit Yoga oder Meditation. Und zu guter Letzt ist eine ruhige und dunkle Schlafumgebung wichtig.

djd p\_72546 / www.audibene.de

Gesundheit geht vor...

Reichtum 

gesund & fit



## 24-Stunden-Pflege TOP Pflege 24

### 24-Stunden-Service

Seriöse und kompetente Vermittlung / Abwicklung  
Provisionsfrei  
Zertifiziertes Personal mit Deutschkenntnissen  
Unterstützung bei der Finanzierung der Pflegekraft  
Kostenlose Beratung vor Ort: 072729197030

www.top-pflege24.com; service@top-pflege24.com

Marta Böber-Elice: 01 51 - 59 04 86 20  
Im Seelhof 6a, Leimersheim

- ANZEIGE -

## Damit das Gehen schmerzfrei ist

Arthrose und Arthritis beziehungsweise Rheuma werden im Volksmund oft synonym verwendet – dabei sind es sehr unterschiedliche Erkrankungen. Arthrose ist die mit Abstand häufigste Gelenkerkrankung in Deutschland. Falsche Bewegungen, Übergewicht oder einseitige Bewegungen, die zu einer Überlastung führen, sind die häufigsten Ursachen für den Verschleiß des Gelenkknorpels. Arthritis hingegen ist der Oberbegriff für entzündungsbedingte Gelenkerkrankungen. Der Begriff Rheuma wird häufig dann verwendet, wenn eine sogenannte Polyarthritits vorliegt, also eine an mehreren Gelenken auftretende Arthritis. In der Medizin werden als rheumatische Erkrankungen jedoch auch eine Vielzahl anderer Gelenkerkrankungen bezeichnet. Es handelt sich stets um Gelenkerkrankungen.

Die Symptome ähneln sich: Schmerzen in den Gelenken und Einschränkungen in der Beweglichkeit. Hüft-, Knie- oder Handgelenke sind am häufigsten betroffen.

Beide Erkrankungen können nicht geheilt, aber die jeweiligen Beschwerden gelindert werden. Die Behandlungsformen von Arthrose und Rheuma ähneln sich. Bei Schmerzen werden Schmerzmittel verabreicht, Kälte oder Wärmeanwendungen können Schmerzen ebenfalls reduzieren.

Bei Arthrose kann Physiotherapie oder gelenkschonender Sport die Muskeln um die Gelenke stabilisieren. Bei der rheumatoiden Arthritis wiederum kann die gelenkerstörende Autoimmunreaktion mit geeigneten Medikamenten zumindest abgeschwächt werden.

djd p\_72526 / www.varomed.de

## ES MUSS NICHT IMMER DAS TEUERSTE HÖRSYSTEM SEIN, es muss nur DAS RICHTIGE für Sie sein!

### Unsere Leistungen

- Hörsysteme aller Hersteller
- Gehörschutz
- Tinnitusberatung
- Reparaturservice
- Mercator Hörtest – für Ihr Richtungshören
- auDIATrie – der Hörtest für Diabetiker
- Hörsystemkontrolle
- Hörtraining
- Kostenloser Hörtest

Melden Sie sich jetzt bei uns zur unverbindlichen Beratung und zum kostenlosen Probetragen!

Woodbachweg 13  
76887 Bad Bergzabern  
info@mein-hoererlebnis.de  
06343 9283910  
www.mein-hoererlebnis.de



**HÖRerlebnis**  
Geiger & Theilmann

# Da will ich hin!

*Kerwe vom 11. bis zum 15. August*



- Ich will die **Spezialitäten** rund um die Wein- und Speisekarten der Hofschänken und Gaststätten genießen. ► Ich will zum Beginn der Kerwe, Freitag 19.30 Uhr zum **Freundschaftssingen** mit dem GV aus Klingenstein und dem MGV aus Steinweiler. ► Ich will zu **Hüpfburg** und **Wurfbude** in der verkehrsfreien Dorfmitte. ► Ich will zur **Landjugend** in den Keller: am Freitag und Samstag ab 20.00 Uhr zu Cocktails und mehr. ► Ich will zum **Bücherflohmarkt** in der Festhalle. ► Ich will Freitag, 19 Uhr, zum Kirchplatz, wo Oldtimer-Fahrer Pfarrer Berthold den Schleppern seinen Segen geben wird und will Sa und So zum weithin berühmten **Oldtimer-Schleppertreffen** der Altertrümmer Klingbachtal e.V. – mit Korso (So. 14 Uhr) und Versteigerung (So. 16 Uhr). ► In die Festhalle zu Malottenmaschinen, die Strohüllen für Weinflaschen produzieren, und zur Ausstellung von Butterfässern und Milchzentrifugen.
- **Kaltblutpferde** können Sonntag, ab 11.00 Uhr bei der Vorführung von Arbeiten beobachtet werden. ► Ich will zu den **Senioren**, die sich Dienstagmittag, ab 15.30 Uhr treffen. ► Ich will am Dienstag, ab 15 Uhr **zu den Kindern** auf dem Kirchplatz zu Spielen und mehr.
- Ich will am Dienstagabend, zum **Ausklang**, zum **Sängerwettstreit** unserer Vereine.

#### Sie werden erwartet:

Unter den Linden beim Männergesangverein, zu Kaffee und Kuchen der Landfrauen,

#### Kirchweihgottesdienst

„Unter den Linden“ am Sonntag um 10.30 Uhr.

An der Festhalle beim Verein Altertrümmer Klingbachtal e.V.

#### In unseren Weinstuben und Gaststätten

und im Rathauscafé bei der Konditorei Bollinger und Weingut Hengen, Altertrümmer Klingbachtal, Gaststätte Mühlengrund, Landjugend.

#### Gemeinde

Heuchelheim-Klingen mit Männergesangverein und Landfrauenverein Heuchelheim.

Heuchelheim-Klingen  
Der Ort der Weine



# ++ DER HIMOLLA WELLNESS-TRUCK KOMMT ++

## GROSSER POLSTERMÖBEL Werksverkauf

**AB DONNERSTAG 9 UHR  
BEI TRÖSSER IN BELLHEIM**



# himolla

<b>DONNERSTAG</b> <b>10.</b> <b>AUGUST</b> BIS 19:00 UHR!	<b>FREITAG</b> <b>11.</b> <b>AUGUST</b> BIS 19:00 UHR!	<b>SAMSTAG</b> <b>12.</b> <b>AUGUST</b> BIS 18:00 UHR!
--	---	---

*Nur an 3 Tagen*

- Europas größtes mobiles Wellness-Studio
- Event-Truck mit Weltneuheiten und Bestsellern
- individuelle Werksberatung bei TRÖSSER



**EASYSWING  
RELAXSESSEL**  
in Leder anthrazit mit  
manueller Relaxfunktion.



ab **1399,-**  
WERKSPREIS 2799,-

# NUR JETZT 50%\* WERKSRABATT

*inkl. manueller  
Sitztiefeverstellung*

*inkl. manueller  
Armsverstellung*



**HIMOLLA 1928**  
ca. 290 x 175 cm, inklusive  
Arms- und Rückenverstellung  
in feinstem Longlife Leder mais.

**3599,-**  
WERKSPREIS 7199,-



**DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X IN IHRER NÄHE**

**BELLHEIM** In der Fellach 1 | 76756 Bellheim (neben Küchenwelt Strohmaier Gilb) | Tel.: 07272 / 7 70 23-0  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

\*gilt nur auf Himolla, im Zeitfenster vom 10.08. bis 12.08.2023, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abholpreis!



**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Wir stellen ein!**

**Immobilienmakler/in (w/m/d)**  
**Immobilienkaufmann/frau (w/m/d)**

Für die Regionen:  
- Pirmasens / Zweibrücken  
- Dahn / Heueneisen / Annweiler  
- Bad Bergzabern / Landau / Neustadt

Auch für Quereinsteiger geeignet!

TRUBSCH-IMMOBILIEN  
www.trubsch-immobilien.de

SENDEN SIE IHRE BEWERBUNG AN:

**EDENKOBEN** VERBANDSGEMEINDE

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Edenkoben ist für die Grundschule Edenkoben ab sofort folgende Stelle zu besetzen:

**Schulsekretärin (m/w/d)**

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.vg-edenkoben.de](http://www.vg-edenkoben.de)

**Interessiert?**  
**Jetzt bewerben bis zum 20. August 2023.**



**Stellenausschreibung**  
**Grundschulen Minfeld, Kandel und Freckenfeld**

Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zum: nächstmöglichen Zeitpunkt

**Bezeichnung:** Betreuungskraft (m/w/d)  
**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 3 TVöD  
**Beschäftigungsdauer:** Die Stelle ist zunächst für ein Jahr befristet, eine Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis wird in Aussicht gestellt  
**Bewerbungsfrist:** 15.08.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.


**STELLENANZEIGE**

Unser Unternehmen wächst –  
wachsen Sie mit.

Wir suchen ab sofort eine/n  
**Rezeptionist (m/w/d)**

Wir suchen eine/n zuverlässige/n Rezeptionist/in für ein Hotel in Bad Bergzabern in Vollzeit, mit Wochenendschichten.

Deutsche Sprache in Wort und Schrift ist Voraussetzung. Gerne auch Quereinsteiger mit Spaß an der Kundenbetreuung und kaufmännischem Wissen. Ein tolles Team sowie eine faire Bezahlung warten auf Sie.

Wir suchen ebenfalls **Service-Mitarbeiter / Küchenhilfen / Koch und Housekeeping**

Dann schicken Sie uns bitte  
**Ihre aussagekräftige Bewerbung**  
an [j.kircher@uni-hausverwaltung-ka.de](mailto:j.kircher@uni-hausverwaltung-ka.de)  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

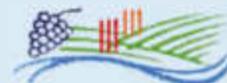
Kurtalstraße 60  
76887 Bad Bergzabern  
Telefon 0721 35 07 14 oder  
statt 14 die 13  
(telefonische Verwaltung)

**Reinigungskraft (m/w/d) ab August**

Ihre Aufgabe: Reinigung der Büroräume.  
Wir bieten Ihnen: einen flexiblen Minijob mit 6 Std./Wo.  
auf 520-€-Basis und freuen uns auf Ihren Anruf.

Maschinenring Südpfalz e.V., Hauptstr. 89, 76872 Freckenfeld  
Tel.: 06340/905530 E-Mail: [glaser@mbr-suedpfalz.de](mailto:glaser@mbr-suedpfalz.de)

VERBANDSGEMEINDE  
**LINGENFELD**



Die Verbandsgemeinde Lingenfeld sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Leitung der Verbandsgemeindekasse (m/w/d) in Vollzeit**

**Eingruppierung:** bis in EG 9b TVöD / A 10 BBesG  
**Beschäftigungsdauer:** unbefristet  
**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen sowie den Zugang zu unserem Bewerberportal entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf der Homepage der Verbandsgemeinde Lingenfeld unter:

**Karriere/Stellenausschreibungen**

Das Einreichen Ihrer Unterlagen ist ausschließlich über unser Bewerberportal möglich.



## Verbandsgemeinde Maikammer

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir motivierte Mitarbeiter/innen:



- **Integrationskraft (m/w/d)**  
auf Minijobbasis, ca. 6 Std./Woche
- **Mitarbeiter/in der Schülerbetreuung**  
mit bis zu 20 Std./Woche

Die Anforderungen und den vollständigen Text unserer Ausschreibungen finden Sie unter [www.vg-maikammer.de](http://www.vg-maikammer.de)



## Verbandsgemeinde Herxheim - Verbandsgemeindewerke -



Die Verbandsgemeindewerke Herxheim sind als Eigenbetrieb zuständig für die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung in der Verbandsgemeinde Herxheim und sind Dienstleister für die kaufmännische Betriebsführung verschiedener weiterer eigenständiger Unternehmen mit den Sparten Stromversorgung, Waldfreibad und Baubetriebshof.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt haben wir eine **unbefristete Vollzeitstelle (39 Wochenstunden)** als

## Bilanzbuchhalter (m/w/d)

zu besetzen.

Weitere Informationen sowie die vollständigen Ausschreibungsunterlagen finden Sie unter [www.vg-herxheim.de/stellen](http://www.vg-herxheim.de/stellen).

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens 25.08.2023!**



## Wir suchen DICH!

Kauffrau/-mann im Einzelhandel (m/w/d)  
- Teilzeit (30h/Woche) -  
Quereinsteiger auch Willkommen!

Bewirb dich jetzt: [biomarkt-bza@t-online.de](mailto:biomarkt-bza@t-online.de)

BBi GmbH | Biomarkt Brennessel | Marktstr. 4 | 76887 Bad Bergzabern



## Stellenausschreibung Stadt Kandel



Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zum: nächstmöglichen Zeitpunkt

**Bezeichnung:** eine/n persönliche/n Referentin/en (m/w/d)

**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 8 TVöD

**Beschäftigungsdauer:** unbefristet

**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



## Stellenausschreibung Ludwig-Riedinger-Grundschule Kandel



Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zum: nächstmöglichen Zeitpunkt  
**Bezeichnung:** eine(n) Raumpfleger(in) (m/w/d)  
**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 2  
**Beschäftigungsdauer:** Teilzeitkraft, befristet als Vertretungskraft  
**Bewerbungsfrist:** 08.09.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



## Stellenausschreibung Grundschule Minfeld



Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zum: nächstmöglichen Zeitpunkt  
**Bezeichnung:** Betreuungskraft Teilzeit (m/w/d)  
**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 3 TVöD  
**Beschäftigungsdauer:** Die Stelle ist zunächst für ein Jahr befristet, eine Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis wird in Aussicht gestellt  
**Bewerbungsfrist:** 18.08.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



57.

# ESCHBACHER WEINFEST



Weinfreunde 2005 Eschbach e.V.

## Festprogramm: Fr. 11. – Mo. 14. August 2023

### Freitag, 11. August

ab  
18.00 Uhr Weinfestküche geöffnet  
19.00 Uhr Eröffnung  
20.00 Uhr

# SuperSoniX

### Sonntag, 13. August

ab  
12.00 Uhr Mittagstisch  
Kaffee & Kuchen  
Hüpfburg und Kinderschminken

### Samstag, 12. August

ab  
18.00 Uhr Weinfestküche geöffnet  
20.00 Uhr

# ANTI TANK GUN

### Montag, 14. August

ab  
18.00 Uhr Weinfestküche geöffnet  
Leckere Fischgerichte  
von den Köchen  
Willy Meindl & Frank Zickler



20.00 Uhr

# FAME

[www.bandfame.de](http://www.bandfame.de)

**Mittagstisch:** Sonntag ab 12.00 Uhr, ansonsten Weinfestküche ab 18.00 Uhr geöffnet.

Mehr Informationen unter:  
[www.eschbach-pfalz.de](http://www.eschbach-pfalz.de)

Die Weinfreunde Eschbach  
bedanken sich bei allen Sponsoren!

Außerdem möchten wir uns bei allen Helfer:innen  
ganz herzlich bedanken, die zum guten Gelingen  
unseres Weinfestes beitragen.





**PRO-Markisen**  
zu bärenstarken Festpreisen  
auch bei Reparaturen & Neubespannungen  
Klingenmünster · Gebr. Prommer  
Tel: 06349-927777  
pro.sonnenschutzsysteme@gmail.com  
über 20 Jahre

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 | www.wm-aw.de**  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

WERDEN SIE TIPPGEBER! Weitersagen lohnt sich...

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen  
Sie wünschen eine kostenfreie  
Immobilienbewertung



BEI UNS SIND SIE IN GUTEN HÄNDEN

**GENSHEIMER hoch<sup>3</sup>**

WIR L(I)EBEN IMMOBILIEN

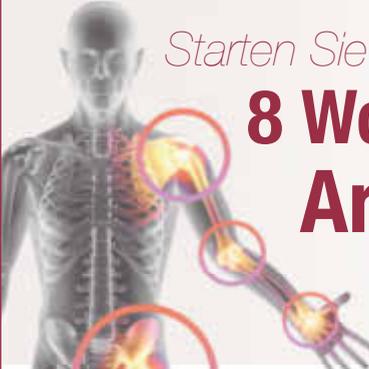
Ihr regionaler Baupartner

PLANUNG · MASSIVBAU · SCHLÜSSELFERTIG

Rufen Sie gleich an!  
Tel. 06348 - 6145597

www.gensheimerhoch3.de

Gensheimer hoch3 GmbH und Co. KG · Hochstadter Str. 2b · 76877 Offenbach



Starten Sie Ihr  **BELLA VITALIS**  
Phytotherapie & Chiropraktik

# 8 Wochen Arthrose Projekt

**Sie erhalten...**  
... ein ganzheitliches Programm aus Kraft-, Ausdauer-, Beweglichkeits- und Koordinationstraining zusammengestellt.  
... wichtige Informationen, wie Sie mit **Training und Ernährung** Ihre Arthrose deutlich verbessern.  
... **8 Wochen lang** eine Trainingsbetreuung von unseren Gelenkspezialisten.

**Jetzt anmelden zum Projekt!**  
**Das BESTE: die Krankenkasse zahlt**

Kostenloser Infovortrag **Jetzt Sitzplatz reservieren:**  
**13.08. 11 Uhr (06343) 51 13**

Wo? Bella Vitalis Bad Bergzabern - Kapeller Straße 29

**BEILAGEN-SERVICE!**  [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



**KISSEL SBK**

# Parkplatzfest

Mehr Infos [www.kissel-sbk.de](http://www.kissel-sbk.de)  
 

**Diese Woche im Angebot**  
Angebote gültig in der KW 32 vom 07.08. bis 12.08.2023 in Ihrem Edeka Kissel SBK Markt Bad Bergzabern

- Bratwurst grob, frisch, 1 kg **7,90**
- Puten-Schnitzel natur oder Puten-Grillsteaks „Schwenker“ verschieden gewürzt, aus der Putenbrust, je 1 kg **9,99**
- Spareribs fertig gewürzt und pikant mariniert, vom Schwein, je 1 kg **6,99**
- Schweine-Filetspieße, brat- und grillfertig mariniert **6,99**

Freuen Sie sich auf leckere Spezialitäten vom Grill, Erfrischendes vom Getränkeausschank, Glücksrad-Aktionen, Kinderschminken, Hüpfburg, Feuerwehrlöschzüge der Freiwilligen Feuerwehr und Vielem mehr.

Schlemmen Sie für den guten Zweck. Die Einnahmen aus dem Bratwurstverkauf gehen an die Freiwillige Feuerwehr Bad Bergzabern.

**FREIWILLIGE FEUERWEHR BAD BERGZABERN**

**11.08.2023 10-17 UHR AM EDEKA KISSEL SBK BAD BERGZABERN KLINGWEG 1**

erschmol en  
**SUNDOWNER**  
un dodenooch en Moonriser



**FREITAG UND SAMSTAG 18. UND 19. AUGUST 2023  
AB 18 H: SOMMER LOUNGE BEIM LUMBEKORES.  
HINNER MÜHLHÄUSERS SPIELT DIE MUSIK. BEI  
FLAMMKUCHEN UND BRATWURST, BEI WEIN UND  
WEINGOCKTAILS, MIT HALLIGALLI UND DJ BIS ES  
HELL WIRD IN NIEDERORBACH.**

*Lumbekores*  
QUALITY TIME!

[www.lumbekores.xyz](http://www.lumbekores.xyz)

Auf Höhe des Weingut Mühlhäuser | Hauptstraße 51 | Niederhorbach der Beschilderung folgen.